

Fermes directives de Bourassa sur les conflits d'intérêts

par Gilles GARIÉPY
et Rhéal BÉRCIER
de notre bureau de Québec

QUÉBEC — Le premier ministre Robert Bourassa a adressé hier à tous les ministres de son gouvernement des directives très fermes visant à faire cesser et à prévenir désormais les conflits d'intérêts des membres du Conseil exécutif.

Ces directives, dont M. Bourassa a dit qu'elles "allaient plus loin" que les normes comparables en vigueur n'importe où au Canada, notamment

en Ontario, sont édictées 75 jours après le déclenchement de "l'affaire Paragon".

Une série d'articles publiés en mars, avril et mai dans LA PRESSE avait en effet mis en lumière plusieurs transactions du gouvernement Bourassa avec des entreprises appartenant en partie à la belle-famille du premier ministre, y compris au ministre Claude Simard et à l'épouse du premier ministre lui-même.

Les "Directives sur l'indépendance des membres du Conseil exécutif" ne

s'appliquent comme telles qu'aux ministres; cependant, M. Bourassa a indiqué hier qu'elles seraient renforcées et consacrées d'ici la fin de l'année par un projet de loi qui toucherait en outre les agissements des députés et des fonctionnaires.

Les directives de M. Bourassa ont été rendues publiques hier en commission parlementaire en même temps qu'elles étaient communiquées aux ministres; elles sont entrées en vigueur immédiatement.

En vertu de ces directives, les mi-

nistres (ainsi que leurs épouses et enfants mineurs) ne pourront plus détenir des actions, ni directement ni par compagnies ou personnes interposées, dans des compagnies privées "faisant des marchés avec l'Etat".

C'est-à-dire dans des compagnies privées qui vendent des biens ou des services au gouvernement du Québec, et ses ministères, ou encore qui reçoivent de l'argent par voie d'emprunt ou de subvention du gouvernement du Québec et ses ministères.

Un ministre qui détient des actions

dans telles compagnies privées devra désormais "faire en sorte" que des compagnies en cause s'abstiennent de faire des marchés avec l'Etat; si ces compagnies veulent quand même transiger avec le gouvernement et ses ministères, le ministre devra alors se départir de ses actions ou encore démissionner du gouvernement.

Dans le cas de marchés avec les agences du gouvernement (Hydro-Québec, régies, commissions, etc.), les directives sont moins catégoriques mais

Voir BOURASSA, page A 6

AUJOURD'HUI

Trudeau annonce déjà
une nouvelle
hausse des prix

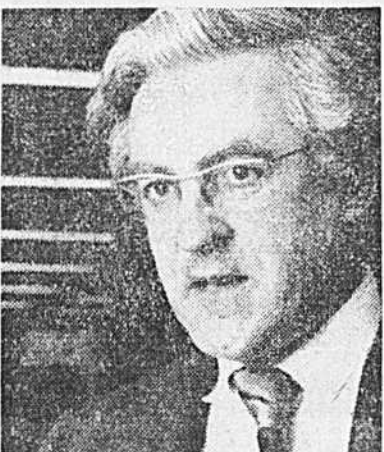
— page A 10

Les Canadiens, en
faveur de l'enseignement
des deux langues

— page A 12

Le gouvernement entend
rester intransigeant sur
les principes du bill 22

— pages A 2 et A 15



L'abbé Banville relance
l'Opération-Dignité

— page C 1

Un agent double décrit
la filière montréalaise

— page C 10

Dans une féerie de
son et lumière,
Rigaud est en fête

— page H 14

Les grèves discrètes
de Valleyfield

Durant le mois de mai, différentes grèves ont impliqué directement près d'un travailleur sur trois à Valleyfield. Et pourtant, tout se déroula dans un calme plat. Les grèves furent entourées de discrétion, de mystère, de silence. Bien plus, les grévistes développèrent une nouvelle forme de piquetage : celle de demeurer "cachés" à l'intérieur d'un vieux autobus ou dans la boîte couverte d'un camion. Dans un troisième et dernier article, Jules Béliveau explique en page B 1 un phénomène qui n'a pas fait de bruit ni au Québec ni même à Valleyfield.



par Yves LECLERC
envoyé spécial de LA PRESSE

WASHINGTON — Même quand il est à l'étranger, le président Nixon ne semble pas pouvoir échapper à la malédiction de Watergate qui le poursuit.

Dans les vingt-quatre heures qui ont suivi son départ pour le voyage qu'il prévoyait triomphal à travers le Moyen-Orient, les événements se sont précipités non seulement dans la capitale qu'il venait de quitter mais encore dans son entourage immédiat.

Au moment même où Washington poussait une sorte de soupir de soulagement collectif hier matin en se disant : "Enfin, on va être tranquilles pour quelques jours", de Salzbourg arrivait l'incroyable nouvelle de la menace de démission du secrétaire d'Etat Henry Kissinger. Si incroyable qu'au bureau des correspondants étrangers de l'agence d'information du gouvernement américain, tout le monde se demandait si ce n'était pas une plaisanterie.

Mais il fallut se rendre à l'évidence : non seulement la nouvelle était exacte, mais encore quelques heures plus tard, à la sortie des audiences à huis clos de la Commission judiciaire de la Chambre, un des membres de la



Téléphoto PC

Une église datant de 1881

L'église Saint-Bernardin de Waterloo, à 45 miles à l'est de Montréal, a été complètement détruite, hier, par un incendie. Même les Saintes-Especies y sont passées. Cette église datait de 1881. Les pertes sont évaluées à environ \$1 million. On croit qu'une défectuosité du système électrique est à l'origine du sinistre.

Maintenant "l'affaire Kissinger"

commission, le démocrate Joshua Eilberg, de la Pennsylvanie, a confirmé qu'il existait des "preuves formelles" que contrairement à son témoignage devant le Sénat, M. Kissinger avait participé à la mise en place de tables d'écoute sur les lignes de ses subordonnés en 1969.

Et au début de l'après-midi, le sénateur Muskie annonçait que la Commission du Sénat sur les Affaires étrangères avait décidé à l'unanimité de "réviser" le témoignage de M. Kissinger à ce sujet.

Le seul héros

Pourtant, la plupart des leaders des deux Chambres se sont empressés de rendre hommage au secrétaire d'Etat et de l'assurer de leur confiance. C'est que le départ de M. Kissinger du cabinet, s'il affaiblirait sûrement l'administration Nixon, serait également une arme à deux tranchants, et personne ne sait quel tort il pourrait causer au Congrès qui l'aurait provoqué.

Au moment où tous les proches collaborateurs du président Nixon, sauf lui, sont en prison ou sous le coup d'accusations graves, Henry Kissinger est le seul héros pratiquement sans peur et sans reproche qu'il reste au peuple américain. Et il se pourrait bien que celui-ci le prenne mal si on

le lui enlevait, même à bon droit, et qu'il trouve une façon de se venger.

C'est sans doute la chose à laquelle songeaient hier la totalité des représentants et le tiers des sénateurs qui doivent se présenter devant leur électoral à l'automne. Et cela explique en partie leur réaction horrifiée à la nouvelle, d'autant plus que beaucoup d'entre eux ont pour le diplomate magicien de la Maison Blanche une réelle admiration.

"L'affaire Kissinger"

Cette nouvelle "affaire Kissinger" qui s'ajoute à tant d'autres a pris naissance, ou plus exactement a repris naissance, jeudi dernier, au cours de la conférence de presse que le secrétaire d'Etat a donnée à son retour du Moyen-Orient.

Il s'attendait à des questions flatteuses sur ses succès de négociateur, et au lieu de cela, il a été presque immédiatement bombardé de soupçons et d'affirmations sur son rôle dans l'affaire des tables d'écoute qui avaient été installées il y a cinq ans sur les lignes de plusieurs aides présidentiels et de quelques journalistes pour tenter de retracer les fuites nombreuses par lesquelles le public apprenait le contenu de documents secrets du département d'Etat et du Pentagone.

M. Kissinger, qui a généralement le talent de contourner les questions épineuses ou de les éviter par un rire et une blague, l'a, cette fois, très mal pris. Sa voix à l'accent germanique s'est faite très sèche, et il a mis fin à l'échange en coupant : "Ceci n'est pas un contre-interrogatoire mais une conférence de presse."

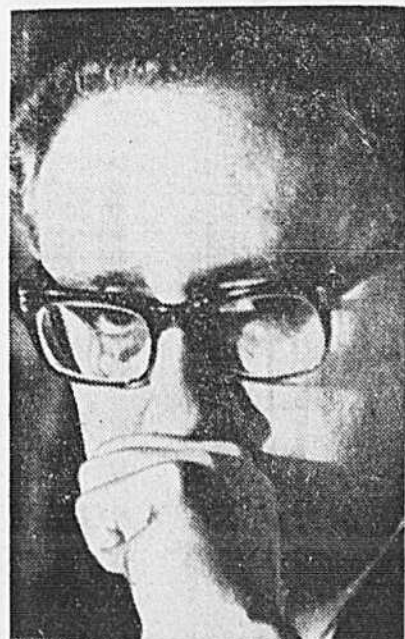
En fin de semaine, le secrétaire d'Etat s'est ouvert au sénateur Mike Mansfield, leader de la majorité au Sénat, de son intention de démissionner si "son honneur et sa parole étaient mis en cause". Le sénateur dit qu'il a alors tenté de le rassurer en lui garantissant sa confiance et celle de ses collègues, mais "il semblait très touché par cette histoire", ajoute-t-il.

D'autre part, le fait que M. Kissinger n'a fixé aucune date possible pour sa démission et aucune condition précise, sauf celle d'être "exonéré par la commission des affaires étrangères", fait croire à certains qu'il ne s'agit là que d'une manœuvre pour intimider les adversaires de la Maison Blanche, et qu'il ne risque pas de mettre sa menace à exécution.

Par contre, un fonctionnaire du département d'Etat qui travaille sous ses ordres est de l'avis opposé : "S'il y a le moindre soupçon de scandale autour de son nom, dit-il, M. Kissin-

ger n'attendra pas d'être sali et traîné dans la boue comme tous les autres l'ont été. Il s'en ira auparavant."

Voir KISSINGER, page A 6



Un Kissinger inquiet.

Les Simard doivent s'exécuter

par Rhéal BÉRCIER
et Gilles GARIÉPY

QUÉBEC — En vertu des directives édictées hier par le premier ministre, M. Robert Bourassa, pour protéger l'indépendance des membres du gouvernement, le ministre du Tourisme, M. Claude Simard, et sa sœur Andrée, l'épouse de M. Bourassa, devront se départir de leurs intérêts dans au moins sept entreprises qui font affaires avec le gouvernement, à moins que ces entreprises ne renoncent complètement à transiger avec l'Etat québécois.

Ces entreprises sont les suivantes : Formules mécanographiques Paragon; Reynolds Aluminum; Beloit Sorel Walmsley; United Towing & Salvage; Marine Industries et ses filiales, Forano et Volcano.

Mme Andrée Simard et M. Claude Simard doivent s'exécuter dans les "meilleurs délais", c'est-à-dire le plus rapidement possible. "Une question de semaines, de quelques mois au maximum", a précisé hier le premier ministre, M. Robert Bourassa, au cours d'une brève entrevue.

D'ici là, aucune de ces entreprises ne pourra obtenir un contrat du gouvernement du Québec. Aucune d'entre elles ne pourra non plus bénéficier de subventions.

Si l'une ou l'autre de ces options n'était pas exercée, le ministre Claude Simard ou le premier ministre Bourassa, suivant le cas, n'aurait plus qu'à démissionner comme membre du conseil des ministres!

Restrictions sévères

Si Mme Andrée Simard-Bourassa et M. Claude Simard décident de conserver leurs intérêts dans ces entreprises, ils doivent "faire en sorte" que ces compagnies s'abstiennent de transiger avec l'Etat, soit de fournir des services au gouvernement du Québec et ses ministères soit de recevoir de l'argent par voie d'emprunt ou de subvention de l'Etat et de ses ministères.

Si une telle entreprise décide de passer outre aux représentations de l'épouse de M. Bourassa et du ministre du Tourisme, ceux-ci devront céder leurs intérêts dans la compagnie; en clair, soit que la société renonce au marché, soit que le ministre ou l'épouse du premier ministre se départisse de tout intérêt dans la compagnie.

Mais le premier ministre s'est engagé solennellement en son nom hier à ce que son épouse aille se départir de tous les intérêts qu'elle détient

Voir SIMARD, page A 6

8 JUILLET

Inflation, Etats-Unis

"Inflation (prononcer à l'anglaise), ça n'est pas le nom d'une quelconque ville américaine..."

La remarque, du reste tout à fait judicieuse au plan géographique, vient d'un tribun créditiste des Cantons de l'Est qui s'époumonait, cette semaine, à réchauffer une foule déjà suffoquée sous un 85 degrés humides, en attendant "l'ami Réal".

Qu'on sente le besoin de faire une telle observation, après cinq semaines de croisade anti-inflationniste tory et trente ans de prédication créditiste, démontre, s'il en était besoin, à quel point les grands thèmes économiques font de biens mauvaises montures électorales. A moins qu'on ne soit en pleine crise économique, et encore...

La démonstration en a pourtant été faite de façon magistrale, l'autisme dernier, par nul autre que le premier ministre québécois, ce "jeune et brillant économiste" qui se garde bien de se servir des thèses savantes ingurgitées à Oxford et Harvard pour autre chose que l'image.

Deux mois avant le scrutin qui devait faire rougir tout le Québec — et bon nombre de journalistes — il talonnait déjà le tandem Lévesque-Parizeau dans le style adolescent espiegle qu'on lui connaît bien : "Sortez-le votre Budget de l'An 1 d'un Québec indépendant. Sortez-le..." On connaît le reste.

Ce n'est pas pour rien qu'on a pu sentir, il y a quelques jours, un certain malaise conservateur devant l'entêtement de l'ascétique M. Stanfield à ne frapper que sur le clou de l'inflation, pendant que le cyclone Pierre et Margot faisait des siennes à travers le pays.

L'inflation... ce n'est pas que les gens s'en fichent. On ne parle même que de cela. "Les prix montent sans bon sens", clame-t-on de partout. La terre ne nourrit plus son homme. Les conventions collectives de trois ans deviennent des attrape-nigauds pour les syndiqués. Les "beurrées de beurre de peanuts" sont un luxe pour les chômeurs et les pensionnés.

Le clou sur lequel frappent les conservateurs est donc bien enfoncé. Il fait affreusement mal à ces "chères masses laborieuses" courtisées par tous les partis politiques, du moins en période électorale. Ce qu'il faudrait faire, ce serait plutôt l'arracher et le montrer, ce vilain clou, à toute la population. Et là encore, ce n'est pas certain que le gouvernement sortant en ferait les frais.

Trois semaines de furetage et de placotage à travers le Québec rural et semi-rural me donnent en tout cas l'impression très nette que cet argument, théoriquement miraculeux pour les parties d'opposition, n'arrive pas à provoquer un phénomène de rejet électoral chez le citoyen.

Trudeau s'en tire en répétant qu'on n'avait qu'à laisser le temps à son budget "anti-inflationniste" de porter fruit. Stanfield indispose à peu près tout le monde avec son idée de gel en plein été. Lewis offre une solution "trop belle pour être vraie" chez la majorité de ceux dont le chèque de paye est signé par un "Welfare Corporate Bum", ce qui fait beaucoup de monde.

Tout compte fait, pas si bête cet orateur créditiste. Inflation, ça pourrait bien être américain. Ils ont bien ces villes qui s'appellent Providence et Independence...

Paul LONGPRE

SOMMAIRE

Arts et spectacles : F 13 à F 15, H 14
Bandes dessinées : C 4
Cinéma : F 14
Décès, naissances, etc. : H 13
Économie : G 1 à G 3
Editorial : A 4
Êtes-vous observateur ? : C 4
Horoscope : E 9
Informations étrangères : H 1
Les maux de notre langue : C 14
Loisirs et Récréation : C 4, C 6
Médecine d'aujourd'hui : E 3
Mon Oeil sur Montréal : E 11
"Mot-mystère" : C 4
Mots croisés : H 7
Petites annonces : G 8 à G 15, H 2 à H 12
Radio et télévision : F 16
Sports : F 1 à F 8, F 12
Sciences : G 4
Tribunaux : B 2, E 18, H 12
ULTIMATUM : G 11
Vivre aujourd'hui : E 2 à E 12

ACHETEZ DIRECTEMENT DU PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TAPIS A MONTRÉAL ECONOMISEZ: LIVRAISON GRATUITE		TAPIS		PLAN DE FINANCEMENT Tapis avec légères imperfections 20% à 60% RÉDUCTION	
HARDING 100% NYLON 1^{re} qualité, installation gratuite, sous-tapis inclus. \$6⁹⁵ V.C.				HARDING CONTINENTAL pour cuisine, salle de jeu, etc. Dos caoutchoute 100% nylon, première qualité. (Motif discontinuée). \$6⁵⁰ V.C.	
VELOURS première qualité. <i>SPECIAL</i> très épais 8 couleurs au choix 100% Acrilan par Monsanto \$9⁹⁵ V.C.				TUILES a partir 14[¢] ch PRÉLART a partir 89[¢] V.C. TAPIS de passage à compter de Choix de tapisserie à votre disposition. \$2⁵⁰ V. LIN.	
TAPIS POUR CUISINE ET COMMERCE Dos caoutchoute 100% nylon. Excellente qualité. Choix de motifs et de coloris. <i>Offre spéciale</i> \$4⁹⁵ V.C.				TAPIS DE SOUS-SOL ou chalet genre Ozite. Choix de couleurs. 3 ans de garantie. \$2⁹⁸ V.C.	
TAPIS TRESSÉS Ovales, genre colonial Approx. 6" x 9" \$34⁹⁵ Approx. 9" x 12" \$64⁹⁵		Nous vous aidons à combattre l'inflation ACHETEZ MAINTENANT ET ÉPARGNEZ Malgré les augmentations du coût de production dans l'in- dustrie du tapis, nous conservons nos anciens prix grâce à notre immense réserve en entrepôt. Pour un meilleur choix, venez sans tarder, achetez maintenant et réservez vos tapis. Nous les installerons sur demande. <i>Voici quelques exemples de nos spéciaux dans cette annonce:</i>		SERVICE À DOMICILE GRATUIT Si vous ne pouvez vous rendre, nous vous apporte- rons tous les échantillons. Aucune obligation de votre part. N'hésitez pas, appelez immédiatement: 725-9161	
SALON DU TAPIS GASTON LAUZON 2350, rue BELANGER 725-9161 Succursale à CHATEAUGUAY par amour 2675, boul. Ford, Châteauguay (parc industriel) 691-5040 Entre Iberville et de Lorimier Suivre indication Parc industriel					

Construction

Le débrayage est quasi général

Le conflit au sujet de l'indexation des salaires à la hausse du coût de la vie dans l'industrie de la construction s'est subitement amplifié, hier, à la suite du débrayage de plusieurs dizaines de milliers d'ouvriers, membres du Conseil provincial des métiers de la construction (FTQ), en signe de solidarité avec leurs confrères mis en "lock-out illégal".

Sur les 90,000 ouvriers de ce secteur, 55,000 environ étaient inactifs, hier soir, et M. André Desjardins, président de la FTQ-Construction, qui a déjà mis en garde les employeurs contre les dangers de violence, a indiqué que tous les chantiers de la province seraient probablement paralysés d'ici la fin de la semaine, les dirigeants syndicaux "ne pouvant pas contrôler les membres".

La police de Montréal a émis hier un bulletin spécial conseillant aux agents en patrouille d'accorder une surveillance particulière aux chantiers de construction afin de prévenir le sabotage et d'empêcher les bagarres.

Du côté patronal, entretemps, les six associations reconnues par la loi demeurent divisées, les deux organisations (électriciens et plombiers) membres de l'Association des sous-entrepreneurs en construction du Québec (ASECQ) se disent toujours prêts à discuter de la question de l'inflation avec les représentants syndicaux au sein d'un comité mixte, et les quatre autres demeurent solidaires de l'Association de la construction de Montréal (ACM) dans leur refus de rouvrir le décret de la construction pour y inclure un boni de vie chère.

Le décret, qui régit les conditions de travail dans ce secteur, n'expire qu'en avril 1976.

Selon un porte-parole de l'ACM, les 15,000 travailleurs mis à pied depuis

mercredi dernier faisaient l'objet de mesures disciplinaires parce qu'ils avaient violé les clauses du décret en ralentissant le travail et en perpétrant, sur les chantiers des actes de sabotage qui, en plus d'occasionner des pertes financières, constituaient une menace à la sécurité des travailleurs.

Le porte-parole de l'ACM, dont l'organisation représente 1,700 employeurs, a précisé que les dommages matériels causés par les actes de sabotage s'élevaient à \$500,000 dans la région métropolitaine seulement et il a ajouté que les chantiers déjà fermés portaient sur des projets d'une valeur globale de \$1 milliard.

Dans la région de Montréal, les chantiers les plus importants touchés par le présent conflit sont Place Desjardins, l'édifice de l'Aviation civile internationale et l'aéroport de Mirabel.

La division des ascenseurs de l'Association des manufacturiers canadiens d'appareils électriques, qui a expédié des lettres au premier ministre Bourassa et aux ministres du Travail et de la Justice, MM. Cournoyer et Choquette, tient le même langage que l'ACM.

Fustigeant le gouvernement pour son "inactivité" qui a "encouragé" et même "aggravé" le problème, les fabricants d'ascenseurs maintiennent que leur association s'est vue obligée d'user de "mesures disciplinaires" contre les ouvriers responsables de "diminution de production et d'autres formes d'interruption de travail".

En soulignant que leurs "clients continuent de subir d'irréparables dommages et risquent des pertes financières, des délais prohibitifs et même la faillite", les fabricants d'ascenseurs

vaillent avec les enquêteurs à un poste qui lui demandera, toutefois, une somme moindre de travail.

M. Jodoin avait pris la direction du service d'enquête l'été dernier après que des malaises profonds entre les policiers et leurs supérieurs eurent sérieusement compromis la bonne marche de l'enquête sur le crime organisé.

Deux ans après la mise en marche de l'enquête sur le crime organisé, les responsables de la Commission de police devront donc nommer d'ici peu un quatrième directeur de ce service d'enquête.

En effet, M. Jodoin avait remplacé les assistants-inspecteurs-chefs André De Luca et Georges Faille de la police de la CUM qui avaient successivement occupé cette fonction.

demandent au gouvernement de "prendre les mesures nécessaires pour que les ouvriers se conforment aux dispositions du décret sur l'industrie de la construction".

Quant à l'ASECQ, qui tente toujours de réunir toutes les associations patronales dans le but de définir une position commune, son offre de créer un comité mixte pour discuter de l'inflation demeure en suspens, puisque les autres associations patronales, qui représentent 75 p. cent des employeurs, n'y ont pas consenti.

Et même si la FTQ-Construction, par la voix de M. André Desjardins, a accepté d'entreprendre avec elle des négociations "sectorielles" l'ASECQ attend toujours du gouvernement Bourassa une réponse à sa demande de savoir "si le gouvernement est prêt à recommander l'indexation des valeurs des contrats octroyés et soumissionnés à la hausse du coût de la vie".

Bagarres

Entretemps, des pourparlers secrets se déroulent dans une ambiance fiévreuse à la Commission de l'industrie de la construction (qui regroupe des représentants des employeurs, des ouvriers et du gouvernement) et la police rapporte plusieurs bagarres sur les chantiers, confirmant ainsi la prophétie de M. Desjardins.

En fin d'après-midi, hier, la police mettait fin à une bagarre opposant une trentaine d'individus, membres de la FTQ selon la police, à quatre ouvriers sur un chantier situé au 1554 est, rue Mont-Royal. L'entrepreneur, M. Lemaire, et un policier ont été légèrement blessés et 12 personnes ont été relâchées après interrogatoire. Quatre individus détenus devaient comparaître ce matin.

Devant l'entrée en scène d'escouades d'ouvriers qui, selon la Centrale des syndicats démocratiques, se déplacent de chantier à chantier pour forcer leurs confrères à sortir, la CSD a adressé à la Commission Cliche, qui enquête sur la violence sur les chantiers de construction, une lettre invitant celle-ci à étendre ses travaux au conflit actuel.

La CSD

"Il ne s'agit pas ici pour la CSD de discuter du bien-fondé des réactions des ouvriers face à la hausse du coût de la vie, mais de savoir que les agresseurs non-identifiés pourraient bientôt se présenter comme les seuls défenseurs des travailleurs de la construction", déclare un communiqué émanant de la centrale.

Et la FTQ, qui représente 75 à 80 p.



Les ouvriers n'ont pas travaillé à Place Desjardins, encore hier, et celui-ci explique, à l'aide de sa pancarte, les raisons motivant leur geste.

cent des 90,000 ouvriers de la construction, maintient que si les chantiers sont fermés et s'il y a violence, c'est uniquement à cause "des tactiques de répression utilisées par les patrons".

M. Desjardins a accusé à ce sujet l'Association de la construction de Montréal d'avoir "manipulé ses membres" et "incité les autres associations patronales à poser des gestes illégaux".

Quant au président de la FTQ, M. Louis Laberge, il a déclaré: "Je pense bien qu'il n'y a pas beaucoup de chantiers qui vont terminer cette semaine ce qu'ils ont à faire. Ça me surprendrait bien gros".

Le directeur Jodoin quitte la SECO

par Michel AUGER

Le directeur du Service d'enquête sur le crime organisé de la Commission de police du Québec, M. Roland Jodoin, quittera son poste d'ici trois semaines.

Toutefois, M. Jodoin, un ancien assistant-directeur de la police de Montréal, continuera de collaborer avec la SECO à titre de conseiller technique.

C'est pour des raisons personnelles que M. Jodoin a demandé à être relevé de ses fonctions.

"Il n'est absolument pas question de divergences ou de malaises dans cette affaire, devait commenter hier le président de la Commission de police du Québec, le juge Roger Gosselin. M. Jodoin a une longue expérience du crime organisé et continuera de tra-

Débrayage au Journal de Montréal

par Lucien RIVARD

Les quelque 100 membres du syndicat des journalistes, photographes et employés de bureau du Journal de Montréal devaient entreprendre une journée d'étude à 8 h ce matin pour appuyer leur requête visant à l'indexation de leurs salaires au coût de la vie.

Un porte-parole du syndicat a révélé la nuit dernière que les syndiqués avaient touché une augmentation de \$10 par semaine le 1er janvier dernier, mais que l'on avait estimé à \$23 l'augmentation qu'il aurait fallu obtenir pour seulement suivre le coût de la vie.

Des négociations ont été entreprises avec l'employeur, Québecor, afin de

réajuster les salaires mais ces négociations n'auraient pas abouti.

Québecor aurait offert une augmentation supplémentaire de \$7.75 par semaine, ce que les syndiqués ont refusé. Une nouvelle offre patronale était attendue en fin de soirée hier alors que l'exécutif de Québecor s'est réuni pour étudier la question.

Comme le syndicat n'a reçu aucune nouvelle, le porte-parole syndical nous a révélé que la journée d'étude serait déclenchée ce matin, comme prévu.

Il a précisé que la demande syndicale n'était pas exorbitante parce que la différence entre l'offre patronale et cette demande n'entraînerait qu'un déboursé total de quelque \$300 par semaine pour l'employeur.

Cette journée d'étude empêcherait

la sortie du prochain numéro du Journal de Montréal.

Les syndiqués ont l'intention de ré-

céder de nouveau la semaine prochaine si d'ici là leur demande n'a pas été satisfaite.

Bebcat 74

A COMPTER DE

\$2831



PLAN D'ACHAT FORD

CHEZ

Lankier & Lalonde

4411 PAPINEAU

526-4411



SANDWICHES ASSORTIS 48
SANDWICHES COCKTAIL \$4.25
FRAIS DU JOUR
POUR VOS RÉCEPTIONS DE BUREAU OU À LA MAISON
Nous vous fournissons de délicieux hors-d'œuvres chauds et froids, canapés, bouchettes, plateaux de caviar et olives, plateaux de fromages, plateaux de viandes. À prix raisonnables.

FÊTE DES PÈRES GÂTEAUX
Assortiment varié \$4.50 et plus

PEGROID'S
4075, SAINT-DENIS
NOUS LIVRONS PARTOUT
A MONTREAL 844-3901

Paul E. TALBOT
O.D. OPTOMÉTRISTE

272-7611 • 7616

6741, rue SAINT-HUBERT

HEURES DE BUREAU:
Lundi au jeudi: 9 h à 6 h
Vendredi: 9 h à 9 h
Samedi: FERMÉ

Pour la fête des pères
offrez ce qui se fait de mieux

Elegant soulier d'été en cuir verni et filet de nylon. Blanc, brun medium ou bleu. Pointures: 6 à 12; largeurs: B, D, E.

\$34.95

Barkernovas



Escarpin d'été tout cuir. Tout blanc ou bleu/ blanc ou brun/ blanc. Pointures 6 à 12; largeurs: B, D, E.

\$34.95

SPÉCIALITÉ! PIEDS SENSIBLES

Charge ou Master Charge
A deux pas des stations de métro Jean-Talon et Mont-Royal

Louis Des Lauriers
LIMITÉE

H. Giroux & fils
INC.

6914, rue Saint-Hubert 273-2813 • 1500 est, rue Mont-Royal, 521-3164
4029, rue Ontario, 521-9414

la presse

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN
président et éditeur

ROCH DESJARDINS
vice-président

JEAN SISTO
éditeur adjoint

YVON DUBOIS
directeur de l'information

MARCEL ADAM
editorialiste en chef

Entre le rêve et la réalité

C'est le temps des désillusions.

Il y a eu les "révélations" dévoilées par les récents sondages sur la question linguistique au Québec. On s'est rendu compte que le fossé pouvait être grand entre les déclarations des porte-parole officiels et le sentiment des citoyens. A la suite des élections scolaires de lundi, on découvre, surtout, que la question scolaire n'intéresse finalement que bien peu de gens. Et que ces gens ne pensent pas comme on croyait qu'ils pensaient.

Exemple typique: Laval. Les problèmes qu'a connus l'école Présentation-de-Marie avaient suscité, croyait-on, l'intérêt et l'engagement de la population. Celle-ci devait signifier aux "méchants" commissaires qu'elle n'endurerait pas que ses écoles françaises passent au service des anglophones ou de ceux qui les fréquentent. Résultat: 30 pour cent de votants, et appui aux commissaires favorables à l'école anglaise.

Pour être encore plus concret, prenons le quartier de l'école concernée. Le candidat de l'opposition à la politique actuelle des commissaires a récolté 182 voix. Et son opposant, le commissaire en place, en a recueilli 668.

Ailleurs, dans la province, l'intérêt pouvait ne pas avoir la même acuité. Le taux de participation fut donc plus bas. Sur la Rive sud, par exemple, le pourcentage de vote exprimé va de 11 à 26 pour cent. Un quartier de la Commission scolaire Taillon a sûrement battu un record en n'attirant que 2,5 pour cent des votants.

Que ceux qui veulent encore croire en la préoccupation des gens dans la question scolaire s'ouvrent les yeux: là comme ailleurs, on préfère s'en remettre aux autres et gueuler à la taverne ou dans les coquetels contre ceux qui ne prennent pas leurs responsabilités. Pour rencontrer nos progressistes, il faut donc fréquenter les bars et les salons.

Il faudra bien finir par donner une interprétation valable à cette apathie que l'on retrouve à chaque démarche nouvelle de la démocratie qui suscite un renouveau de participation.

Mais il faudra davantage expliquer pourquoi les étendards ne représentent plus les masses qu'ils disent diriger. Au rythme où vont les choses, on devra se méfier de toute prise de position qui ne résulterait pas d'un sondage ou d'un vote. D'autant plus que l'absence de participation au vote apparaît aussi significative que le résultat même du vote.

Présentement, le risque le plus grand se trouve dans une interprétation rapide que ferait le clan des déçus: ils pourraient juger très sévèrement la masse qui ne pense pas comme eux. Alors que le problème consiste peut-être dans le fait qu'ils n'ont pas cru nécessaire de savoir ce que croyait la masse. Ils ne se sont pas rendu compte qu'ils la méprisaient en lui dictant quoi penser.

Jean-Guy DUBUC

Une crédibilité en danger

Le président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal (CUM), M. Lawrence Hanigan, était l'invité, dimanche dernier, de la Chambre de commerce de Montréal, qui tenait son congrès annuel. Dans son allocution, le président de la CUM a semoncé, si l'on peut dire, les économistes qui avaient préparé une étude à l'occasion de ce congrès et qui démontraient que l'essor économique de Montréal était plus en surface qu'en profondeur.

Mais M. Hanigan n'était pas du tout d'accord. Il a même fourni des chiffres selon lesquels "on peut s'attendre" au cours de cette année à des hausses d'investissements de 22 p. cent dans le matériel de transport, de 23 p. cent dans les appareils électriques, de 30 p. cent dans les produits chimiques et de 125 p. cent dans la construction commerciale.

Il faut d'abord noter que ces chiffres ne sont que des espoirs ("on peut s'attendre"). Ensuite, il faut remarquer que la hausse de 125 p. cent escomptée dans la construction commerciale est précisément ce que les économistes considèrent comme du simple rattrapage, après plusieurs années de ralentissement dans la construction.

D'autant plus que la construction commerciale (édifices à bureaux, magasins, etc.), contrairement à la construction industrielle, crée très peu d'emplois, sauf pour les constructeurs. De plus, M. Hanigan n'a pas dit si la hausse de 22 p. cent escomptée dans le matériel de transport incluait les sous-traitants du contrat de \$117 millions accordé à Bombardier pour construire les 123 wagons du métro.

D'ailleurs, M. Hanigan, qui semble très fort en chiffres, n'a pas encore expliqué à la population pourquoi le contrat à Bombardier, dont la soumission était de \$138,000 plus élevée que celle de Vickers, était vraiment si avantageux. Sans compter que Vickers emploie aussi des travailleurs québécois, que ses sous-traitants sont à peu près les mêmes, et surtout que cette société a l'expérience en ce domaine.

M. Hanigan, qui a de l'abbatage en matières économiques et peut, par conséquent, se permet-

tre de semoncer les économistes, n'a pas expliqué dans son allocution pourquoi les sièges sociaux des grandes sociétés quittent Montréal.

Car, si la métropole, comme il le soutient, est en essor et non en déclin économique, les citoyens seraient intéressés à savoir pourquoi on déserte leur ville. Ce n'est sûrement pas pour des raisons émotives, telle que la peur des souris, par exemple, qui effraient tellement M. Hanigan.

L'attitude de M. Hanigan est inquiétante. Car la région de Montréal est le moteur économique de la province, c'est-à-dire de toute la nation québécoise. Il est donc de la plus grande importance d'avoir une évaluation très réaliste de son évolution économique. Sous prétexte de ne pas nuire à la réputation de Montréal, on risque d'entretenir dans la population des illusions de prospérité qui empêchent de prendre à temps les mesures qui s'imposent.

Le président de la CUM, qui est aussi membre du comité exécutif de Montréal, pourrait mettre ses talents d'économiste au service de la population en lui indiquant le montant qu'"on peut s'attendre" de payer pour les Jeux olympiques. Comme tout le monde se pose la question depuis longtemps, cette révélation donnerait à sa crédibilité d'économiste un boom égal à celui qu'il prêterait pour Montréal. Car ses méthodes de calcul semblent jusqu'ici sujettes à caution. M. Hanigan, par exemple, ne veut pas que l'on compare Montréal à Toronto. C'est pourtant la façon normale de mesurer l'évolution des grandes villes. Il faut nécessairement établir un système de références. Or Montréal et Toronto sont deux villes canadiennes, deux métropoles de l'est du pays, deux centres industriels, commerciaux et financiers, deux centres cosmopolites, etc. Bref, les points de comparaison sont nombreux et utiles.

De toute manière, si M. Hanigan peut répondre de façon satisfaisante aux questions pertinentes que se posent les contribuables, ceux-ci n'auront qu'à se réjouir d'avoir à la direction de la CUM un homme d'une sagacité si essentielle à un tel poste.

Ivan GUAY

"Hold your horse!"

A entendre les cris de panique qui sortent en ce moment de certaines gorges anglophones, on croirait que la loi 22 annonce l'arrivée en ville de Gengis Khan, fondateur du premier empire mongol, qui mettait très minutieusement à mort toute la population des agglomérations dont il effectuait la conquête. C'était un monsieur d'un naturel peu avenant, dont le nom semait l'épouvante chaque fois qu'il était prononcé.

Rien de commun donc chez ce personnage avec un contemporain du nom de Robert Bourassa, premier ministre du Québec de son état. Non vraiment! entre Robert Bourassa et Gengis Khan, il y a plus de 8 siècles de différence.

Voilà un long détour pour en arriver à la démonstration hostile dont a été l'objet M. William Tetley, ministre des Institutions financières dans le cabinet Bourassa, qui eut, lundi soir, toutes les peines du monde à se faire entendre des 5,000 anglophones réunis au collège Loyola, pour discuter de la loi 22.

L'assemblée était apparemment décidée d'avance à refuser son oreille à tout propos qui aurait pu ressembler à la défense des articles du projet de loi. A un moment donné, M. Tetley a dit une chose tellement raisonnable qu'on doit le citer au texte (rapport de la Gazette): "Soyons réalistes et rappelons-nous qu'aucune loi de Québec n'anéantira les 215 millions d'anglophones vivant en Amérique".

Parallèle rappel est utile, car, à entendre certains hurlements, on dirait que quelques millions de francophones s'apprentent à supprimer toute

vie sur le continent nord-américain. Tout de même! Cela commence à rappeler un peu trop la fable du père La Fontaine, dans laquelle le Loup accuse l'Agneau de troubler son breuvage...

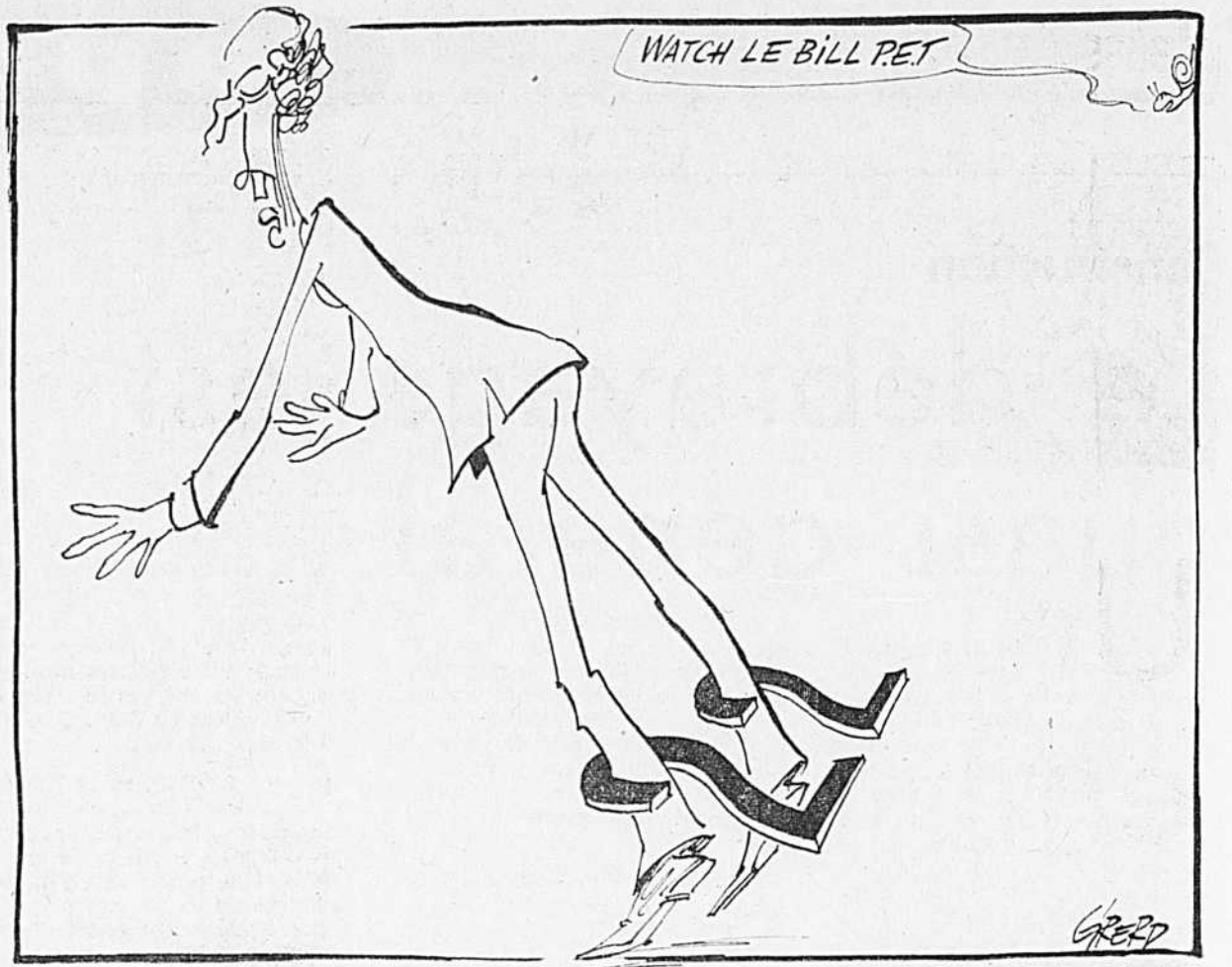
Il est vrai que notre population n'est pas composée uniquement d'agneaux très tendres et que certains des nôtres, volontairement ou non, versent dans la provocation.

Hier encore, un distingué professeur, parlant en anglais à la radio, signalait à ses auditeurs anglophones que le sondage CROP (La Presse) montrait que 40 p. cent des francophones veulent seulement des écoles françaises. Je ne dis pas que ce monsieur est un provocateur, mais pour quoi a-t-il omis de signaler également que 57 p. cent des nôtres, en vertu du même sondage, se déclarent favorables à la coexistence des écoles françaises et des écoles anglaises?

Par ailleurs, on remarque dans le tempérament anglais des traits qui intriguent fortement. Dans le domaine privé, ils prennent tout naturellement la défense des droits individuels. C'est leur côté le plus attachant et le plus admirable. Mais dès qu'il s'agit d'institutions publiques ou politiques ils sont pour tous les mélanges, même les plus incongrus, pour toutes les juxtapositions, pour tous les chevauchements, pourvu qu'ils tiennent le haut du pavé.

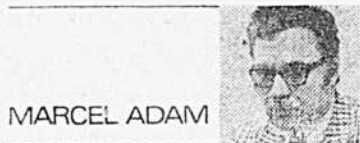
Or, dans le Québec contemporain leur suprématie ancienne est contestée. Et légitimement contestée. Ils réagissent mal. Ils ont tort.

Guy CORMIER



Droits réservés

En matière d'enseignement le bill 22 n'est pas franc



MARCEL ADAM

Les anglophones ont depuis toujours leur système scolaire au Québec.

Deux récents sondages révèlent que les Québécois s'accordent en majorité pour laisser aux anglophones leurs écoles. Il est clair qu'ils ne veulent pas renier un siècle de tolérance en mettant fin aux privilèges ou droits acquis qui en ont résulté pour les anglophones.

Aussi le gouvernement québécois n'a jamais songé à retirer quoi que ce soit aux anglophones à cet égard.

Mais voici que dans son projet de loi sur la langue officielle, lui ambitionne de résoudre de manière globale le problème linguistique au Québec, le gouvernement aborde cette question avec une circonspection qui paraît louche à tout le monde. S'il est un chapitre qui manque totalement de franchise dans ce bill aux allures souvent suspectes, c'est celui qui traite de la langue d'enseignement.

La loi ne reconnaît pas explicitement un secteur anglophone. Pourquoi? "Nous consacrons vraiment le principe de la priorité à la langue française partout, a dit le ministre Cloutier, mais nous conservons, bien sûr, les droits individuels de notre minorité."

Ce qui se traduit dans le bill 22 par ceci: L'enseignement se donne en français dans les écoles. Mais l'enseignement peut se donner aussi en anglais. Ce "peut" fait peur, avec raison, aux anglophones. D'autant plus qu'il reviendra au ministre de l'Éducation de décider si l'enseignement en anglais débutera ou cessera dans une école.

Cette loi ne reconnaît pas un droit collectif de la minorité anglophone à un secteur d'enseignement dans sa langue. Mais elle dit que les anglophones auront individuellement le privilège d'être enseignés dans leur langue.

"Par définition, a dit à ce propos le ministre Cloutier, nous avons une majorité de parlant français, nous avons une minorité de parlant anglais. C'est la raison pour laquelle nous avons tenté de trouver une formule qui consolide et établit clairement les droits de la majorité, mais qui, en même temps, protège

les droits de la minorité lorsque ceux-ci doivent être protégés sur le plan individuel, par exemple."

L'idée de ne pas concrétiser dans une loi un privilège de manière à en faire un droit, n'est pas condamnable. Mais plutôt que de donner au ministre un pouvoir discrétionnaire vraiment inquiétant — les ministres, comme les gouvernements, se suivent mais ne se ressemblent pas tous — la loi devrait établir les conditions permettant aux anglophones de recevoir l'enseignement en leur langue, comme l'Ontario et le Manitoba l'ont fait au sujet des francophones. En plus d'être rassurant pour les anglophones, cette précision aurait été un acte de franchise puisqu'en réalité le gouvernement, en accord avec la majorité de la population, n'a pas l'intention d'enlever aux anglophones leur système scolaire.

Mais l'article qui concerne au premier chef les francophones inquiète de l'avenir de leur langue et de leur culture, se lit ainsi: "Les élèves doivent connaître suffisamment la langue d'enseignement pour recevoir l'enseignement dans cette langue". Mais ceux qui ne connaissent suffisamment ni le français ni l'anglais, "reçoivent l'enseignement en la langue française".

Cet article est destiné à rendre plus difficiles les transferts d'élèves francophones vers le secteur anglophone, et à empêcher que ce dernier continue à s'approprier la clientèle d'immigrants dont la langue n'est ni le français ni l'anglais.

D'abord, qui déterminera qu'un enfant connaît suffisamment la langue d'enseignement vers laquelle ses parents le dirigent? Ce sont les commissions scolaires qui jugeront ses "aptitudes" dans cette langue.

Donc c'est l'arbitraire qui régnera dans chaque commission scolaire, un arbitraire qui sera fonction des intérêts économiques ou socio-culturels de ces organismes, et qui n'empêchera pas, par exemple, une commission d'abaisser ses standards de sélection afin d'annexer le plus grand nombre possible d'enfants, même s'ils maîtrisent très mal leur langue d'adoption, pourvu qu'ils manifestent des "aptitudes" prometteuses. On peut imaginer, de plus, les pressions de toutes sortes, le patronage politique, les tentatives de corruption de fonctionnaires qui s'exerceront.

Ce n'est pas le droit que la loi accordera au ministre d'imposer ultérieurement des tests afin de cor-

riger les abus qui en empêchera la multiplication, non plus que l'émergence de conflits semblables à ceux de St-Léonard et de Laval. Cette loi, en fait, ne prévient pas les incendies, elle fait du ministre un pompier plénipotentiaire.

Quant aux immigrants, la loi les départage en deux catégories, les parlant français ou anglais qui s'intégreront automatiquement à l'un ou l'autre secteur linguistique, et les autres, ne parlant ni français ni anglais, qui seront intégrés au secteur francophone. Cette discrimination est mauvaise: elle conduira à contourner la loi de diverses manières, elle invitera à l'hypocrisie et au mensonge.

Enfin, le projet de loi dit que dans le secteur anglophone les programmes d'étude doivent assurer aux élèves la connaissance du français, parlé et écrit. Fort bien. Mais dans les écoles francophones, la loi ne prévoit pas l'enseignement de l'anglais.

C'est d'autant plus étrange que le ministre Cloutier a lui-même admis que dans les écoles francophones on n'enseigne pas l'anglais "de façon adéquate", que c'est là "une des grandes causes des difficultés que nous connaissons actuellement", ajoutant qu'autrement "il y aurait eu beaucoup moins de transferts de francophones vers le secteur anglophone".

Encore ici il y a un manque de franchise. Ce que la loi ne dit pas, le ministre le dit: "Nous favorisons, dans chacun des secteurs (remarque que le ministre parle de secteur alors que la loi n'en dit mot), l'apprentissage de la langue seconde..." Donc, le gouvernement veut que l'anglais soit enseigné aux francophones, mais la loi ne le dit pas explicitement parce qu'il n'a pas voulu consacrer "le principe du bilinguisme".

Comme si le bilinguisme était une tare dans le monde d'aujourd'hui. Si le gouvernement est gêné de dire dans sa loi qu'il croit au bilinguisme, comment pourra-t-il forcer le syndicat des enseignants à mieux enseigner l'anglais aux francophones qui en auront toujours besoin pour réussir?

En résumé, ce chapitre, parce qu'il trahit un certain manque de courage, est le plus sordide du bill 22. Le gouvernement dissimule ses intentions. Il a l'air de tenir la dragée haute aux anglophones mais il leur fait du gendou sous la table; il tape dans les dos des francophones mais il lance un clin d'oeil rassurant aux anglophones.

Richard CUMMINGS,
Duvernay.

N.D.L.R. — Vous généralisez et extrapolez sans vergogne mes écrits. J'ai dénoncé plusieurs fois le renversement des valeurs dont vous parlez. Vous n'avez pas lu, sans doute? Evidemment, tout lecteur a la liberté de ne retenir que ce qui le pique.

Je vous invite à parcourir les statistiques de la Régie de l'Assurance-Maladie. Si vous êtes un "étudiant averti" en médecine, vos futurs clients sont maintenant avertis, eux aussi.

ce que pense LE LECTEUR

Il y a aussi de bons médecins

A Claire Dutrisac.

Vous avez sans doute vu ou entendu parler de l'émission, spéciale "A votre santé" présentée vendredi dernier au canal 2. Si vous l'avez vue vous avez sûrement dû apprécier la valeur de cette émission choc.

Le réalisateur avait sans doute plusieurs raisons de nous présenter ce film d'une manière aussi réaliste et il nous a ainsi familiarisés avec plusieurs aspects d'une salle d'urgence.

Le seul aspect qui m'intéresse (et qui devrait vous intéresser aussi) c'est le rôle joué par le médecin. Comme on le sait le médecin doit accorder à chacun de ses patients, le maximum de soins et d'attentions nécessaires, sans nuire aux autres.

C'est là que l'aspect humanitaire rentre en jeu. Contrairement à ce que vous avez prétendu dans vos éditoriaux ultérieurs, le film a clairement démontré que les médecins ne sont pas tous des "machines à piastres" qui ne voient qu'en leur patient un \$10 ou un \$50 de plus à leur actif. Malheureusement, en vous acharnant à exploiter ces cas d'exceptions, vous trompez plusieurs personnes qui ne

connaissent pas la situation. Naturellement, dans cette profession comme dans n'importe quelle autre, il existe des médecins qui ne s'intéressent qu'à l'argent. Mais il n'est pas nécessaire de s'acharner sur ces cas isolés et généraliser comme vous le faites. Pendant que vous critiquez cet état de chose, vous oubliez de louer le travail des autres médecins désintéressés qui forment la majorité. N'oublions pas une chose: les médecins sont des guerisseurs qui essaient de préserver nos deux biens les plus chers: notre santé et parfois notre vie.

Et s'il existe quelque chose qui n'a pas de prix, c'est bien la vie!

Mais ce que l'on trouve de mieux à faire c'est de s'exclamer et de jeter les hauts cris lorsqu'on apprend que le médecin X fait \$75,000 par année (une exception). Par contre, on envie et même on admire un athlète professionnel parce qu'il a su soutirer \$100,000 ou même un million à ses patrons. Notre ordre des valeurs est bien bouleversé!

Si vous voulez vous en prendre à quelqu'un, critiquez plutôt les athlètes professionnels ou les financiers douteux! Ceci aurait beaucoup plus de sens.

pleins feux sur l'actualité



Un empire perdu

Textes : Charles DAVID

— 4 —

"L'INTEGRATION politique et sociale que nous avons toujours préconisée nous amène à la conclusion que les pays africains, ou bien doivent s'organiser sur la base du "multiracialisme", ou bien doivent être considérés comme perdus pour l'ensemble de la civilisation..."

Affirmation péremptoire mais qui traduit, avec justesse, le dédain et le mépris en sus, la philosophie politique coloniale d'Antonio de Oliveira Salazar, accroché à ses rêves orgueilleux d'un Portugal "dépositaire des valeurs spirituelles de l'Occident chrétien" et, à ce titre, partisan invétéré de l'immobilisme.

Pourtant, treize ans après le début des insurrections nationalistes que l'on attribuait, naguère, au fait "d'éléments subversifs étrangers" acharnés à modifier l'harmonie de l'ordre portugais, "le multiracialisme" demeure encore présent dans les "provinces portugaises africaines" mais l'Empire peut être considéré comme virtuellement perdu. Non "pour l'ensemble de la civilisation" mais, bel et bien, pour

le Portugal. Du moins, sous sa forme actuelle et dans l'état particulier que cinq siècles de colonisation l'ont pétrifié.

Politique d'outre-mer

Extrait du Programme du Mouvement des Forces armées, considéré comme la Charte du gouvernement provisoire.

Considérant qu'après treize ans de lutte en terres d'outre-mer, le système politique en vigueur n'est pas parvenu à définir concrètement et objectivement une politique d'outre-mer conduisant à la paix entre les Portugais de toutes les races et de toutes les croyances ;

Considérant que la définition de cette politique n'est possible que moyennant l'assainissement de l'actuelle politique intérieure et de ses institutions, afin de les transformer, par la voie démocratique, en des institutions indiscutablement représentatives du peuple portugais ;

Considérant que la substitution du système politique en vigueur devra s'opérer sans convulsions internes qui affecteraient la paix, le progrès et le bien-être de la Nation ;

Le Mouvement des Forces armées portugaises, dans la profonde conviction qu'il interprète les aspirations et les intérêts de l'écrasante majorité du peuple portugais, et que son action est pleinement justifiée au nom du salut de la Patrie, et faisant usage de la force qui lui est conférée par la Nation par l'intermédiaire de ses soldats, proclame et s'engage à garantir l'adoption des mesures suivantes, plate-forme qu'il considère comme nécessaire pour la résolution de la grande crise nationale que le Portugal traverse :

B / MESURES A COURT TERME

8. La politique d'outre-mer du Gouvernement provisoire, compte tenu de ce que la définition de cette politique reviendra à la Nation, sera orientée par les principes suivants :
 - a) Reconnaissance de ce que la solution des guerres outre-mer est politique et non militaire ;
 - b) Création de conditions pour un débat franc et ouvert, au niveau national, du problème d'outre-mer ;
 - c) Lancement des fondements d'une politique d'outre-mer conduisant à la paix ;

C'est là, en effet, le résultat majeur de cette révolution dite de l'oeillet qui, en dépit des contradictions entourant sa réussite, a mar-

qué le point tournant dans l'évolution du dernier empire colonial. A l'origine d'ailleurs du coup d'Etat et motivation essentielle des jeunes cadres d'une armée impliquée dans un combat douteux qu'elle juge, par-dessus le marché, frustrant, stérile et sans issue, le problème colonial se situe, encore et pour longtemps, à la croisée des choix de toutes les forces politiques portugaises et conditionne, de ce fait, "l'avenir du Portugal" et la mutation survenue le 25 avril dernier.

Si l'on fait abstraction, en effet, de toute la littérature qui a servi, sous le couvert de l'idéalisme généreux et de la mission civilisatrice, voire chrétienne, du Portugal, de point d'ancrage à des réalités matérielles et financières, un fait patent demeure : Le problème colonial résume parfaitement dans toutes ses dimensions, humaines, économiques, politiques et militaires, la situation dramatique d'un pays aux prises avec des problèmes presque insurmontables l'ayant conduit dans un véritable cul-de-sac.

Fédération ou indépendance ?

"Nous ne pouvons pas, avouait Caetano, quelques jours avant le coup d'Etat, abandonner le Mozambique, l'Angola et la Guinée, car, si nous le faisons, nous irions au-devant de grands troubles sociaux..." Ce qui revenait, en fait, à admettre, dans un sous-entendu implicite, l'évidence brutale de l'impérieuse nécessité des colonies pour le Portugal et à expliquer la rage furieuse de la société dirigeante portugaise devant le risque de perdre les facteurs et les leviers de son pouvoir économique.

D'où cette trajectoire néo-colonialiste qu'un capital soucieux de protéger ses intérêts tente d'imprimer à la courbe des événements du 25 avril où soldats et groupes financiers s'efforcent de faire prévaloir deux choix de société. "Si l'auto-détermination débouche sur une solution de type fédéral, ce sera un triomphe pour le Portugal. Si les populations optent pour l'indépendance, ce sera l'échec..." faisait remarquer Spínola au lendemain du coup d'Etat. Déclaration plus que révélatrice du réalisme de l'homme mais surtout de la contrainte des réalités socio-économiques.

Grande pauvreté

Car, dans leur sécheresse brutale, les statistiques offrent un éclairage assez vif des conditions particulières et pénibles dans lesquelles se débat ce pays peu privilégié où "les grandes familles", pour conserver leur opulence et sauvegarder leurs intérêts, se doivent de pomper les richesses de l'Afrique.

Habitant du pays le plus pauvre d'Europe, le Portugal, en effet, se situe, à tous les échelons, au niveau le plus bas. Avec un revenu, par an et par tête d'habitant, de \$717, il atteint, difficilement, la moitié du niveau de vie de l'Espagne. Le Portugal, de tous les pays d'Europe, est celui qui dispose le moins de médecins pour 1,000 habitants, consacre la part la plus faible de son Produit National Brut (PNB) à l'éducation nationale. Avec pour conséquences que la mortalité infantile y est la plus élevée et que 35 p. cent de Portugais adultes sont analphabètes.

On comprend qu'avec un tel avenir, le Portugais ait préféré choisir l'exil d'autant que la perspective d'un service militaire de deux ans en Afrique lui procurait, en outre, de sérieux arguments.

Les "vraies" valeurs

Cet aspect économique du problème colonial permet de compren-



Au cours d'une opération montée par les forces nationalistes, ces armes, provenant d'Allemagne de l'Ouest, de Belgique et d'Italie, ont été "saisies" dans les "arsenaux portugais".

La lutte continue...

Déclaration du Dr Neto, président du Mouvement populaire pour la libération de l'Angola, à Ottawa, le soir du coup d'Etat.

Un coup d'Etat vient d'avoir lieu au Portugal, ce qui fait ainsi suite à une longue période de crise caractérisée par les dirigeants portugais eux-mêmes comme étant "la plus grave de l'histoire du pays".

Il ne fait aucun doute que ce sont les guerres coloniales conduites, depuis près de 14 ans, par le Portugal, en Angola, en Guinée-Bissau et au Mozambique, qui sont la cause principale de cette crise. Les dépenses militaires qui engloutissent la moitié du budget de l'Etat, l'inflation galopante, l'émigration massive de jeunes ouvriers, paysans et techniciens, la désertion de soldats de l'armée, le nombre grandissant de jeunes gens morts et handicapés, ce sont des phénomènes

intimement liés à la guerre et qui ont aiguisé jusqu'à ce plus haut point les contradictions au Portugal même, où les démocrates se battent depuis un demi-siècle pour le changement de régime.

Il est encore trop tôt pour juger de la portée des derniers événements, mais, dès maintenant, le MPLA souligne qu'une telle Fédération, telle qu'elle a été proposée par le général Spínola, c'est-à-dire une Fédération où le Portugal a le dernier mot à dire, ne lui convient pas.

Le MPLA lutte, depuis toujours, pour une indépendance complète, et c'est sur ce seul principe que l'on peut établir les bases de coopération avec les autres pays. La lutte multiforme de notre peuple continuera jusqu'à la liberté. Mais, dès ce moment, le MPLA se déclare prêt à négocier avec le Portugal le problème de notre pays.

dre la brutalité des luttes sans merci qui opposent actuellement tous ceux qui, à quelque titre que ce soit, ont contribué au renversement du régime de Caetano. Il explicite, par le fait même, dans l'optique de la recherche d'une solution, certaines prises de position particulières. Car, si les capitaines ont été le moteur du coup d'Etat, il n'en demeure pas moins vrai qu'il a été rendu possible parce que les intérêts financiers y ont vu leur avantage et l'ont puissamment aidé à partir du moment où une nouvelle orientation du régime leur apparaissait nécessaire à la bonne marche de leurs affaires.

Aussi, dans ce contexte, se justifie cette prétendue bonne volonté

dés nouvelles autorités portugaises à entamer, très vite, des pourparlers avec les représentants de la Guinée-Bissau tout en mettant l'accent sur le principe d'autodétermination qui devrait régir le destin de l'Angola et du Mozambique. La pauvreté relative de la Guinée n'y est sûrement pas étrangère. Jusqu'au bout, les "valeurs spirituelles" auront gardé leur relent matériel.

DEMAIN :

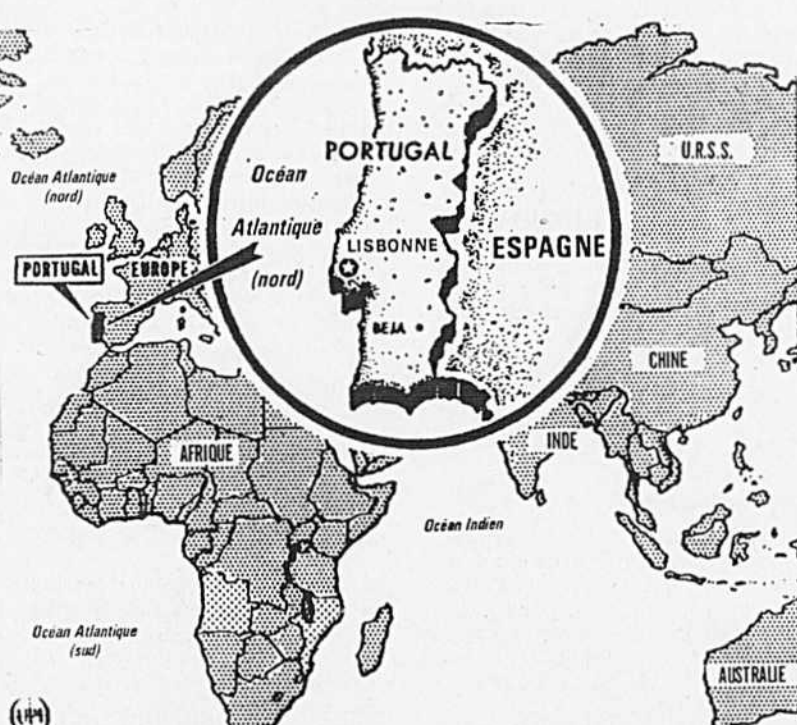
L'avenir des colonies

Le Portugal en un coup d'oeil

SUPERFICIE: Le Portugal, délimité, au sud et à l'ouest, par l'Océan Atlantique, au nord et à l'est par l'Espagne, recouvre, avec les îles Açores (9 îles distantes de 800 milles de l'ouest du Portugal) et les îles de Madère et de Porto Santo (situées à 600 milles, au sud-ouest du Portugal), recouvre une superficie de 35,598 milles carrés.

TERRITOIRES D'OUTRE-MER: L'aventure coloniale portugaise date du 15ème siècle. Elle regroupe l'Angola, le Mozambique, la Guinée-Bissau, les îles du Cap-Vert, les îles de Sao-Tomé et de Principe, Macao et Timor. Tous ces territoires sont considérés comme partie intégrante du Portugal et sont classés, juridiquement, comme des "provinces africaines". En décembre 1961, le Portugal devait perdre les territoires de Goa, de Damao et de Diu.

POPULATION: D'après le recensement de 1970, la population du Portugal est estimée, officiellement, à 8,668,000 habitants. L'émigration est très forte et concerne surtout le Brésil, les Etats-Unis et la France.



NIVEAU DE VIE: Il se situe parmi les plus bas de toute l'Europe. Des Etats Européens, le Portugal possède le moins de médecins pour 1,000 habitants. La mortalité infantile est très élevée et a été en moyenne de 58 pour 1000.

EDUCATION : 3 universités. Scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 14 ans. Le Portugal consacre à l'éducation la part la plus faible du PNB. 35 p. cent des Portugais sont illettrés.

ECONOMIE: L'économie du Portugal, la plus retardataire de l'Europe occidentale, est dominée par l'agriculture, la pêche et les produits pétroliers, blé et maïs. En coupe une place importante.

Principales exportations: Liège, sardines, vin et huile d'olive. En 1971, le total des exportations se chiffrait à 1,052 milliard. le dollars.

Principales importations: Machine et équipement industriel, produits pétroliers, blé et maïs. En 1971, le chiffre des importations se chiffrait à 1,823 milliard de dollars. Avec un déficit commercial très important, on comprend pourquoi

le Portugal a toujours résisté à la séparation de ses provinces d'outre-mer. Toutefois, jusqu'en 1960, la balance des paiements a toujours été en équilibre, le déficit étant compensé par les paiements des territoires d'outre-mer, par des recettes provenant du tourisme, du transport et des opérations en capital qui, d'ailleurs, pour la plus grande partie ont rapport aux territoires d'outre-mer.

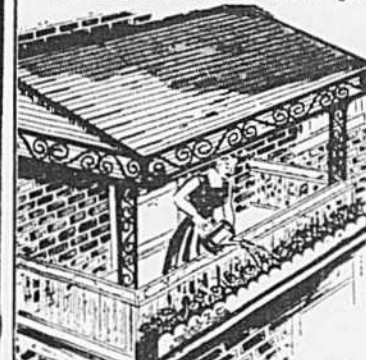
PRODUIT NATIONAL BRUT: Environ 5,63 milliards de dollars (en 1969).

HISTOIRE: Le Portugal a été, tour à tour, conquis par Rome, les Visigoths et les Maures. Il a acquis son indépendance en 1140. Jusqu'au 5 octobre 1910, date de la proclamation de la République par Teófilo Braga, le Portugal a connu une monarchie héréditaire. Depuis 1933, le Portugal a été sous la férule de Antonio de Oliveira Salazar qui a établi sa dictature sur la répression politique, la censure de presse, le refus des libertés individuelles et l'emprisonnement des opposants. La tentative de son successeur Caetano pour adoucir cette dictature a fait long feu.

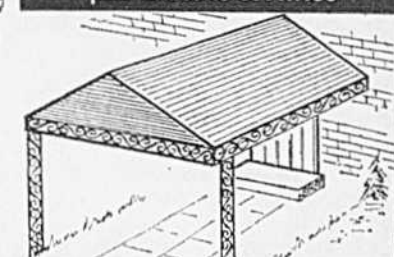
VENTE DE 7 JOURS POUR PROPRIETAIRES

COMMANDEZ MAINTENANT! PAYEZ EN 90 JOURS

Donnez à votre maison une magnifique apparence d'accueil pour toujours.



AUVENTS de FIBRE de VERRE et d'ALUMINIUM pour BALCONS et PATIOS



GARANTIE MORRIS Depuis plus de 48 ans. Marchandise satisfaisante ou remplacée sans frais.

Votre choix de 14 combinaisons de couleurs en aluminium et 10 en fibre de verre. N'attendez pas que la pluie ruine vos balcons et portes ou que le soleil brûle votre peinture. Profitez de cette vente de 7 jours pour obtenir une protection à l'année contre les intempéries avec de magnifiques auvents MORRIS et faites de votre maison l'envie de votre entourage. Seulement les auvents MORRIS permanents sont dessinés et fabriqués entièrement au Québec par des Québécois pour nos climats rigoureux, possèdent les meilleures caractéristiques et en plus de nombreux nouveaux perfectionnements spéciaux. Permettez-nous de vous donner une démonstration gratuite et un estimé sur nos auvents de meilleure qualité pour vos fenêtres, portes, balcons, magasins, etc., dans un choix de styles et de couleurs.

WM MORRIS & FILS MTL INC. LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES.

TERMES FACILES Estimation gratuite **342-3800** soir **737-1960**

5479 ROYALMOUNT, V.M.R. (1 1/2 rue à l'ouest de Decarie et de la Savan.)

Succursale à Québec 263, rue Saint-Paul Tel.: 692-2127



Droits réservés.

Les directives sur l'indépendance des membres du Conseil exécutif

Voici le texte intégral du document rendu public par le premier ministre Bourassa et intitulé: "Directives sur l'indépendance des membres du Conseil exécutif".

J'ai dans plusieurs déclarations antérieures affirmé que le principe de l'indépendance absolue des membres du Conseil exécutif doit continuer d'être respecté au Québec pour permettre aux ministres d'assumer leurs responsabilités en toute liberté.

Le respect de ce principe est en effet, à la base du maintien de la confiance du citoyen dans la valeur de nos institutions démocratiques, et j'y ai toujours accordé personnellement la plus grande importance. Le Québec se doit, lui aussi, de participer à l'effort entrepris récemment par l'ensemble des gouvernements au Canada, en vue de traduire désormais ce principe en des normes et directives claires, précises et facilement accessibles au public.

Je viens d'informer les membres du Conseil des ministres des mesures qui les concernent.

1-**Lois existantes:** les ministres doivent, bien entendu, continuer de se conformer aux exigences des lois existantes en ce qui concerne le principe de l'indépendance des membres du Conseil exécutif.

2-**Activités professionnelles, commerciales ou d'affaires:** les ministres doivent mettre fin pour toute la durée de leur mandat aux activités professionnelles, commerciales, et d'affaires qui pourraient les empêcher de consacrer le temps qu'il faut à leurs fonctions.

3-**Sociétés privées:** les ministres doivent faire en sorte que les compagnies privées dans lesquelles eux-mêmes et leur famille immédiate, c'est-à-dire, leur épouse et leurs enfants mineurs, ont des actions, directement ou par personnes ou compagnies interposées, s'abstiennent de faire des marchés avec l'Etat, c'est-à-dire:

i) de fournir des biens ou des services au Gouvernement du Québec et ses ministères ou

ii) de recevoir de l'argent par voie d'emprunt ou de subvention du Gouvernement du Québec et de ses ministères.

Les ministres doivent également veoir à ce que de telles sociétés privées s'abstiennent de conclure des marchés avec les agences du Gouvernement à moins qu'ils n'aient qu'une proportion minime du capital-actions de ces sociétés, soit de l'ordre de cinq pour cent (5%) des actions émises, ou que le montant total de ces marchés se situe dans une proportion semblable du chiffre d'affaires pour l'exercice financier précédent. De plus, les ministres ne devront pas participer aux décisions de telles sociétés relatives à ces marchés et ces marchés devront être conclus suivant la procédure usuelle d'octroi de contrats publics et seulement avec les agences sur lesquelles aucun ministre n'a d'autorité administrative directe.

La présente règle n'a pas pour effet d'interdire à un ministre de participer à un marché avec l'Etat auquel il participait avant sa nomination au Conseil des ministres ou auquel il a commencé à participer après sa nomination, par le fait de son mariage, par l'effet de la loi, ou par succession, mais le ministre doit mettre fin à cette participation le plus tôt possible après sa nomination ou après l'événement ayant donné naissance à cette participation et, dans tous les cas au plus tard dans les douze (12) mois suivants.

Le ministre qui participe à un marché avec l'Etat par la voie d'une société privée au moment de l'entrée en vigueur de cette règle, devra mettre un terme à cette participation, soit que la société renonce au marché, soit que le ministre dispose de ses intérêts dans la société dans les meilleurs délais compte tenu du temps nécessaire à cette disposition.

Les deux paragraphes précédents s'appliquent mutatis mutandis à la famille immédiate du ministre.

4-**Propriété foncière:** pendant toute la durée de leur mandat, les ministres doivent de plus se soumettre à la restriction suivante: sauf dans le cas d'une propriété foncière acquise pour leur usage personnel à des fins de résidence, il leur sera interdit, ainsi qu'à leur famille immédiate, d'acheter, pour fins de spéculation, un terrain ou d'acquiescer des intérêts dans une propriété foncière au Québec ou

encore dans une société de mise en valeur immobilière faisant affaires au Québec.

Rien n'empêche l'acquisition de terres agricoles par un ministre qui se propose d'en faire l'exploitation, ni l'acquisition, personnellement ou par des sociétés privées, d'immeubles devant servir à des fins commerciales normales, ni l'acquisition de terrains voisins de propriétés résidentielles déjà détenues dans le but d'améliorer ces dernières.

5-**Compagnies publiques:** les ministres doivent se départir de leurs intérêts dans les compagnies publiques ou, compte tenu du régime de la fiducie au Québec et des implications fiscales, les confier à un fiduciaire. Dans ce dernier cas les ministres ne devront exercer aucune influence sur les décisions relatives aux placements ni sur la façon d'administrer les fonds. Les ministres conservent toutefois la faculté de retirer des sommes des fonds ou d'y placer de nouveaux montants.

6-**Cas particuliers:** a) en raison de la nature des attributions d'un ministre envers un type donné d'activités commerciales ou financières, il pourra lui être demandé que lui-même ou sa famille immédiate se départisse d'un placement dans une compagnie privée ou publique.

b) exceptionnellement dans des cas mettant en cause l'intérêt public un marché avec l'Etat pourra être conclu même s'il déroge aux présentes directives, à la condition toutefois que les lois existantes sur l'indépendance des membres du Conseil exécutif soient rigoureusement respectées. La Commission parlementaire des engagements financiers sera alors informée de tous les détails du marché, et ce avant sa conclusion, sauf pour les cas d'urgence.

7-**La déclaration:** chaque ministre doit remettre au secrétaire général du Conseil exécutif, le ou vers le 1er août prochain, et le 1er août de chaque année pendant la durée de ses fonctions, une déclaration contenant les informations suivantes et tenir à jour ces dernières lors de changements significatifs:

1) le nom de toute société privée dans laquelle il détient des intérêts sous forme d'actions ou de créances et qui est susceptible d'être partie à un marché avec l'Etat, c'est-à-dire, une société ou compagnie privée, offrant, dans un but lucratif, des biens ou des services dont le Gouvernement et ses organismes pourraient se prévaloir.

2) les terrains ou immeubles dont il est propriétaire, en tout ou en partie, au Québec, sauf ceux qui sont occupés par le ministre ou ses dépendants et sauf les maisons ou logements destinés à l'usage résidentiel. Toutefois, tout immeuble faisant l'objet d'un avis d'expropriation de la part du Gouvernement du Québec ou de l'un de ses organismes devra être ajouté à cette déclaration sans délai, s'il n'y est pas déjà.

3) les nom, occupation et adresse de tout créancier individuel autre que les institutions financières, envers qui le ministre a une dette personnelle excédant \$2,000 et qui résulte d'un emprunt d'argent non garanti, en indiquant le montant du solde dû s'il excède \$20,000.

4) toute entreprise ou société commerciale non incorporée dans laquelle il est associé ou propriétaire, et qui est susceptible de faire des marchés avec l'Etat.

5) la nature et la mesure de toute participation dans un marché avec une agence du Gouvernement depuis sa dernière déclaration.

6) au meilleur de sa connaissance, les renseignements prévus aux paragraphes 1, 2, 3, 4 et 5 concernant son épouse et ses enfants mineurs.

Le ministre pour qui les dispositions des paragraphes 1 à 6 ne trouvent pas d'application doit déposer une déclaration à cet effet.

Ces déclarations seront accessibles aux personnes qui en feront la demande et une copie de telles déclarations sera transmise aux ministères et organismes gouvernementaux mentionnés à la liste qui sera tenue à jour au bureau du secrétaire général du Conseil exécutif.

Québec, le 11 juin 1974.



photos PA

Des tireurs d'élite

Le Président des Etats-Unis et Mme Nixon, accompagnés du chancelier autrichien Bruno Kreisky, ont passé en revue, à Salzbourg, une étrange unité de militaires âgés, joufflus et ventripotents appelée "Tireurs d'élite Groedig en uniforme". M. Nixon, qui a passé deux jours dans la patrie de Mozart, entreprend aujourd'hui sa tournée du Moyen-Orient.

SIMARD

SUITE DE LA PAGE A 1

dans les entreprises qui font affaires avec le gouvernement.

On sait que Mme Andrée Simard-Bourassa et M. Claude Simard détiennent près de la moitié des intérêts de la société de gestion Claurémia. Ce holding familial des quatre enfants de M. J.-Edouard Simard détient à son tour des intérêts importants dans les sociétés Paragon, Reynolds, Beloit Sorel Walmsley, United Towing & Salvage, Marine Industries et ses filiales, Forano et Volcano.

Décision onéreuse

M. Bourassa a admis hier que cette nouvelle disposition sera onéreuse pour la famille Simard, "mais c'est le prix de l'intégrité gouvernementale". Il a précisé, par exemple, qu'il est intervenu personnellement afin d'éviter récemment que deux entreprises dans lesquelles la famille Simard détient des intérêts minoritaires reçoivent des subventions du gouvernement.

Il s'agit de Marine Industries, dont sa belle-famille détient des intérêts de l'ordre de 8 p. cent et d'une autre entreprise de service qu'il s'est refusé à identifier et dans laquelle des membres de sa famille immédiate possèdent 4 p. cent des actions.

Le premier ministre a aussi profité de la circonstance pour annoncer que la société United Towing & Salvage a reçu récemment un marché de l'ordre de \$100,000 pour construire des traversiers sur la Côte-Nord. Le contrat a été accordé après soumission.

Deux autres entreprises ont soumissionné mais ne pouvaient rencontrer le délai prescrit pour l'exécution des travaux. M. Bourassa a noté que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a même sollicité une lettre des deux compagnies dans lesquelles elles admettent ne pas pouvoir rencontrer les délais gouvernementaux.

De toutes les entreprises dont les membres de la belle-famille du premier ministre sont actionnaires, c'est le cas de Marine Industries et ses deux filiales, Forano et Volcano qui pose le problème le plus complexe.

Le gouvernement québécois s'est porté acquiescent majoritaire de l'entreprise, propriété de la famille Simard, au moment où ni M. Robert Bourassa ni M. Claude Simard n'étaient en politique active.

L'écheveau

La famille Simard détient toujours des intérêts dans la compagnie. Mais la plus importante partie de leurs actions sont la propriété de la belle-famille éloignée de M. Bourassa, soit les enfants de M. Joseph-A. Simard.

Ces intérêts sont détenus par la Compagnie de Charlevoix et ne sont pas affectés par les directives de M. Bourassa. Par contre, des intérêts de

l'ordre de 8 p. cent environ que détiennent à un titre ou à un autre les descendants de M. J.-Edouard Simard, père du ministre Claude Simard et de Mme Andrée Simard-Bourassa devront passer en d'autres mains.

Habituellement, ce sont les copropriétaires qui possèdent le droit de premier refus lorsqu'un actionnaire se départit de ses actions. Mais dans le cas de Marine Industries, les autres actionnaires sont le gouvernement et la Compagnie de Charlevoix. Si Mme Andrée Simard-Bourassa et M. Claude Simard ne peuvent vendre leurs actions à la société de gestion des enfants de M. Joseph-A. Simard, ils devront sans doute offrir leurs actions au gouvernement.

A combien faudra-t-il alors évaluer ces actions? M. Bourassa pourra être accusé de favoriser sa belle-famille si son gouvernement s'en porte acquiescent. D'autre part, Marine accuse une perte de l'ordre de \$10 millions cette année, les acquiescentaires privés seront rares.

Mais le premier ministre a avoué bien humblement hier, sur un ton mi-blaqueur, mi-sérieux, que sa belle-famille — devant l'accumulation des critiques — est même prête à aller aussi loin que de se départir gratuitement de ses intérêts dans le célèbre chantier naval!

BOURASSA

SUITE DE LA PAGE A 1

néanmoins restrictives: elles ne pourront obtenir de marchés de ces agences de l'Etat que si le montant total de ces ventes n'excède pas 5 p. cent de leur chiffre d'affaires, et que si moins de 5 p. cent des actions émises appartiennent à un membre du conseil des ministres.

Ce qui précède s'applique dans le cas des compagnies dites "privées" au sens de société dont les actions ne sont pas inscrites en Bourse; dans le cas des entreprises qui, sans être étagées, sont considérées "publiques" parce que leurs actions sont inscrites en Bourse, les directives du premier ministre sont également très sévères.

En effet, que ces compagnies publiques fassent affaires ou pas avec le gouvernement, les directives obligent les ministres à se départir de leurs intérêts dans les compagnies publiques ou, au minimum, à confier l'administration de ses intérêts à un fiduciaire.

Le Québec ne prévoit pas dans sa législation l'existence de "blind trust", c'est-à-dire de fiducie dites "gelées". D'ici à ce que la loi soit amendée en ce sens, le premier ministre insiste pour que les ministres n'exercent aucune influence sur les décisions relatives aux placements ni sur la façon d'administrer les fonds qu'ils seront obligés de placer en fiducie.

Des cas particuliers

Les directives prévoient des cas particuliers: en certains cas, on

pourra demander à un ministre ou à sa famille immédiate de se départir carrément d'un placement dans une compagnie privée ou publique, si la nature des attributions du ministre l'exige.

Par contre, et à titre exceptionnel dans des cas mettant en cause l'intérêt public, on pourra autoriser une dérogation aux présentes directives (mais non aux lois existantes bien entendu) pourvu que la commission parlementaire des engagements financiers soit informée de tous les détails du marché ainsi envisagé à titre exceptionnel.

Dans un autre domaine, les ministres ne seront plus autorisés à acheter des terrains ou immeubles pour des fins de spéculation.

Enfin, chaque ministre sera tenu de divulguer annuellement, à compter du premier août prochain, ses avoirs mobiliers et immobiliers, ses dettes personnelles importantes envers des créanciers autres que les institutions financières, la liste des sociétés non incorporées auxquelles il est associé ou dont il est le propriétaire et qui sont susceptibles de faire des marchés avec l'Etat, ainsi que la nature et la mesure de toute participation dans un marché avec une agence du gouvernement depuis sa dernière déclaration.

Ces déclarations, remises au secrétaire général du conseil exécutif, seront accessibles à toute personne qui en fera la demande.

"Mieux vaut aller trop loin"

Peu après le dépôt de ces directives, le premier ministre Bourassa a indiqué que leur substance avait été communiquée aux ministres il y a trois semaines et que plusieurs membres du cabinet les avaient jugées excessives. Le texte final, non édulcoré, leur a été remis hier.

Mais, a commenté M. Bourassa, "dans ce domaine, il vaut mieux aller

trop loin que pas assez loin." Le premier ministre a, d'autre part, révélé avoir confié à un juriste éminent, Me André Sylvestre, ex-doyen de la faculté de droit de Sherbrooke, la tâche d'élaborer un projet de loi exhaustif qui modifierait l'actuelle loi de l'exécutif et l'actuelle loi de la législature de manière à donner force de loi aux nouvelles directives et de les étendre aux députés et fonctionnaires.

Le rapport de Me Sylvestre doit être remis en août et le gouvernement Bourassa prévoit déposer un projet de loi définitif avant la fin de l'année.

Saisi du texte de la directive du premier ministre quelques heures plus tôt, les députés péquistes Robert Burns, Lucien Lessard et Marcel Léger ont longuement interrogé M. Bourassa hier soir sur la portée de ce document, lors de l'étude des crédits du conseil exécutif.

Tout en manifestant un certain scepticismisme sur les attributions à son avis trop discrétionnaires que les directives accordent au premier ministre pour évaluer les cas particuliers, le leader parlementaire Robert Burns a vivement félicité M. Bourassa pour "le pas dans la bonne direction" qui vient d'être effectué.

Le premier ministre a par ailleurs déposé hier le rapport du comité d'études qu'il avait formé il y a quelques temps pour examiner le problème de l'éthique ministérielle.

Le "rapport Lalonde" — du nom du ministre d'Etat Fernand Lalonde, qui présidait le comité — pose les principes et les données qui ont servi de base aux normes édictées par le premier ministre.

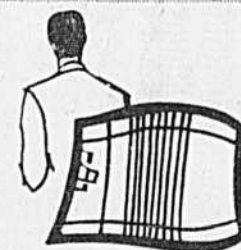
L'examen de ce rapport montre que M. Bourassa a jugé bon d'aller plus loin que les recommandations du rapport, notamment en incluant les avoirs des épouses de ministre dans les intérêts financiers visés par les directives.

SUPPORT DORSAL APOLLO

Tout désigné pour les sportifs aussi bien que pour les ouvriers qui ressentent de la fatigue à la base du dos. Consultez l'un de nos techniciens diplômés.

PRIX COUPÉ 15⁹⁵

Analyses de sang et d'urine complètes par des techniciennes diplômées



Vente et location de chaînes roulantes. Stationnement gratuit.

Du lundi au vendredi: de 9 h à 9 h 30 p.m.

Le samedi: de 9 h à 5 h p.m.

CENTRE ORTHOPÉDIQUE DE MONTRÉAL

Pharmacies Escomptes Jean Coutu, Jean-P. Duquet, L. Ph., prop.

916-922 est, rue Sainte-Catherine — 845-7251

**VAL ROYAL
LA SALLE**

SPÉCIAUX POUR LA FÊTE DES PÈRES!

La Fête des Pères, c'est le 16 juin. Et chez VAL ROYAL LA SALLE, vous trouverez le cadeau qu'il lui faut avec ces super-spéciaux!...

VISITEZ LE NOUVEAU CENTRE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

Val Royal La Salle

TOUCHEZ DU BOIS AVEC LES SCIES



Black & Decker

Pour la Fête des Pères, voici la scie circulaire 7 1/4" à lame mixte de Black and Decker! Ses réglages d'angle et de profondeur lui permettront d'exécuter des coupes de bois rapides et aisées. Voyez son garde-lame ultra-large! Ça monsieur, ça scie!
4400 trs/min., 13 lbs.
MODÈLE 7301:

PRIX SUGGÉRÉ: \$32.95

SPÉCIAL:

\$21.99

(Limite: une par client)

SCIE À CHAÎNE HOMELITE



MODÈLE
XL 2:

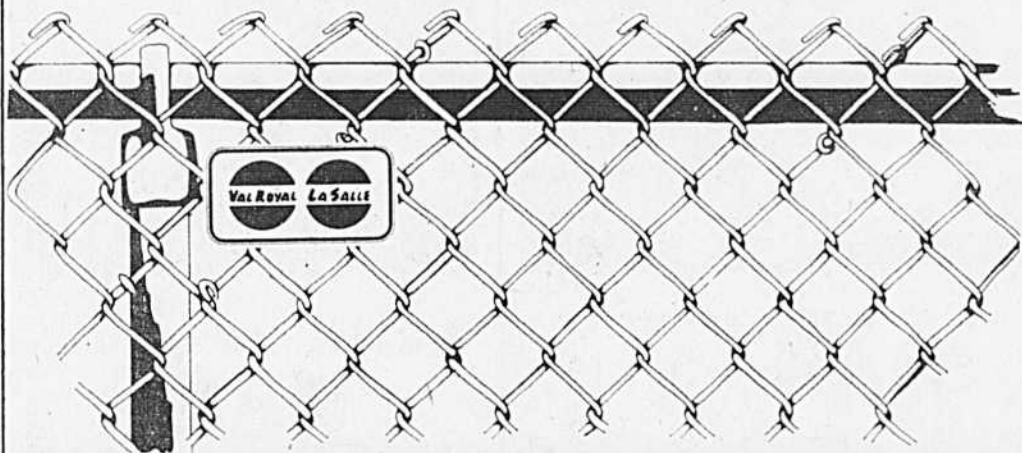


...un nouveau départ dans le monde des scies à chaîne! Avec sa lame 12" à bout durci, elle vous offre un graisseur automatique, une chaîne de haute qualité et une double gâchette. Elle ne pèse que 7 lbs!

\$124.95

SPÉCIAL:

CLÔTURE VAL ROYAL LA SALLE



La toute récente acquisition VAL ROYAL LA SALLE! Une superbe clôture de calibre 9 (mailles 2"), à revêtement vinyle coloré, au fini lisse et uniforme! Elle ne rouille pas et ne s'écaille pas! Plus de peinture!

Rouleau 48" X 50':

SPÉCIAL:

Service complet d'installation avec garantie.

BARRIÈRE 3' X 4'

...pour compléter votre clôture VAL ROYAL LA SALLE!

SPÉCIAL: \$26.55

\$41.50
le rouleau



Ce prix comprend les arceaux et les ferrures de poteau 1 1/2"

DALLES DE PATIO

Elles sont antidérapantes, idéales pour tous les patios et faciles d'installation!

Dalles grises:
1/4" X 18" X 18"
RÉGULIER: \$1.05

SPÉCIAL:
88¢ ch.

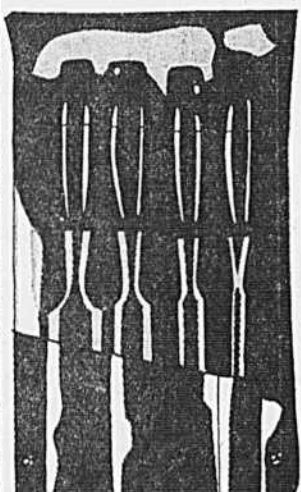
Dalles grises:
2" X 24" X 24"
RÉGULIER: \$2.20

SPÉCIAL:
\$1.88 ch.

Dalles grises:
2" X 24" X 30"
RÉGULIER: \$2.50

SPÉCIAL:
\$2.11 ch.

OFFRE SPÉCIALE DE CISEAUX À BOIS!



Cet ensemble de 4 ciseaux haute qualité fixés par de solides poignées plastique et offerts dans un pratique étui, est présentement disponible à prix super-réduit! PROFITEZ-EN!

MODÈLE 174/4:
RÉGULIER:

\$9.95

SPÉCIAL: \$5.77
l'ensemble

JEU DE DOUILLES 1/4"-3/8"

Un ensemble complet et pratique de 22 pièces plaquées chrome, offertes dans une solide boîte plastique. Une valeur exceptionnelle!



MODÈLE
1425:

RÉGULIER
\$18.95

\$11.77
l'ensemble
SPÉCIAL:

FINIS LES PROBLÈMES DE TUILES!



Donnez un aspect vraiment original à votre plancher de cuisine ou de salle de bain avec ces tuiles mosaïque 12" X 12", faites d'un assemblage de céramiques!

Modèle ONL 104: RÉGULIER \$1.30

SPÉCIAL: \$1.05 pi. ca.

Modèles RD 6, RD 1 et RD 2:
RÉGULIER: \$1.40

SPÉCIAL: \$1.11 pi. ca.

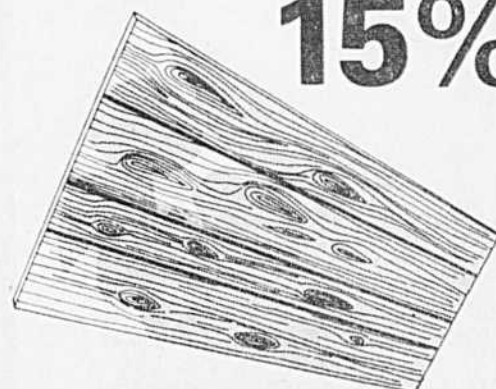
Modèles COF 8A et COF 9:
RÉGULIER: \$1.55

SPÉCIAL: \$1.22 pi. ca.

PRÉFINIS À 15% MOINS CHER!

TOUS NOS PANNEAUX PRÉFINIS PRÉSENTMENT EN MAGASIN SONT RÉDUITS DE

15%!



Acheté au magasin ou livré: même prix!

12 centres pour mieux vous servir:

MONTREAL: 7240 rue Waverly
MONTREAL-NORD: 11401 boul. Pie-IX
POINTE CLAIRE: 176 rue Cartier
VERDUN: 667 ave. Galt

BOUCHERVILLE: 100 rue Demuy
BROSSARD: 6200 boul. Taschereau
CARTIERVILLE: 12200 boul. Laurentien
DOLLARD-DES-ORMEAUX: 4894 boul. des Sources

NUMÉRO PASSE-PARTOUT:

353-8760

QUÉBEC: 325 rue de l'Espinay 524-2478
DRUMMONDVILLE: 314 rue St-Jean 472-3369
ST-HYACINTHE: 2520 rue des Saules 774-6454
TRACY: Parc Industriel Forest 743-3321

DIVISION DES ENTREPRISES P.H. DESROSIERS LTÉE

HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi, mercredi: 8 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m. — jeudi, vendredi: 8 h. 30 a.m. à 9 h. p.m. — samedi: 8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.

en bref

L'Ontario porte le salaire minimum horaire à \$2.25

TORONTO — Le gouvernement de l'Ontario a annoncé hier que le salaire minimum sera augmenté de 25 cents l'heure le premier octobre prochain. Il sera porté de \$2.00 à \$2.25.

Le ministre ontarien du Travail, M. John MacBeth, a précisé que le salaire minimum des employés de la construction, qui est actuellement de \$2.25 l'heure, sera porté à \$2.50.

La dernière augmentation du salaire minimum en Ontario date de janvier dernier. Il avait été haussé de \$1.80 à \$2.00 l'heure.

Le nombre de mises en chantier de logements a encore augmenté

En dépit de prédictions contraires, la Société centrale d'hypothèques et de logement rapporte que le nombre des mises en chantier continue d'être légèrement plus élevé que l'an dernier à la même époque.

Selon les statistiques préliminaires couvrant le mois de mai, les mises en chantier dans les centres urbains ont atteint 20,008, soit une augmentation de trois p. cent sur le même mois l'an dernier.

Les mises en chantier pour les cinq premiers mois de 1974 ont totalisé 71,616, à comparer à 71,276 pour la même période l'an dernier.

L'Ontario se joint au Québec pour obtenir de l'argent d'Ottawa

Le solliciteur général de l'Ontario, M. George Kerr, a fait savoir hier que sa province se joindra au Québec en vue de tenter d'obtenir des subsides du gouvernement fédéral pour financer les opérations des forces de police provinciales.

M. Kerr a précisé que l'Ontario était représentée lors d'une réunion, l'automne dernier, entre un représentant du Québec et le solliciteur général Warren Allmand. "Nous étions surtout là comme observateurs cependant".

M. Kerr a souligné que les deux provinces, les seules à avoir des forces de police indépendantes, estiment qu'elles devraient être dédommées parce qu'elles économisent des sommes considérables au fédéral.

Ottawa permet l'usage limité du français pour les pilotes

Le ministre fédéral des Transports, M. Jean Marchand, a annoncé hier qu'à la suite de nombreuses requêtes, le gouvernement a décidé de permettre l'usage limité du français dans certains secteurs du Québec pour les communications air-sol près des aéroports exploités par le fédéral.

On utilisera ainsi le français pour les opérations de vol visuel près des aéroports de Québec, Saint-Jean, Sept-Îles, Baie-Comeau et Saint-Honoré, pourvu que le pilote en fasse la demande.

Cette permission est accordée à titre temporaire, en attendant les résultats d'une enquête en profondeur sur le contrôle du trafic aérien, actuellement en cours.

Ottawa verse \$55 millions d'aide aux victimes des inondations

ALMA — Le gouvernement fédéral versera \$55 millions d'aide à la province de Québec, où les inondations de Maniwaki, dans l'Outaouais, et du West Island dans la région de Montréal, ont été très graves ce printemps.

Les dommages ont été évalués à \$75 millions par le gouvernement du Québec.

L'aide sera versée en vertu d'un programme du ministère fédéral des Pêches et de l'Environnement selon lequel, à la demande d'une province, le gouvernement fédéral verse 50 p. cent d'aide pour les dommages évalués entre \$6 millions et \$18 millions, 75 p. cent pour la tranche entre \$18 millions et \$30 millions et 90 p. cent au-dessus de \$30 millions.

souliers de qualité pour toute la famille

A. B. C.
Notre Rég. 3.33 à 4.49
Au Choix

2 / 5.
pres

A. & B. Pantoufles pour Papa
Suprenez votre père dimanche en lui offrant une ou deux paires de pantoufles.

A. Pour une bonne détente

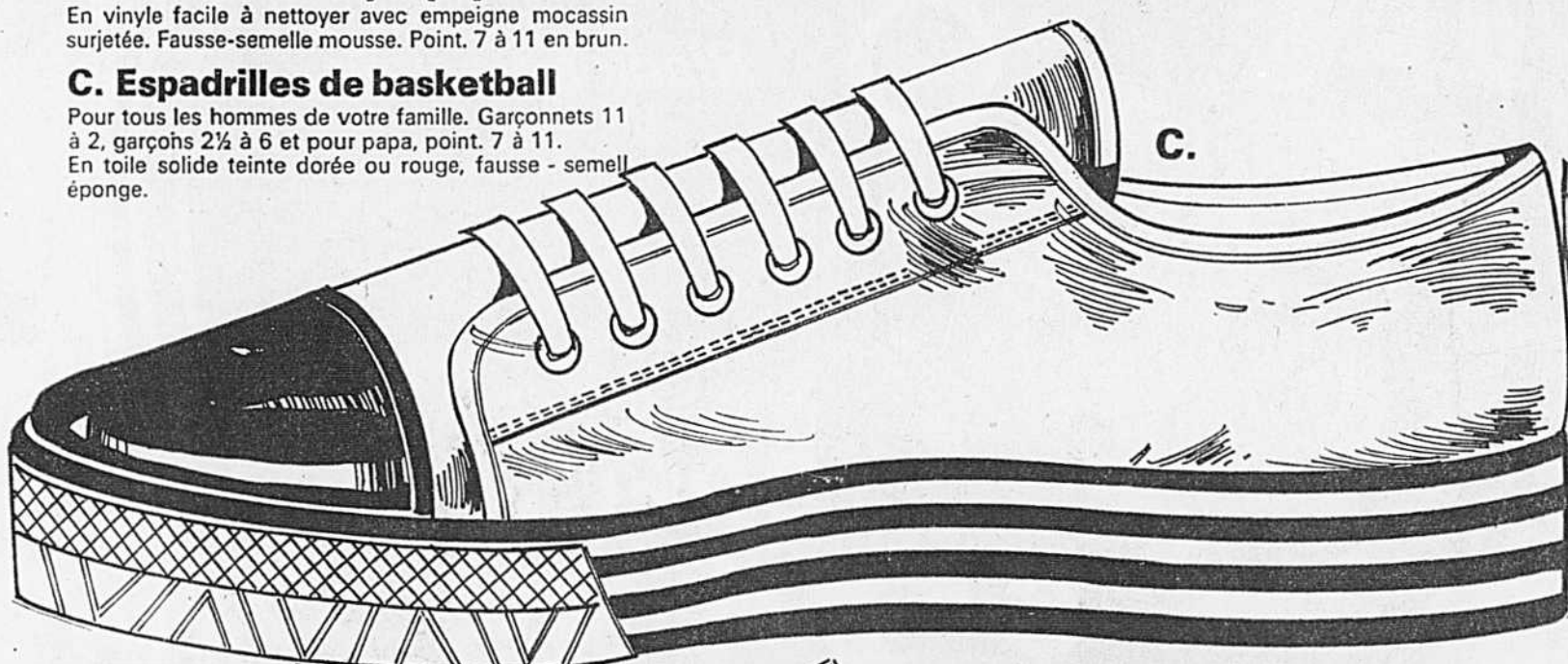
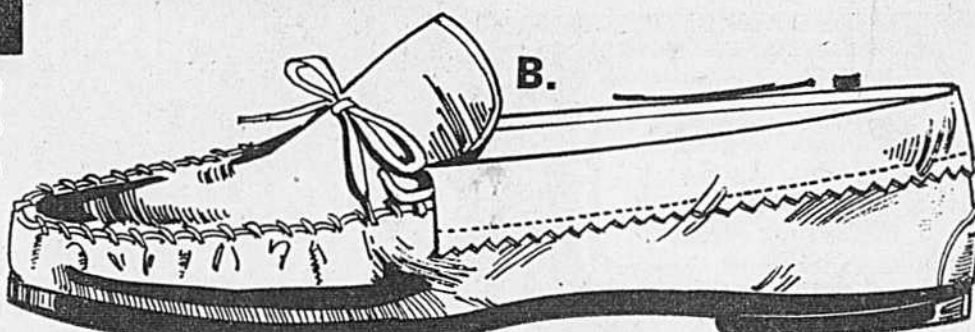
En vinyle souple avec doublure légère en tricot. Point. 7 à 11 en brun.

B. Mocassin — style populaire

En vinyle facile à nettoyer avec empeigne mocassin surjetée. Fausse-semelle mousse. Point. 7 à 11 en brun.

C. Espadrilles de basketball

Pour tous les hommes de votre famille. Garçonnetts 11 à 2, garçons 2½ à 6 et pour papa, point. 7 à 11. En toile solide teinte dorée ou rouge, fausse - semelle éponge.



Notre Rég. 5.99
Au Choix 377
pre

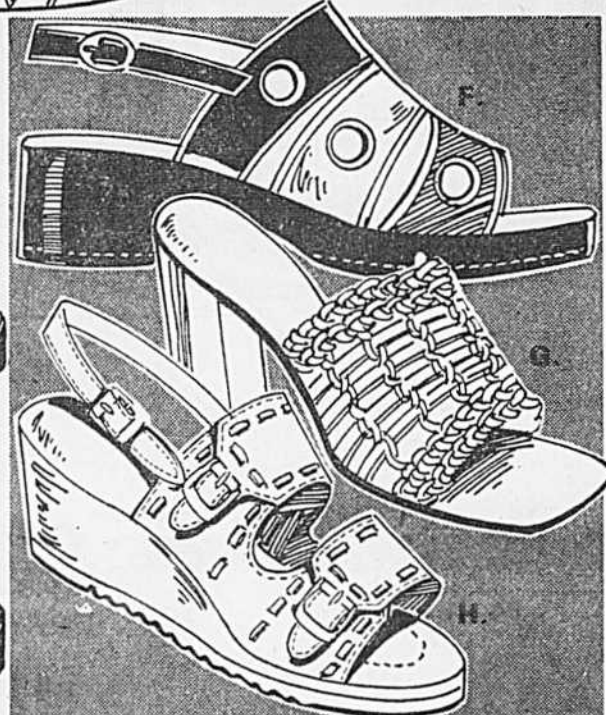
2 beaux styles pour hommes, chacun avec rabais de 2.22

D. Oxford actif

Pour le tout-aller ou comme chaussure de travail. En vinyle de longue durée, entrée rembourrée, fausse-semelle coussinée, semelle résistante à l'huile. Point. 7 à 11 en brun.

E. Sandale à courroies

D'allure fraîche avec clous teinte lait et garniture d'anneaux. Point. 7 à 11 en brun. Garçons: Point 10 à 3. Notre Rég. 4.99 3.44 pre



F. G. H. Notre Rég. 4.66 à 4.99
Au choix 344
pre

F. Courroies à 3 couleurs

Pour fillettes. En bleu, blanc, rouge avec garniture en laiton. Courroie arrière réglable. Semelle en poly. Point. 10 à 3.

G. Souliers habillés pour dames

Souliers tressés en rouge, brun, noir ou blanc. Talon moyen. Point. jusqu'à 9.

H. Souliers à talon compensé

Pour dames. En beige ou blanc pour porter avec vos vêtements d'été. Les courroies sont réglables. Fausse-semelle à coussinage épais. Point. jusqu'à 9.

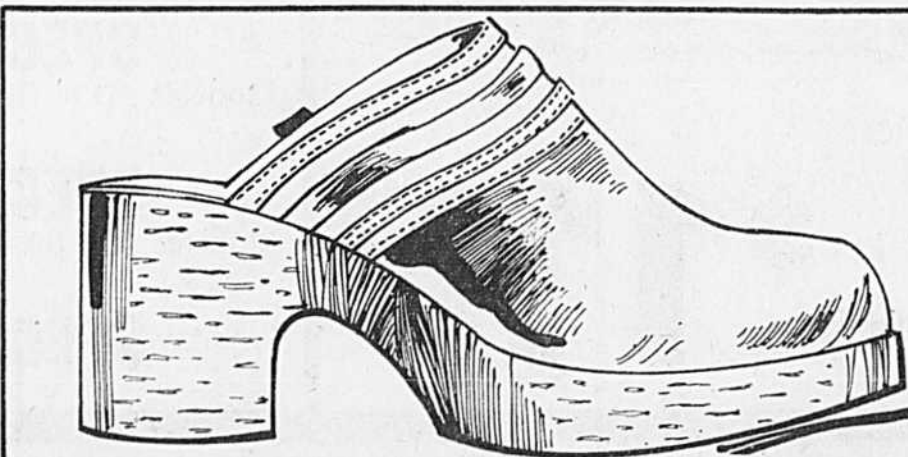


J. Sandales à courroie
188
pre

K. Pourdames — entissé

Notre Rég. 550
7.99 pre

Avec garniture de broderie. Talon compensé. Point. jusqu'à 9 en beige. Importation française.



Sabots blancs tout-aller

Notre Rég. 8.99
\$ 7.
pre

En vinyle luisant et bas à apparence de bois. Semelle en polyuréthane de longue durée. Pour adolescentes et dames. Point. jusqu'à 9.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Entre nous!

Nous sommes tous excités Joe, et nous voulons te féliciter pour

L'OUVERTURE DEMAIN

de ton nouveau **JOE FELLER**

Les boutiques pour hommes

à la **PLACE VILLE MARIE**

MCGREGOR HOSIERY

Nous y serons tous ensemble.

Entre nous!

Nous sommes tous excités Joe, et nous voulons te féliciter pour

L'OUVERTURE DEMAIN

de ton nouveau **JOE FELLER**

Les boutiques pour hommes

à la **PLACE VILLE MARIE**

English Leather

Nous y serons tous ensemble.

bons achats aux bons prix.

Bonimart

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

PLAZA CHATEAUGUAY
15-17 Boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Qué.

PLACE DESORMEAUX
Angle Chemin de Chambly et
Boul. Desormeaux, Longueuil, Qué.

PLACE VIAU
7600, rue Viau
Montréal, Qué.

GREENFIELD PARK
840 Boul. Taschereau
Greenfield Park, Qué.

CENTRE D'ACHATS DUVERNAY
3100, Boul. de la Concorde Duvernay Laval
Entre le pont Papineau et Pie IX

PLACE ST-JEAN
Boul. du Séminaire
et rue St-Louis, St-Jean, Qué.

AVCO CHARGEX
PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ

Toujours sur la Breche... Pour Votre Economie

Bonimart

Magasins à rayons-Filiale du groupe **Chaw**

**PRODUITS DE BEAUTE
ET SANTE DE MARQUES
CONNUES A BAS PRIX**



147
ch.

Fixatif Adorn

13 oz. Ordinaire, très ferme, sans parfum ou ultime.



107
ch.

Déodorant Soft & Dri

9.8 oz. Ordinaire, sans parfum ou poudre.



77
ch.

Au Choix

Rince-crème Tame

12 oz. Pour la texture, avec corps ou au citron.

Mousse 11 oz. Foamy

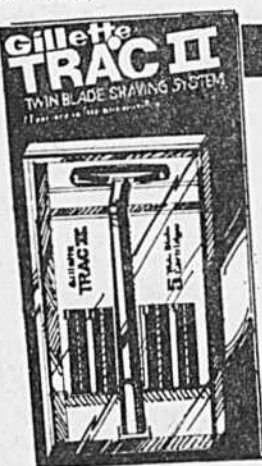
Ordinaire, menthol, citron/limette ou "Surf Spray". En plus, rasoir Trac II.



107
ch.

Déodorant Right Guard

11.7 oz. Ordinaire, antisudorifique, antisudorifique/antitaches.



197
ch.

Rasoir Trac II

Avec 5 lames.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE VIAU
7650, rue Visu
Montréal, Qué.

CENTRE D'ACHATS DUVERNAV
3100, Boul. de la Concorde Duvernay Laval
Entre le pont Papineau et Pie IX

PLACE ST-JEAN
Boul. du Séminaire
et rue St-Louis, St-Jean, Qué.

GREENFIELD PARK
840 Boul. Taschereau
Greenfield Park, Qué.

CHARGE
PLAN DE MISE-DE-CÔTE

Simard enquête sur des "racontars"...

de notre bureau de Québec

QUEBEC — Rappel à l'ordre ou changement d'attitude? Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Claude Simard, vient d'ouvrir une enquête sur des "racontars".

En effet, M. Simard a fait cette déclaration hier en Chambre à la suite de questions du député péquiste de Saguenay, M. Lucien Lessard.

M. Lessard intervenait à nouveau hier sur des infractions sérieuses au Code pénal et à la loi de la protection de la faune qui ont été commi-

ses par les fonctionnaires dont il est le titulaire, se basant sur une enquête réalisée par Raymond Gagné, du journal Le Soleil.

Mercredi dernier, M. Simard a déclaré que les faits dévoilés par le journal étaient des "racontars" et qu'il n'avait pas l'intention d'y donner suite. L'article faisait état du "pourrissement" du service de la conservation de la faune.

"A la suite du deuxième et du troisième article publiés, je me suis rendu compte que c'était quand même assez sérieux pour que j'engage immédiatement quelqu'un pour

faire une enquête à l'intérieur de mon ministère."

Le député de Saguenay est revenu à la charge et a demandé au ministre du Tourisme s'il avait l'intention de rendre public le rapport de l'enquêteur. M. Simard s'est répondu: "Je verrai et je jugerai s'il est bon, comme ministre du Tourisme, de déposer ces informations à l'Assemblée nationale, oui ou non. Je les déposerai quand bon me semblera. Ce n'est pas le député de Saguenay qui va me dire comment diriger une enquête à l'intérieur de mon ministère".

Giscard souhaite voir Bourassa dès l'automne

PARIS (AFP) — Le président de la République française, M. Valéry Giscard d'Estaing, a exprimé le souhait que la visite officielle que devait effectuer en France, en avril dernier, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, puisse avoir lieu dès l'automne.

Dans sa réponse au message de félicitations que lui avait adressé M. Bourassa à l'occasion de son élection à la présidence de la République, M. Giscard d'Estaing a écrit notamment:

"Comme vous-même, je souhaite vivement que votre visite officielle en France, prévue pour avril, puisse avoir lieu dès l'automne afin que sous notre impulsion personnelle un nouvel élan puisse être donné à la coopération entre la France et le Québec, pays si proches par la langue et la culture".

Repondant d'autre part aux félicitations du gouverneur général du Canada, M. Jules Léger, M. Giscard d'Estaing a formé le vœu que "les excellentes et traditionnelles relations entre nos deux pays, que tant de souvenirs communs ont fortifiées, se développent davantage encore dans un climat d'amitié et de coopération réciproque".

Boutique le pipo

Élémentaire, mon cher...

Pour le fumeur de pipe qui aime se distinguer de la foule. La pipe Sherlock Holmes. Pour tous les hommes ayant une attirance pour l'EXTRA-ordinaire: une pipe qui se fume en douceur et en rondeur comme sa ligne.

\$39⁹⁸



Une des 60 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

el conquistador

Venez en hâte!

...pendant qu'il nous en reste encore. Un jeu d'échecs taillé dans l'onyx, une oeuvre d'art... agréable au toucher, balle à voir. Faites échec avec élégance.



\$24⁹⁵

Une des 50 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

Boutique "Le Yachting"

Représentant de: Olympic Yachts, Camper & Nicholson, Douglas 32', Arrow 12'.



Une des 60 boutiques du

viaduc

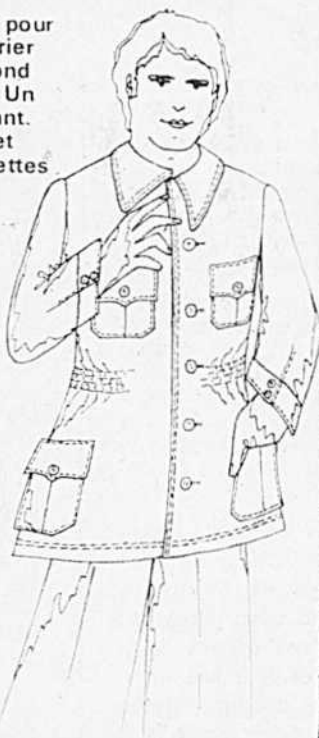
Place Bonaventure

Boutique la culotterie

Mode masculine

Un ensemble safari pour faire naître l'aventurier qui sommeille au fond de chaque homme. Un beige frais et éclatant. Un modèle sportif et décoratif, des pochettes boutonnées, une taille soulignée par un élastique. "Capturez-en un pour la Fête des Pères!"

\$64⁹⁸



Une des 60 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

Boutique le marocailleur

ce que mode veut...

Pour les doublons, les duca ou les dollars, un étui de cuir peu encombrant. Une ceinture et un petit sac sur la hanche. Du cuir véritable, confection à la main: c'est l'idée de demain pour l'homme d'aujourd'hui.

SAC:

\$8⁹⁸

CEINTURE:

\$12⁹⁸



Une des 60 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

Boutique Lapidarius

la bague de votre homme

La bague faite pour l'homme qui se soucie d'élégance. Une pierre attrayante: le lazuli d'un bleu éclatant. La meilleure façon de souligner la Fête des Pères et de divulguer ses sentiments.

\$200.

Une des 60 boutiques du

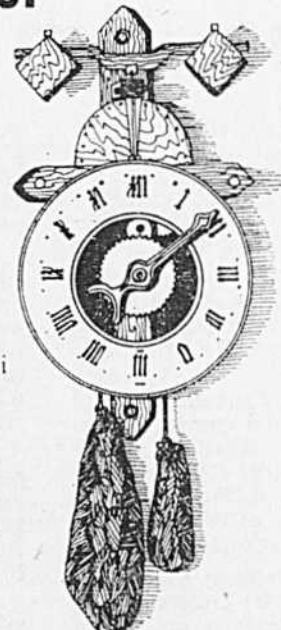
viaduc

Place Bonaventure

Boutique time center

le présent du temps

Vivez à l'heure d'une Buco 1341... le cadeau pour la Fête des Pères! Présentée en bois naturel (à peindre si désiré). Ayez le plaisir d'une soirée à l'assembler; enjoutez votre demeure pour les années à venir avec un souvenir des temps passés.



\$49⁵⁰

\$56⁰⁰

\$74⁰⁰

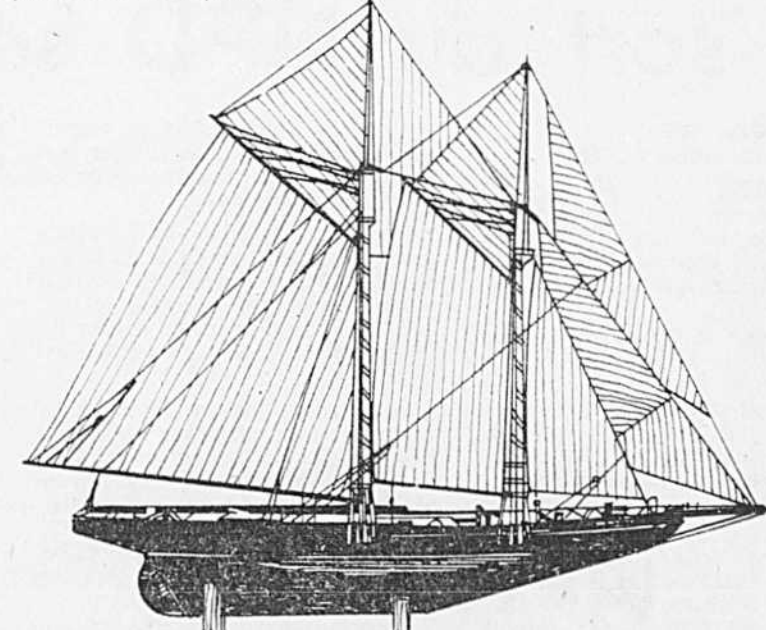
Une des 60 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

Boutique pile ou face ohe!... du bateau...

Construire le célèbre Bluenose, la plus rapide goélette au monde. Le champion des champions. Un ensemble de bois magnifique offert en deux formats: la coque de 12 et de 18 pouces.



Bateau

\$18⁹⁸

Accessoires:

\$26⁹⁸

Une des 60 boutiques du

viaduc

Place Bonaventure

Stanfield a choisi le même terrain que Trudeau

par Claude TURCOTTE
envoyé spécial de LA PRESSE

GUELPH — M. Robert Stanfield a ni plus ni moins accusé le premier ministre Trudeau de se spécialiser dans le "pétage de bretelles", pour reprendre une expression utilisée il y a quelques années par M. Trudeau lui-même.

Dans un discours prononcé hier soir à Guelph, le chef conservateur a en effet soutenu dans des termes plus sobres que le gouvernement Trudeau est "un gouvernement qui cause beaucoup, mais qui agit peu".

M. Stanfield a somme toute accepté hier de se battre sur le terrain choisi par M. Trudeau, soit celui du leadership.

"Où était-il ce merveilleux leadership depuis six ans alors que le pays a été en proie au chômage massif et à l'inflation galopante et qu'il a souffert des deux?", a demandé M. Stanfield, qui a reconnu par ailleurs que l'inflation n'est pas le seul sujet à débattre dans cette campagne.

M. Stanfield a mentionné qu'il croyait lui aussi dans le Canada de demain, mais "nous ne pourrions profiter des promesses de demain que si nous avons le courage et la détermination d'affronter les défis d'aujourd'hui".

Au sujet de la lutte à l'inflation, M. Stanfield a accusé M. Trudeau de faire de la petite politique sur le sujet, notamment en ayant déclaré aux Communes en février et à la mi-mai que son plan de réserve, c'était le contrôle des prix et des salaires et que soudain, le 28 mai, au début de la campagne électorale, M. Trudeau disait qu'il n'instaurerait jamais ce contrôle parce que ce serait un désastre.

Journée calme

Une telle contradiction, selon M. Stanfield, est la preuve que M. Trudeau n'a plus aucune crédibilité.

Comme toujours, M. Stanfield a prononcé ce discours d'une voix calme, même si le contenu en définitive était peut-être le plus incisif depuis le lancement de sa campagne électorale.

Cette première journée d'une tournée de six jours en Ontario a été du reste dans son ensemble très calme: visite d'un centre de recherches médicales à London dans la matinée, avec le message qu'un gouvernement conservateur verrait à établir une meilleure cohésion dans les efforts fédéraux pour aider la recherche médicale.

Il y a eu par la suite quelques visites typiquement électorales: hôtel de ville de Woodstock, comité d'un candidat, rencontres d'électeurs à tout hasard dans les rues et visite d'une usine de fabrication de chaussures.

En fait, hier plus que jamais depuis le début, l'actualité était ailleurs que dans la campagne électorale fédérale. Les questions internationales ont fait les manchettes partout en Ontario.

En ce qui concerne l'actualité électorale, M. Stanfield a fait brièvement allusion aux remarques cinglantes de M. Jean Marchand à l'endroit de M. Ron Collier, candidat à Toronto, tout en décochant quelques flèches aux analystes politiques qui prétendent que le débat électoral n'est pas encore vraiment commencé.

"Si la campagne n'est pas commencée, je me demande ce que M. Marchand dira à la fin de la campagne et je me demande ce que monsieur promettra à la fin de la campagne."

PIERRE-PAUL GAGNE



Téléphoto PC

Un vilain tour...

Le chef conservateur fait campagne à Woodstock, en Ontario, tout en affichant, sans le savoir bien sûr, les couleurs du premier ministre Trudeau. C'est un écolier qui a joué le tour à M. Stanfield. Le leader du PC pourra toujours faire valoir que les libéraux lui jouent d'ans le dos.

FLASH/ELECTIONS

Les communistes à la télévision

Le directeur des émissions du réseau anglais de Radio-Canada, M. Finlay Payne, a souligné que pour la première fois le Parti communiste du Canada jouira probablement de périodes de temps gratuites à la grandeur du pays sur les ondes de la société d'Etat.

M. Payne, qui assume également les fonctions d'agent de liaison avec les partis fédéraux, a précisé que des représentants du Parti communiste lui avaient demandé de mettre à leur disposition des périodes de temps gratuites.

Il s'agit cependant d'être reconnu comme parti, a noté M. Payne, d'ici le 17 juin.

Le Parti communiste et le Parti marxiste-léniniste ont justement été reconnus hier comme partis, ayant présenté chacun plus de 50 candidats.

Les chefs en campagne

Le premier ministre et chef du Parti libéral, M. Pierre Elliott Trudeau, s'envole aujourd'hui vers Edmonton, où il passera la journée avant de gagner Terrace, en Colombie-Britannique.

Le chef de l'Opposition et du Parti progressiste-conservateur, M. Robert Stanfield, poursuit sa campagne dans le sud de l'Ontario, où il visite successivement Welland, Niagara Falls, Burlington et Hamilton.

Le chef du Nouveau parti démocratique, M. David Lewis, visite les localités de Hay River, Pint Point et Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le chef du Crédit social, M. Réal Caouette, est à Montréal, où il partira pour la campagne.

ticipé à une émission de ligne ouverte.

Meighen crie au sabotage...

M. Michael Meighen, candidat progressiste-conservateur dans la circonscription de Westmount, a déclaré aujourd'hui que sa campagne a été sabotée. "Plusieurs des enveloppes qui ont été adressées dans notre comité, a-t-il dit, ont été marquées d'un code postal. Je n'accuse pas les libéraux d'avoir demandé à des individus de faire ce travail, mais ce sont eux qui comprennent le mieux la situation postale au Canada."

Margaret interdite!

Margaret Trudeau a été accueillie avec enthousiasme par des élèves d'école secondaire, à Vancouver; toutefois, elle s'est vue refuser l'accès à un complexe d'habitations abritant des personnes âgées.

La femme du premier ministre, qui poursuivait la campagne électorale au nom de son mari, a passé une heure à aider la "columnist" Sinema Holt, du Vancouver Sun, à recueillir des appuis dans le territoire néo-démocrate de Vancouver-Kinsey, où Mme Holt est la candidate du Parti libéral.

Mais, chez les personnes âgées, on a dit à Mme Trudeau et à son entourage qu'elle ne pouvait se présenter devant elles, parce que l'établissement, qui dépend de l'United Church, observe une tradition stricte de non-partisanerie: tous les candidats sont admis, mais on interdit les visites de personnes ne cherchant pas à se faire élire.

D'ailleurs, les libéraux avaient été avisés que, si Mme Trudeau se présentait à Fairhaven, on ne lui ouvrirait pas les portes.

Trudeau annonce déjà une nouvelle hausse des prix

par Marcel PEPIN
envoyé spécial de LA PRESSE

VAL D'OR — Présentant les critiques dont son gouvernement fera l'objet à la suite de la publication de l'indice du coût de la vie, le premier ministre Trudeau a commencé dès hier à parer les coups, en ridiculisant d'avance les propos du NPD et des conservateurs sur la montée des prix.

"David Lewis fait présentement campagne en Colombie-Britannique et on peut s'attendre à beaucoup de tonnerre et de tempête de sa part, a-t-il déclaré à son auditoire d'Alma, mais il ne fera pas de mal. Quant à M. Stanfield, il se promène en Ontario et je suis certain que le paysage sera triste, qu'il y aura beaucoup de nuages et de brouillard car il voit tout en noir. Mais il n'offrira pas de solution."

Au cours d'une tournée qu'il a menée à Arvida, Chicoutimi, Alma, Roberval et Val d'Or, le chef libéral a expliqué que la montée des prix était attribuable à une plus forte demande des produits sur le marché mondial et au relèvement des prix des denrées de base. "Je me demande comment les conservateurs pourront geler les prix des produits que nous importons", a déclaré le premier ministre, en guise d'explication à la hausse du coût de l'alimentation notamment.

S'adressant à des foules de 150 ou 200 personnes, sauf à Val d'Or, où quelque 500 personnes sont venues l'entendre, M. Trudeau a trouvé le

tour de noter qu'il s'entend bien avec le gouvernement Bourassa, que son gouvernement n'a pas l'intention de participer au développement régional autrement qu'en collaboration avec le gouvernement de Québec, qu'il versera une subvention à la province pouvant atteindre \$55 millions pour indemniser les victimes des récentes inondations et qu'il proposera aux Canadiens une politique nouvelle touchant l'organisation des transports.

Transports

Après avoir mis l'eau à la bouche de son auditoire de Val d'Or, M. Trudeau a cependant réservé aux électeurs d'Edmonton la primeur de son programme électoral touchant la réforme des transports.

Aux gens de Val d'Or, il a servi un exposé théorique sur le besoin d'abolir les distances au Canada, tant celles qui séparent les villes et les régions que les distances qui séparent les groupes linguistiques, les groupes économiques et les groupes sociaux.

Rappelant que c'est à Val d'Or qu'il a trouvé son premier emploi comme travailleur de la construction lorsqu'il était étudiant, M. Trudeau a révélé qu'il avait atteint l'Abitibi en "jumpant" un train à La Tuque. Je suis déjà venu également en canot en remontant l'Outaouais, a-t-il dit. "Ici les gens n'ont pas peur des distances. En cela, ils reflètent un trait caractéristique de ce pays: le sens de l'audace. Les pionniers ont d'abord emprunté les voies d'eau, puis il y eut le che-

min de fer qui permit de pousser plus loin vers l'Ouest, puis les pilotes de brousse."

Notant que le système de transports est vital pour un pays aussi grand et aussi peuplé que le Canada, que cette industrie employait à elle seule, en 1971, 800,000 Canadiens et qu'elle avait englouti des investissements de \$35 milliards, M. Trudeau a déclaré que notre réseau de transports était à plusieurs égards déficient et qu'il fallait lui apporter des correctifs.

Mais il n'a pas jugé bon d'en informer les Abitibiens dont toute l'économie repose sur un système efficace de transport vers le sud du pays.

Il s'est plutôt contenté de leur laisser entendre qu'il est plus rentable pour une région d'élire un député "du bon bord" afin de réduire "les distances" entre le gouvernement et la région.

Journée terne

Incidentement, M. Trudeau s'est rendu dans deux villes représentées par des députés créditistes (Roberval et Val d'Or) et il n'a fait aucune allusion à M. Caouette. Aux deux endroits, il a limité ses attaques aux politiques des progressistes-conservateurs.

Bref, ce fut une journée plutôt terne pour le chef libéral, qui s'adressait à des foules peu démonstratives. A Chicoutimi, il a renoué avec une vieille tradition et s'est rendu saluer l'évêque du diocèse.

MARCEL DESJARDINS



EN ONTARIO

Ex-candidat de l'UN, un Québécois se retrouve maintenant en Ontario

par Marcel DESJARDINS
envoyé spécial de LA PRESSE

LONDON — Il y a des gens pour qui la politique est une véritable obsession.

Peter White est probablement de ceux-là.

En 1970, il était candidat de l'Union nationale dans le comté de Brome. Il fut facilement défait par un vieux routier libéral, Glen Brown, "le député qui a trouvé le don de la parole depuis la présentation du bill 22".

Aujourd'hui, on retrouve Peter White dans le comté de London-Ouest, où il est candidat du Parti progressiste-conservateur. Il affronte le député libéral sortant Judd Buchanan, l'ancien secrétaire parlementaire du ministre Jean Chrétien. Pour l'emporter, le jeune candidat conservateur aura fort à faire puisque M. Buchanan a accumulé une majorité de 8,800 votes aux élections de 1972. Et aux dernières nouvelles, la ville de London, représentée à Ottawa par deux libéraux, ne donnait pas l'impression de vouloir changer de camp. Des observateurs politiques de l'endroit soulignent, d'ailleurs, que la capitale canadienne des sociétés d'assurance constitue un excellent baromètre de l'opinion canadienne. London vote généralement du côté gouvernemental, libéral à Ottawa et conservateur à Queen's Park.

London, on le sait, est également le fief de l'Establishment conservateur ontarien. L'ancien premier ministre John Roberts se faisait élire à London et l'actuel ministre ontarien de l'Agriculture, William Stewart, ainsi que le trésorier provincial John White, représentent toujours cette région.

Une longue carrière

Partenaire dans l'entreprise qui possède le quotidien "The Sherbrooke

Daily Record" et dans celle qui dirigeait les destinées de "L'Avenir" de Sept-Îles, Peter White est allé s'établir à London après y avoir acheté un hebdomadaire de quartier qu'il est en voie de lancer sur la route de la prospérité.

Né au Brésil, le candidat conservateur de London-Ouest est venu s'établir à Montréal dès sa tendre enfance et il a vécu jusqu'à ces dernières années.

Il a fait partie d'un noyau de jeunes universitaires québécois (McGill et Laval) d'allégeance unioniste tels Jean Bazin, Michel Cogger, Brian Mulroney et Michael Meighen, entre autres, l'actuel président de l'Association progressiste-conservatrice du Canada et candidat conservateur dans Westmount, qui furent attirés chez les conservateurs au moment où le régime Diefenbaker était tout-puissant à Ottawa. Ils ont assisté à la chute de John Diefenbaker, ils ont vécu l'effritement du parti sur la zone nationale, son agonie au Québec et ils furent témoins de la disparition de l'Union nationale de la carte électorale du Québec. Durant les années 1966-67, Peter White était l'un des adjoints de feu le premier ministre Daniel Johnson, à Québec. "Je suis parti, dit-il, juste avant "Le chemin du Roy" et de Gaulle".

Discorde

On comprendrait Peter White d'avoir quitté l'arène politique québécoise après y avoir vécu autant de déceptions. Toutefois, sa venue à London-Est plutôt due à ses affaires.

On constate, cependant, que M. White n'a pas tardé à reprendre ses activités politiques dès son arrivée à London.

Ainsi en 1972, il est venu à deux votes seulement de remporter l'investis-

ture de son parti dans London-Est contre l'ancien président national de l'Association progressiste-conservatrice, Don Matthews.

Cet affrontement a d'ailleurs laissé de la discorde entre les familles conservatrices de London-Est et London-Ouest, différend que la récente élection à la présidence de l'Association progressiste-conservatrice du Canada a ravivé.

Lors de cette élection interne fort contestée, Peter White s'est rangé dans le camp de son vieil ami mont-réalais Michael Meighen contre son voisin et adversaire de 1972, Matthews, le président conservateur sortant. Meighen, on s'en souvient, l'a emporté de justesse.

Une certaine sympathie

Mais cette défaite au congrès de nomination de London-Est n'a pas empêché M. White de participer activement à la campagne électorale de 1972. Pour oublier son revers à London-Est, il est immédiatement revenu dans la belle province pour se joindre à l'équipe chargée de la désastreuse tournée de Claude Wagner au Québec.

Peter White est le deuxième cousin du trésorier provincial John White. Lors de la séance de présentation des candidats conservateurs, le ministre ontarien s'est rendu sur place pour appuyer personnellement la candidature de son cousin. Ce dernier fait d'ailleurs abondamment usage du nom WHITE dans toute sa publicité, ce qui, selon le député sortant Buchanan, n'est pas sans susciter une certaine sympathie au sein de l'électorat de London-Ouest.

Si cette tactique permet Peter White de mettre fin à ses revers électoraux, sa pétillante épouse Mary, "l'homme-à-tout faire" de l'organisation WHITE, sera la première à s'en réjouir.

EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Le sort du NPD se joue sur le "dossier Barrett"

par Pierre-Paul GAGNE
envoyé spécial de LA PRESSE

VANCOUVER — Assez curieusement, c'est en bonne partie sur le "dossier Barrett" que risque de se jouer le sort des néo-démocrates en Colombie-Britannique le 8 juillet prochain.

Après avoir atteint un sommet, en octobre 1972, en emportant 11 des 23 circonscriptions de cette province, le NPD fédéral risque en effet, cette fois-ci, de subir les contre-coups de la baisse de popularité du régime néo-démocrate provincial du premier ministre Dave Barrett.

Malgré tout, après le silence prudent observé depuis le début de la campagne électorale aussi bien par M. Barrett lui-même que par le chef fédéral du parti, M. David Lewis, il semble bien que de part et d'autre on ait décidé de mettre un terme à la "politique de l'autruche" pour se lancer ouvertement dans une bataille où les néo-démocrates provinciaux appuieront à fond de train les candidats fédéraux et où ces derniers perdront le "risque calculé" de défendre le dossier du premier ministre Barrett.

Appui officiel

Ce changement d'attitude est apparu clairement, lundi soir dernier, au cours de la première assemblée publi-

que où le premier ministre Barrett est officiellement venu donner son appui à M. Lewis depuis le début de la campagne électorale.

Parlant le premier, M. Barrett a passé la majeure partie de son allocution à défendre les réalisations de son propre gouvernement, expliquant que celles-ci avaient pour but d'aider les "gens ordinaires et non les gros financiers".

Accusé dans maints milieux de se comporter avec arrogance vis-à-vis de la population, le premier ministre de la Colombie-Britannique s'est même senti obligé de confesser que son gouvernement avait certainement commis des erreurs, mais que le but poursuivi avait continuellement été de bien servir la population.

M. Lewis, de son côté, n'a pas tari d'éloges à l'égard de celui qu'on surnomme "l'enfant turbulent du socialisme canadien" en déclarant que les réalisations du régime Barrett en Colombie-Britannique mériteraient d'être appliquées d'un bout à l'autre du Canada.

Faisant allusion aux critiques de plus en plus nombreuses à l'égard du régime néo-démocrate de cette province, M. Lewis a conclu en affirmant que "ce ne sont plus les mêmes qui se plaignent depuis que le NPD est au

pouvoir en Colombie-Britannique", ce qui, dans son esprit, voulait signifier que la population est maintenant satisfaite, mais que ce sont les grosses compagnies qui ne le sont plus.

Dossier Barrett

Mais en quoi le "dossier Barrett" risque-t-il d'être à ce point nuisible aux néo-démocrates fédéraux de David Lewis?

La plupart des observateurs locaux s'entendent pour dire que ce ne sont pas tellement les réalisations mêmes du gouvernement qui ont déplu à la population, mais plutôt les craintes que celui-ci inspire et la façon d'agir intempestive qu'il a décidé d'adopter.

Dans un premier temps, estime-t-on, il est assuré que les grosses compagnies et les adversaires du régime, largement aidés par les trois partis d'opposition au Parlement de Victoria, ont entrepris une guerre de tous les instants contre le régime Barrett.

Telle a été notamment la façon d'agir des compagnies d'assurances, le printemps dernier, lorsque le premier ministre a annoncé son intention d'instituer un programme d'assurance automobile étatique.

"Fendant une longue période, expliquait hier un membre de l'entourage du premier ministre, nous avons réel-

lement cru que la population était contre ce projet de loi tellement les grosses compagnies menaient une campagne bien orchestrée contre nous."

Malgré tout, craint-on, de telles campagnes anti-gouvernementales risquent de laisser à long terme des cicatrices profondes au sein d'une population, qui fut assez conservatrice pour réélire pendant une vingtaine d'années le régime créditiste de l'ex-premier ministre W.A.C. Bennett.

Autrement dit, ce qui fait peur par-dessus tout aux néo-démocrates locaux, c'est que les adversaires du régime réussissent à inculquer dans l'esprit des gens que le gouvernement Barrett est vraiment "dangereux" et qu'il veut "socialiser" la province à petit feu.

Erreurs de parcours

Dans un deuxième temps, il est évident que le régime Barrett a effectivement commis un certain nombre d'erreurs de parcours qui, chaque fois, ont plus ou moins miné la confiance que les électeurs avaient en lui.

Tel a notamment été le cas, l'hiver dernier, lorsqu'un député provincial annonça intempestivement qu'on allait

adopter l'heure avancée pour économiser de l'énergie (comme les États-Unis venaient de le décider) et qu'il fallu changer d'idée, peu de temps après, comme si la première décision avait été prise sans trop bien penser à la question et à ses conséquences.

Plusieurs autres projets de loi n'ont peut-être pas mécontenté l'ensemble de la population, mais ont rencontré des réticences au sein de larges secteurs d'électeurs. Tel a été le cas du projet de loi visant à geler le nombre de terres agricoles dans la province et de la réforme du Code du travail qui n'a pas eu l'air de plaire aux syndicats.

Finalement, on retient contre le gouvernement Barrett que celui-ci ne semble pas plus en mesure que celui de son prédécesseur de régler les problèmes syndicaux. Ainsi, une grève de la construction sévit depuis plusieurs semaines déjà à Vancouver et l'ensemble des bûcherons de la Colombie-Britannique menacent de débrayer à partir de vendredi soir prochain si une nouvelle convention collective n'est pas signée d'ici là.

Défendre leur mandat

Malgré tout, a-t-on décidé dans les milieux néo-démocrates, mieux vaut tenter de défendre ce dossier que

d'essayer de le cacher ou de le faire oublier durant la campagne électorale fédérale.

"C'est peut-être, expliquait hier un observateur, parce qu'on vient de se rendre compte qu'il n'y a pas de mal à commettre certaines erreurs lorsqu'on est au pouvoir. Mais l'important, c'est d'être au pouvoir..."

Pour les néo-démocrates canadiens, l'exercice du pouvoir demeure assez récent. Ceux-ci n'ont donc pas eu souvent à défendre leur mandat devant la population et il est peut-être normal que, dans un premier temps, on ait pensé à "oublier momentanément" ce qui se passe au Parlement de Victoria.

Mais ceci aurait risqué d'être considéré comme de la lâcheté, comme un manque de solidarité à l'intérieur du parti et comme, pratiquement, un désaveu de la part de David Lewis des politiques provinciales. Les adversaires des néo-démocrates auraient alors eu beau jeu de prétendre que ceux-ci ne s'entendaient plus entre eux et que l'exercice du pouvoir ne leur faisait pas.

Dans ces circonstances, on a plutôt préféré foncer dans la défense du "dossier Barrett", dossier qui, comme le soutenait hier un adjoint de David Lewis, ne se défend quand même pas si mal quand on y regarde de près.

Lewis s'aventure dans les bars de Gastown...

par Pierre SAINT-GERMAIN
envoyé spécial de LA PRESSE

VANCOUVER — Le leader fédéral du NPD a terminé hier après-midi sa tournée de deux jours et demi en Colombie-Britannique par une visite animée dans le pittoresque Gastown de Vancouver, qui est à la fois l'équivalent du Vieux-Montréal et du bas de la rue Saint-Laurent.

Sur le trottoir et dans les quelques bars où il s'est aventuré pour porter le message de son parti, M. Lewis a été généralement accueilli avec sympathie.

Cependant, plusieurs de ses interlocuteurs étaient éméchés. Par ailleurs, deux gauchistes, appartenant au Parti du travail nord-américain, l'ont quelque peu importuné et l'ont qualifié notamment "d'agent de Rockefeller". Le candidat de ce parti dans une circonscription de Vancouver s'appelle André Doucet.

Au cours de cette visite, M. Lewis a rencontré d'autres francophones, dont l'un — qui disait avoir roulé sa bosse à Montréal et qui était fort gai — a traité publiquement de "rats" les libéraux et les conservateurs.

"C'est pas Trudeau ni Stanfield qui viendraient saluer les gens de Gastown", criait-il à tue-tête. Les autres interlocuteurs de M. Lewis étaient des jeunes venus apprendre l'anglais à Vancouver "grâce à une subvention fédérale", précisaient-ils d'un air moqueur.

Dernière phase

Un peu plus tard, M. Lewis s'est rendu dans le quartier chinois de Vancouver. Avec l'aide d'un interprète, il s'y est entretenu avec de vieilles gens venues du pays de Mao. La communauté chinoise de Vancouver, qui compte 65,000 habitants, est la deuxième en importance de l'Amérique du Nord.

Hier matin, le chef néo-démocrate a répondu aux questions des étudiants d'un collège de Vancouver. L'une des

questions portait sur le projet de loi 22. M. Lewis a rappelé à ce sujet les points de vue qu'il avait exprimés lors de sa première visite à Montréal il y a quelques semaines.

En début d'après-midi, il a visité les locaux d'une association de citoyens d'un quartier défavorisé.

Territoires du Nord-Ouest

M. Lewis est arrivé hier soir à Edmonton, d'où il a pris ce matin l'avion à destination de Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Trudeau amenderait la loi du chômage

TORONTO (PC) — Le ministre fédéral du Revenu, M. Robert Stanbury, a déclaré que le gouvernement libéral, s'il est réélu le 8 juillet prochain, amendera la loi du chômage.

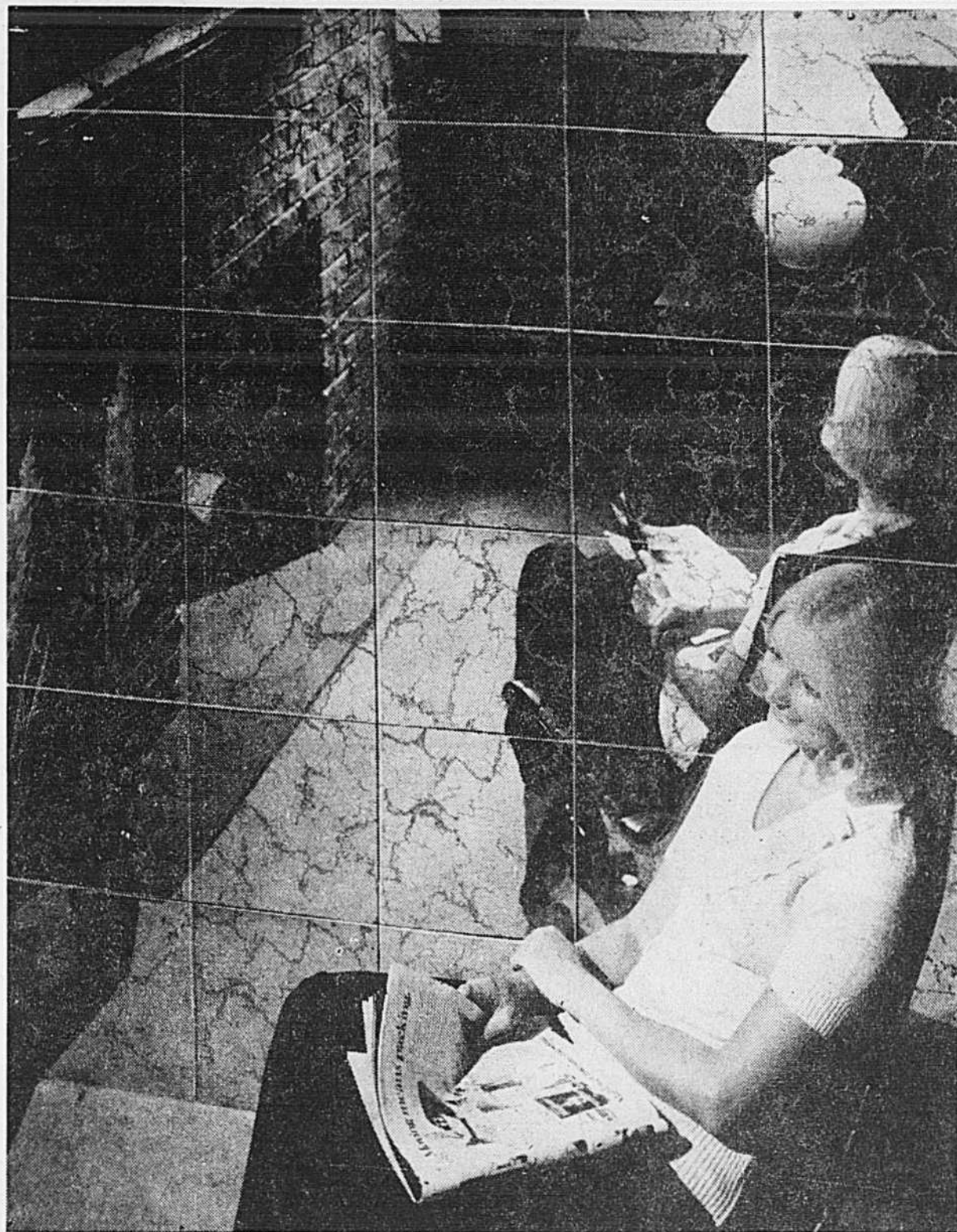
"Le problème de base, a-t-il dit, n'est pas l'assurance-chômage, mais c'est le chômage." M. Stanbury s'adressait à un auditoire du comté de York-Scarborough.

Selon lui, à cause du taux élevé de chômage, le gouvernement s'est lancé trop vite dans le programme d'aide.

Le candidat progressiste-conservateur Ron Collister, qui fait la lutte à M. Stanbury, est d'avis que dans la loi actuelle "il y a des trous assez grands pour que des camions puissent y passer", et il reproche aux libéraux d'avoir attendu 18 mois pour le boucher.

"Et ils viennent de nommer Bryce Mackasey au cabinet, et c'est précisément lui qui est responsable de la débâcle depuis le début".

M. Mackasey, qui avait quitté le cabinet à la fin de 1972, avait apporté des changements à la loi de l'assurance-chômage, à titre de ministre de la Main-d'oeuvre.



Carreaux-miroirs autocollants

5583
Prix Eaton **11 99** la douzaine

Apportez une touche d'originalité à votre foyer avec ces carreaux-miroirs veinés or. Ces carreaux faciles à poser mesurent environ 12" x 12". Les directives d'installation sont incluses. Il suffit d'enlever le papier et d'appuyer sur n'importe quelle surface plate et sèche. Pour nettoyer les carreaux, il suffit de passer un linge humide.

Carreaux-miroirs unis 5585 **8.99** la douzaine

Non représentés
Carreaux-miroirs fumés noir 5586 **12.99**

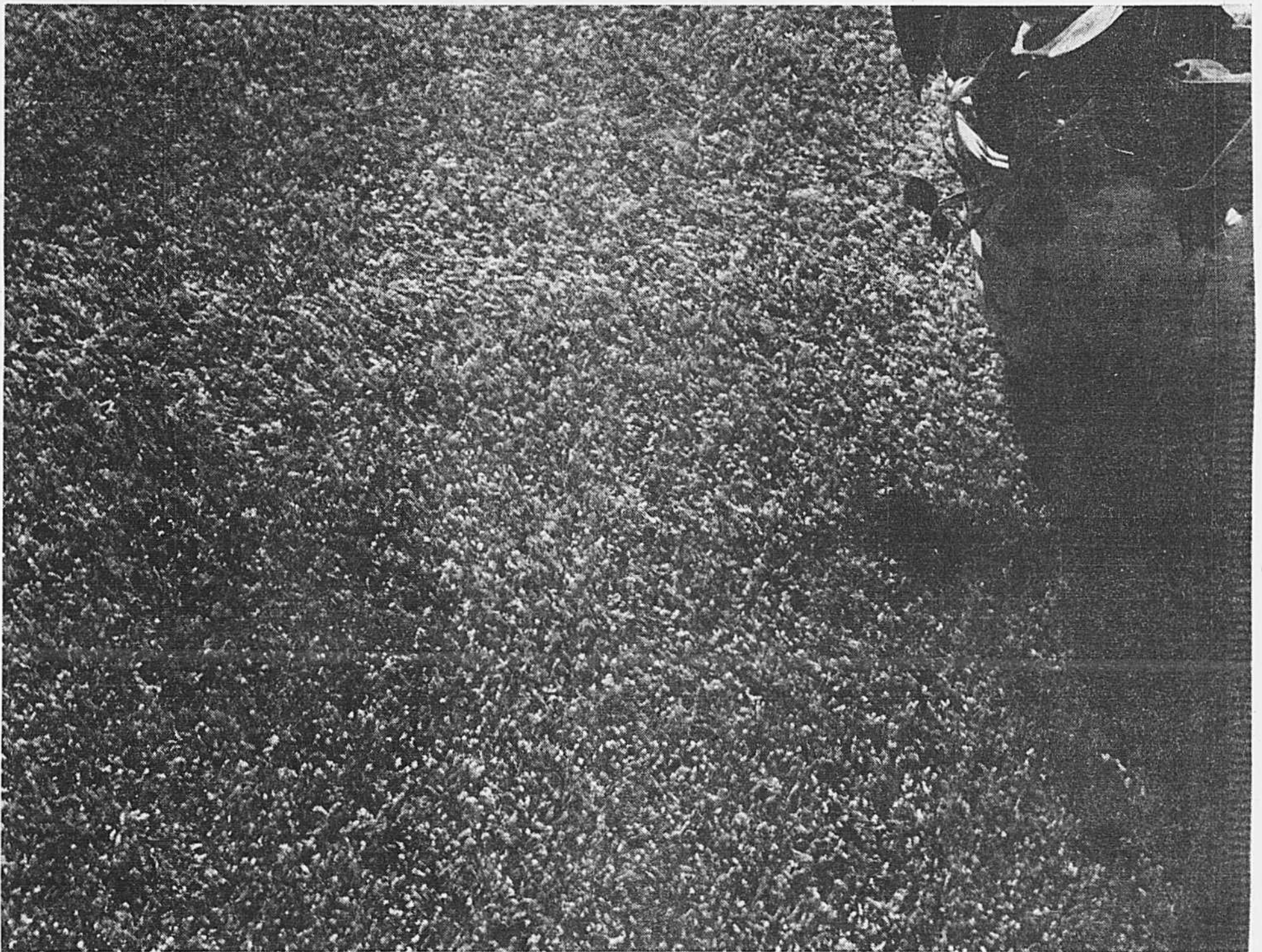
Carreaux-miroirs, grille rouille. 5584 **15.99**

Nécessaire pour la pose des carreaux: fil à plomb, craie et coupe-verre. **1.99** l'ens.

Galon adhésif à utiliser au centre non adhésif des carreaux qui ont été coupés. **1.49** le paquet
12 lisières de 5 7/8" x 3/4" chacune.

Venez ou téléphonez **842-9211**

EATON Centre-ville (sixième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, Rayon 374. Également à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.



Moquette haute mèche "Cabana" de Haddon Hall Eaton offerte à prix spécial

Une moquette comme vous rêviez depuis longtemps d'en garnir votre intérieur. D'allure chaude, épaisse juste comme il le faut, elle remporte un vif succès sur le marché. Elle est en nylon d'entretien facile et elle vous assure un très long usage. Ses coloris deux-tons sont tous séduisants; vous trouverez sûrement ce qu'il vous faut: rouge, ton or Inca, vert printanier, jaune paille, brun cannelle, brun rhum, bleu ciel, brun, vert olive, ambre, jaune foin ou ton or.

*Le prix comprend l'installation mur à mur de la moquette sur une thibaude de caoutchouc mousse. Léger supplément pour la pose dans les escaliers et sur les seuils de métal ou de ciment. Eaton Centre-ville (sixième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish, Carrefour Laval, Rayon 272. Également à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.

(pose comprise)*
Prix courant Eaton **16.95** verge carrée

13 95 verge carrée (pose comprise)

moquette seulement
Prix courant Eaton **12.95** verge carrée

10 95 verge carrée moquette seulement

Venez ou téléphonez **842-9211**



Magasinez dans le confort de votre foyer! Composez 341-3000, poste 241 ou 242. Un représentant Eaton se rendra chez vous, même le soir et le samedi, avec des échantillons de tentures et de rideaux sur mesure, de moquette, de housses et de revêtements. Aucune obligation de votre part.

EATON

Entre nous!

Nous sommes tous excités Joe, et nous voulons te féliciter pour

L'OUVERTURE DEMAIN

de ton nouveau **JOE FELLER**

Les boutiques pour hommes

à la **PLACE VILLE MARIE**

ARROW ARROW MANUFACTURING CO. LTD.,
9320 St. Lawrence Blvd., Montreal

Nous y serons tous ensemble.

Entre nous!

Nous sommes tous excités Joe, et nous voulons te féliciter pour

L'OUVERTURE DEMAIN

de ton nouveau **JOE FELLER**

Les boutiques pour hommes

à la **PLACE VILLE MARIE**

LANVIN **HARDY AMIES**
15, FR 51 HONORÉ-PARIS LONDON

Nous y serons tous ensemble.

SONDAGE GALLUP

tous droits réservés

Les Canadiens sont en faveur de l'enseignement des deux langues

A travers le Canada, plus des trois quarts de la population adulte est d'avis que l'anglais devrait être une matière obligatoire et ce, à tous les niveaux dans les écoles publiques canadiennes-françaises du Canada. Seulement 61 p. cent des gens considèrent que l'enseignement du français devrait être obligatoire dans les écoles anglaises.

C'est au Québec que l'on favorise le plus l'apprentissage des deux langues: 88 p. cent sont en faveur de l'enseignement obligatoire du français dans les écoles anglaises et 84 p. cent en faveur de l'anglais. De plus, une bonne majorité des citoyens de l'Ontario et des provinces de l'Atlantique endossent l'idée de l'enseignement obligatoire du français, tandis que dans les Prairies et en Colombie-britannique, seulement quatre personnes sur dix voudraient qu'il y ait des cours obligatoires de français dans leurs écoles.

Au cours d'une enquête similaire effectuée il y a dix ans, 84 p. cent favorisaient l'apprentissage obligatoire de l'anglais et 64 p. cent l'apprentissage du français.

La présente enquête s'est déroulée durant la pre-

mière semaine de mai au cours de laquelle on a interrogé 1.006 adultes de 18 ans et plus à l'occasion d'entrevues privées à travers le Canada. Comme dans toute enquête de cette envergure, la marge d'erreur possible est d'environ quatre p. cent.

La question posée est la suivante:

"Pensez-vous que (l'anglais/le français) devrait être une matière obligatoire comme la lecture, l'écriture, l'arithmétique à tous les niveaux dans les écoles (de langue anglaise/de langue française) du Canada?"

	CANADA	ATLANTIQUE	QUEBEC	ONTARIO	QUEST
FRANÇAIS:					
oui	61	60	88	57	39
non	34	26	8	37	57
sans opinion	5	14	3	6	4
ANGLAIS:					
oui	76	78	84	76	69
non	19	15	14	18	27
sans opinion	5	8	3	6	4

La Ville de Québec harcèle les jeûneurs

QUEBEC (PC) — "Le Conseil de Ville de Québec prend-il parti pour la direction du Pavillon St-Dominique?" Cette question, posée par la CSN dans un communiqué publié, mardi, fait suite à un avis de la municipalité visant à expulser le prêtre qui persiste à jeûner en faveur des grévistes du Pavillon St-Dominique.

Deux prêtres avaient installé leur tente sur le vaste terrain d'une communauté religieuse voisine du Pavillon St-Dominique. Cette dernière les avait fait expulser par la police.

Un propriétaire avait par la suite invité les prêtres à dresser leur tente sur son terrain. Mais il a reçu mardi un avis de la Ville de Québec lui demandant l'ordre "de faire enlever cette construction illégale" de sa propriété dans les 24 heures, sinon "des mesures visant à faire respecter les règlements" seraient prises aussitôt.

Devant cet état de faits, le communiqué de la Centrale syndicale précise que "les jeûneurs n'ont pas encore pris une décision à la suite de cette nouvelle forme de harcèlement contre leur geste".

La Centrale rappelle d'autre part que la grève des employés du Pavillon St-Dominique dure depuis plus de deux ans.

Le communiqué précise que "les travailleurs de cette institution privée ont jusqu'à 15 années d'ancienneté et ont travaillé, dans certains cas, jusqu'à 75 heures par semaine".

Enfin, le communiqué de la CSN termine en précisant qu'au début du jeûne, les deux prêtres avaient entrepris leur geste pour une durée de 10 jours, mais l'un d'entre eux a dû abandonner sur une directive de son médecin.

BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais. Méthode "audio-linguale" avec supports visuels

1) SESSION D'ÉTÉ RÉGULIÈRE

7 semaines — 42 heures — \$67
Commençant le 2 juillet

Programmes l'après-midi ou le soir.

2) SESSION D'IMMERSION TOTALE

6 semaines — 80 heures — \$129
Commençant le 2 juillet

Programme le matin seulement.

NIVEAUX:

Débutants, Intermédiaires et Avancés
Tests pour les 2 sessions, jeudi 13 juin de 17:00 à 19:00 heures.

CENTRE VILLE

1441, rue Drummond
849-5331, poste 723
Sur semaine 9 a.m. à 9 p.m.
Samedi 9 a.m. à 5 p.m.

Faites à papa l'agréable surprise d'un blouson London Fog

22⁹⁵ ch.

Pour un papa faites les choses en grand! Offrez-lui un cadeau pratique et de bon goût. Donnez à votre père le blouson LONDON FOG en mélange polyester et coton, lavable à la machine. Manches raglan pour plus de confort, fermeture frontale à glissière, 2 poches verticales, pattes pour ajuster la taille, traité pour affronter les averse. Choix de marine, beige, jaune, bleu pâle ou ton étain; tailles 36 à 46. LONDON FOG, un cadeau qui fait plaisir!

Eaton Centre-ville (deuxième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Egalement à Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie et à ou par Ottawa au centre commercial Bayshore.

Pour la fête des pères offrez la nouvelle douceur avec le Mark IV de Remington

39⁹⁵ ch.

Le rasoir Mark IV de Remington rase de si près, qu'après avoir reçu ce cadeau, votre père se demandera comment il a fait pour se croire bien rasé auparavant. Le Mark IV de Remington à fil/sans fil à recharge universelle est doté de: tête à micro-fentes, lames remplaçables, sélecteur de coupe 6 positions s'adaptant à toutes les peaux et à toutes les barbes. Il est rechargeable et est présenté dans un étui de voyage avec miroir et jeu de lames de rechange. Rayon 515.

Eaton Centre-ville (rez-de-chaussée), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Rayon 515. Egalement à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore) et à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie).

Venez ou téléphonez 842-9211

EATON



Claude CHARRON

Pour Charron et Roy, le projet de loi 22 favorise l'anglicisation des francophones

par Lysiane GAGNON
envoyée spéciale de LA PRESSE

QUEBEC — C'est en faisant état du risque que le Québec devienne d'ici un certain nombre d'années la 10e province anglaise du Canada, que les porte-parole des partis d'opposition (MM. Claude Charron pour le PQ et Fabien Roy pour le PC) ont ouvert le feu sur le bill 22, hier, dès le début des travaux de la commission parlementaire.

Statistiques à l'appui, le porte-parole de l'Opposition officielle a démontré que le Québec "glisse, collectivement, vers l'assimilation", en particulier dans les régions "bilingues" du Nord-Ouest, de l'Outaouais, de l'Estrie et de la métropole... là, précisément, "où vivent les deux tiers des Québécois".

"Les sondages publiés en fin de semaine montrent le climat de confusion et de démolition qui prévaut parmi les francophones, a affirmé M. Charron, qui a accusé "les gouvernements qui se sont succédé à Québec" d'avoir maintenu et accentué cet état d'insécurité culturelle qui fait qu'aujourd'hui, la population active sent et sait que le français n'est pas une langue "rentable économiquement".

L'indépendance

Tout en insistant sur la nécessité de l'indépendance (ce qui, selon le PQ, assurera la francisation réelle du Québec), M. Charron a rappelé la position officielle du PQ sur la langue d'enseignement: le réseau scolaire anglais doit être proportionnel à la

clientèle pour laquelle il a été créé. "Nous voulons respecter les droits acquis des quelque 13 p. cent de citoyens anglophones du Québec, mais la communauté anglophone ne doit pas continuer à se développer à même les nouveaux arrivants et les francophones."

Le porte-parole de l'aile parlementaire du PQ estime que "le bill 22 faillit lamentablement à la tâche d'assurer l'épanouissement du français: en gardant l'anglais comme seconde langue officielle, en "bilinguisant" toutes les municipalités et les organismes publics où les anglophones forment plus de 10 p. cent de la population, en se contentant de mesures incitatives dans le monde du travail et en maintenant une situation sco-

laire qui favorise l'anglicisation des francophones et des immigrants.

Roy: demande le retrait du bill 22

Dans une intervention vibrante qui allait un peu plus loin que la position du PQ sur la langue d'enseignement, le député créditiste Fabien Roy a demandé au gouvernement de retirer son projet de loi pour présenter, à l'automne, "une législation plus conforme aux aspirations des Québécois".

"Quelles ont été les pressions exercées sur certains ministres, a lancé M. Roy, pour que le gouvernement présente un bill qui va légaliser le bilinguisme, et qui pourrait faire du premier ministre le fossoyeur de la langue française au Québec?" Cette intervention a déclenché un certain

chahut parmi les membres libéraux de la commission parlementaire, mais M. Roy a poursuivi en faisant état, à son tour, du risque que le Québec devienne unilingue anglais après avoir été bilingue.

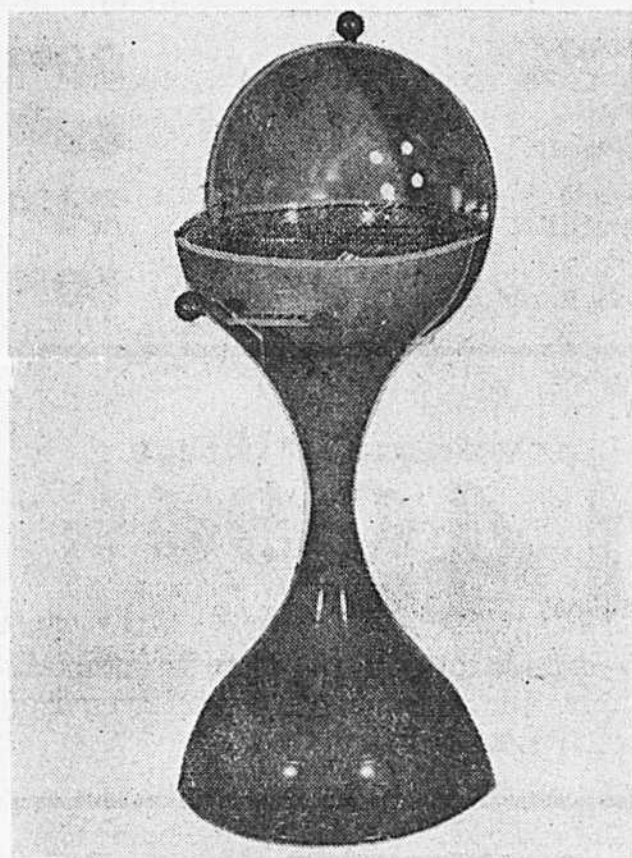
A ses yeux, l'octroi de subventions spéciales aux entreprises qui accepteraient de se franciser est "une injure aux travailleurs francophones si longtemps exploités, qui subventionneront par leurs taxes des entreprises qui ne se sont pourtant pas installées ici par charité!". Au chapitre de la langue d'enseignement, M. Roy propose que les écoles élémentaires deviennent, progressivement, des écoles françaises (qui donneraient un enseignement adéquat de l'anglais comme langue seconde).



Le 16 juin,
pour un papa faites les choses en grand.

EATON

Venez ou téléphonez 842-9211



Nouvelle forme sphérique

33⁹⁹

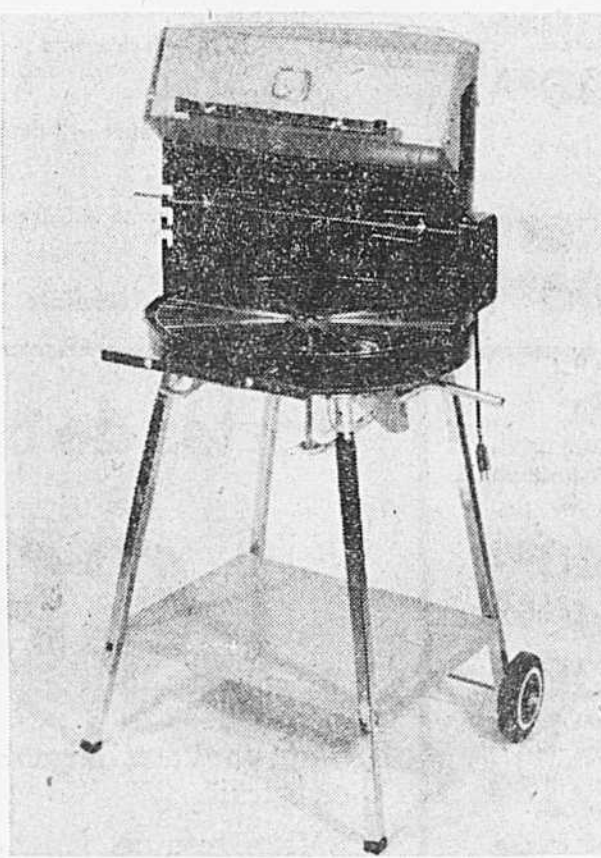
Voici le barbecue nouvelle forme "sablier" avec grille de 17" de diam. Levier 5 positions permettant d'abaisser ou de lever le foyer facilement. Construction robuste en acier avec foyer résistant. Trous d'aération réglables sur le haut. Mandarine. Modèle 8407.



Couvercle pivotant

49⁹⁹

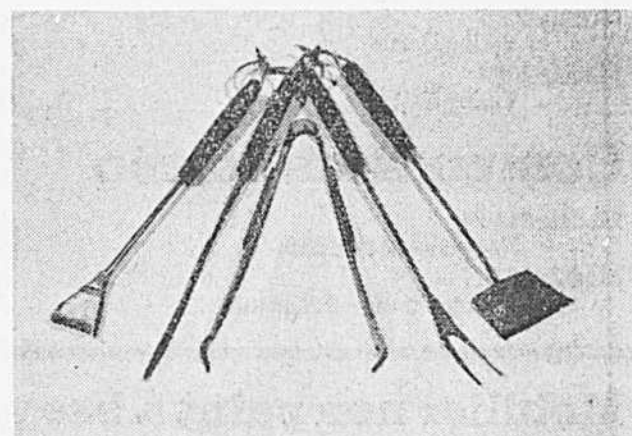
Barbecue rond de 24" avec parevent en forme de dôme avec charnière lui permettant de rester ouvert. Trous d'aération sur le haut et au bas. Piètement d'aluminium sur roues à flancs blancs. Vasque réglable. Fini émaillé rouge. Modèle 8406.



Tournebroche élastique

39⁹⁹

Barbecue rond avec rebord roulé. Grille de 24" de diam. à rayonnement plaqué nickel à plusieurs niveaux. Parevent renforcé et piètement plaqué chrome. Moteur approuvé par l'Acnor. Brun foncé et rouille. Modèle 8403.



Ustensiles de barbecue

Ensemble 5 pièces

3.49

Ensemble d'ustensiles plaqué chrome à poignées en bois presse

L'ensemble 5 pièces comprend une fourchette, un pin, un pinceau, des pinces et une pelle.

Non illustré:

Ensemble 3 pièces

2.29

L'ensemble 3 pièces comprend une fourchette, des pinces et une pelle.

Housses en vinyle
pour barbecue

Modèle 8018
pour le barbecue modèle 8403
Modèle 8091
pour le barbecue modèle 8406
Modèle 8090
pour le barbecue modèle 8407

4⁹⁸

5⁹⁸

4⁹⁸

Allume-feu
électrique, modèle CL6BC

3⁹⁹

Briquettes
de charbon de bois "Grill Time",
sac de 20 lb

1⁹⁹

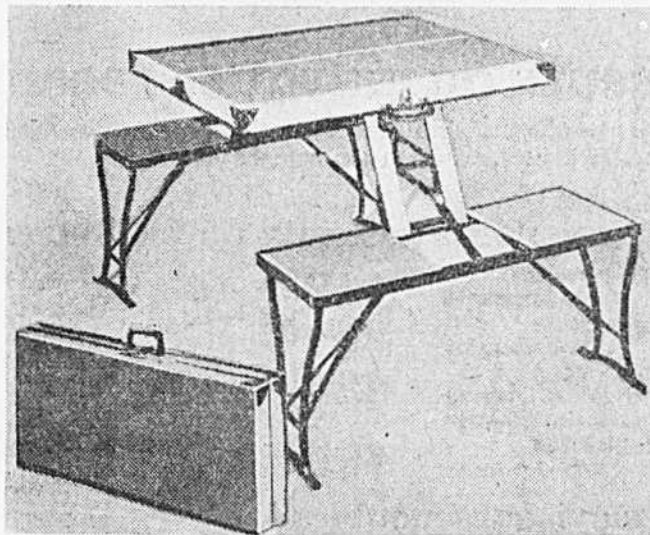
Barbecues livrés non assemblés. Garantie de 30 jours. Veuillez allouer 10 jours de livraison.

EATON Centre-ville (quatrième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, Rayon 254. Egalement à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.

Ensemble de
pique-nique
pliable

59⁹⁸

Rien de mieux pour commencer un pique-nique que de partir sans trop de bagage. Grâce à cet ensemble, vous pourrez transporter la table et les bancs pliés ensemble et se transportant comme une valise, 4 sièges et 1 table en bois trempé à garnitures de métal émaillé jaune.

Tables
de service

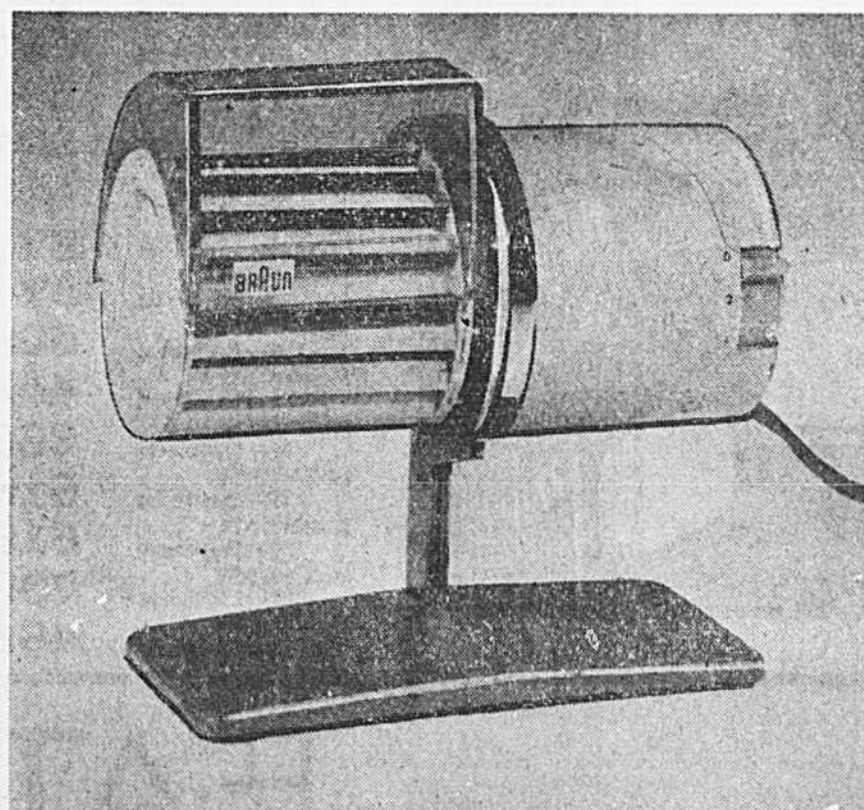
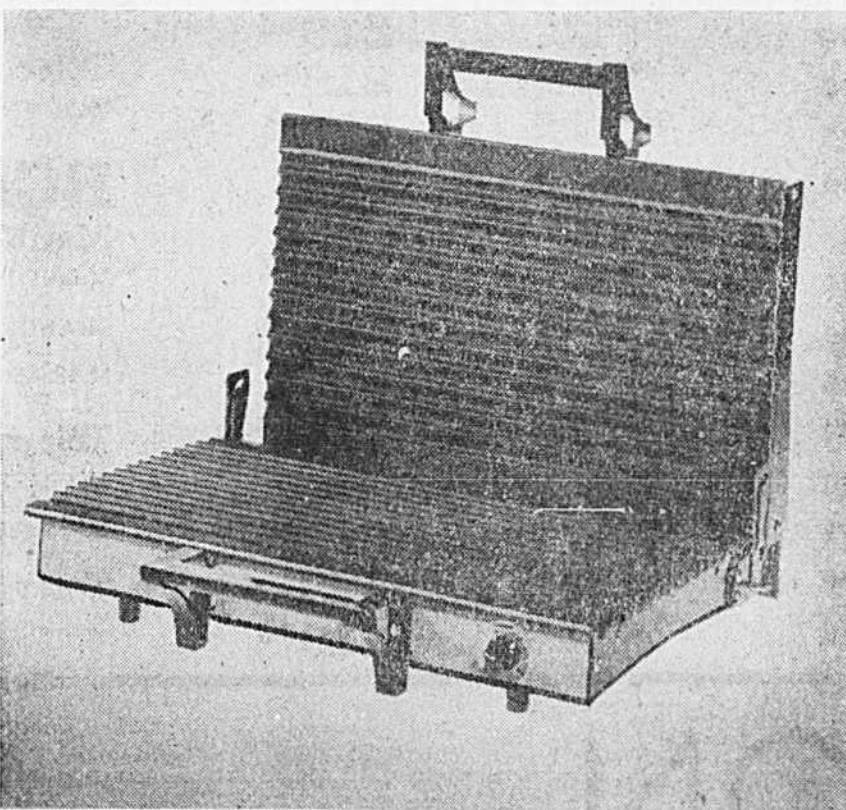
2 pour 5⁹⁸

Tables en plastique léger de teintes vives qui sauront vous être utiles autant dans la maison qu'à l'extérieur sur votre patio. Petites tables avec trou pour verre sur le dessus. Pour les ranger, il suffit de les empiler ou de les démonter.

Grillades
nouveau genre
avec Potmor

39⁹⁵

Aidez papa à devenir un «Chef» hors pair. Offrez-lui ce grill tout usage qui grille la viande, le poisson et le poulet comme sur du charbon de bois, mais il est électrique et peut donc être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Un steak est bien cuit en une minute, quand l'unité est prête, car il grille des 2 côtés en même temps. Le goût est meilleur car le jus reste dans la viande. Choix de teintes: ton or moisson, vert avocat ou orange brûlée. Pèse environ 10 lb, 1500 watts et 120 volts.

Ventilateur de
bureau Braun

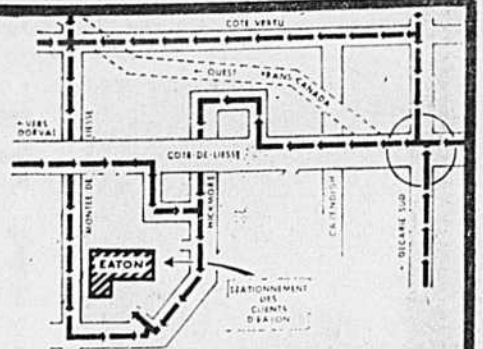
20⁹⁹

Aidez papa à combattre les chaleurs de l'été. Il appréciera beaucoup ce ventilateur pratiquement silencieux qui se place sur un bureau, un rebord de fenêtre ou une étagère. C'est un ventilateur à tambour plutôt qu'à hélices. Il ne soulève ni la poussière, ni les papiers sur le bureau. Boîtier en plastique gris perle et blanc. Pèse environ 2 lb. Mesure approximative 5 1/4" x 2 3/4" x 4 1/2". 115 volts.

EATON Centre-ville (quatrième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, Rayon 277.

Soldes au MAGASIN-ENTREPÔT EATON

4505 rue Hickmore, par Côte-de-Liesse
Nous regrettons de ne pouvoir faire les livraisons mais des arrangements peuvent être pris. Certains produits sont entièrement neufs et d'autres présentent des imperfections. Beaucoup d'articles à prix spéciaux sont en quantité limitée, il est donc conseillé de venir le plus tôt possible. Et facilitez-vous le problème des paiements avec notre compte Eaton. Les articles sont en vente dès aujourd'hui. Achats au magasin-entrepôt seulement.



Pour vous rendre au magasin-entrepôt, c'est aussi simple que ceci. Et le parc de stationnement de plusieurs centaines de voitures est gratuit.

Notre solde de meubles se poursuit au Centre d'aubaines Maisonneuve, 2983, rue Sherbrooke est.

Solde de meubles et chaînes stéréo

Chaîne stéréo Lloyds

AM/FM/MPX, changeur 4 vitesses, haut-parleurs à suspension pneumatique. Modèle 2G33. Support non compris.

99⁹⁹

Modèles de démonstration

Quelques-uns sont égratignés. Garantie intacte, 1 an d'entretien sans frais.

Meubles stéréo

Modèle 643S	449 ⁹⁴
Viking Eaton	
Modèle Santiago	569 ⁹⁴
Electrohome	
Modèle 701S	269 ⁹⁴
Viking Eaton	
Modèle 641S	369 ⁹⁴
Viking Eaton	
Modèle 603S	369 ⁹⁴
Viking Eaton	
Modèle 639S	299 ⁹⁴
Viking Eaton	

Composants stéréo

Modèle 344-24	339 ⁹⁴
Noresco — 3 éléments	
Modèle 19-777	199 ⁹⁴
Viking Eaton — 3 éléments	

Modèle 12-29TT	258 ⁹⁴
Noresco — Table tournante seulement	
Modèle NR4-244	334 ⁹⁴
Noresco — 3 éléments	
Modèle 855-24	379 ⁹⁴
Noresco — 3 éléments	
Modèle 524	39 ⁹⁴
Noresco — Haut-parleurs seulement	
Modèle 534	51 ⁰⁰
Noresco — Haut-parleurs seulement	
Modèle 121PTT	199 ⁹⁴
Noresco — Plateau tournant seulement	
Modèle 1094	169 ⁹⁴
RCA — 3 éléments	
Modèle 600S	239 ⁹⁴
Viking Eaton — 3 éléments	
Modèle 711	169 ⁹⁴
Electrohome — 3 éléments	
Modèle DCX3000K	329 ⁹⁴
Sanyo — 3 éléments	

Modèle 2150C	369 ⁹⁵
Panasonic — 3 éléments	
Modèle 8840	499 ⁹⁵
Panasonic — 5 éléments	
Modèle 2010	169 ⁹⁵
Panasonic — 3 éléments	
Modèle PKC no II	149 ⁹⁵
Panasonic — 3 éléments	
Modèle NT124	119 ⁹⁵
Noresco — Syntonisateur seulement	
Modèle 365-34	356 ⁹⁴
Noresco — 3 éléments	
Modèle 4000DS	299 ⁹⁵
Akai — Magnétophone stéréo	

Tourne-disques portatifs

Modèle Y2FG2Y2	39 ⁹⁵
Viking Eaton	
Modèle 962	49 ⁹⁵
Vagabond	
Modèle Y1FM230	24 ⁹⁵
Viking Eaton	
Modèle 707	59 ⁹⁸
Viking Eaton	

Mobilier non peint à bas prix

Construction robuste en contreplaqué fini bouleau, prêt à être peint. Dessus, devant des tiroirs et charpente en bois massif. Poignée en bois. Le mobilier que vous cherchiez pour la chambre d'enfants.

Chiffonnier,	48 ⁹⁹
5 tiroirs, 30" de largeur	
Commode double,	49 ⁹⁹
30" H x 45" L	
Chiffonnier,	39 ⁹⁹
4 tiroirs, 30" de largeur	
Vaisselle,	21 ⁹⁹
30" de hauteur	
Table de chevet,	21 ⁹⁹
3 tiroirs	
Lit	119 ⁹⁴
	299 ⁹⁴
Mobiliers dinettes	119 ⁹⁴ à 299 ⁹⁴
Table (seulement) de salle à manger	119 ⁹⁴ à 179 ⁹⁴
Sofa et fauteuil	279 ⁹⁴ à 399 ⁹⁴
	179 ⁹⁴ à 299 ⁹⁴
Causeuse	99 ⁹⁴ à 149 ⁹⁴
Fauteuils d'appoint	

Portes de baignoires

69⁹⁵ ch.*

S'ajustant aux baignoires courantes de 5', placées en retrait.

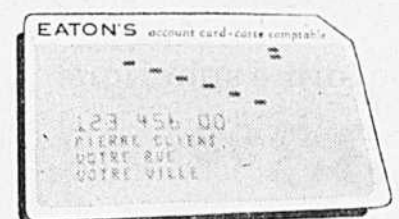
- Verre trempé
- Cadre en aluminium
- Panneaux coulissant sur roulettes de nylon
- Verre uni ou à motif
- 2 barres à serviettes

*Installation comprise dans un rayon de 20 milles de Montréal, pourvu que les barres à serviettes ne nuisent pas à l'installation.

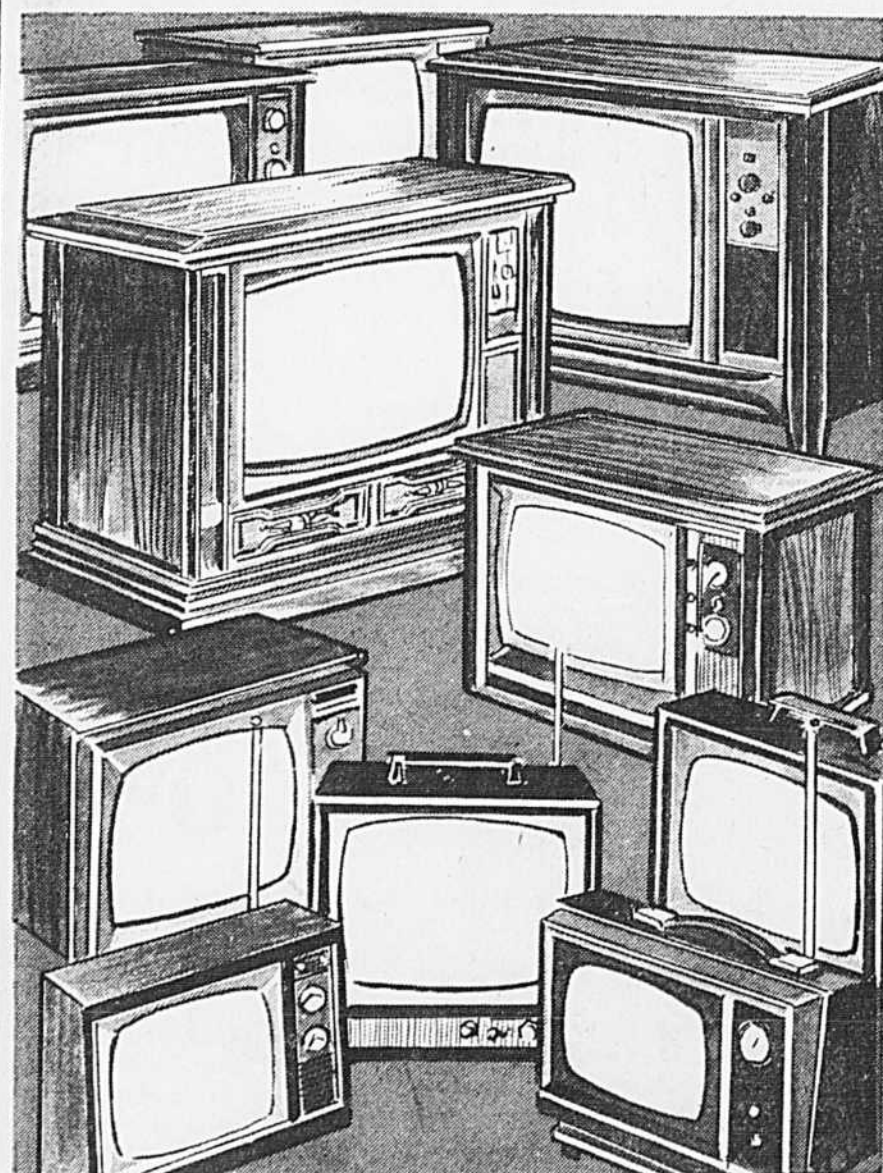
Cuisinière électrique 24" Gibson

149⁹⁵

Contrôle variable du grill, pré-chauffe automatique du four, une prise. Modèle 24222, environ 43 1/2" H x 24" L x 26" P.



La carte comptable Eaton
une façon moderne de magasiner



Solde géant de téléviseurs de marques reconnues

A bas prix! Grande variété de téléviseurs, meubles ou portatifs, modèles de démonstration ou échantillons dont quelques-uns sont égratignés; garantie intacte; 1 an d'entretien sans frais. Quantité limitée. Achats en personne seulement.

Viking Eaton

Meubles télécouleurs

Modèle EIC516-26	499 ⁹⁵
26" — 1 seulement	
Modèle 613-26	649 ⁹⁵
26" — 2 seulement	
Modèle IC515-26	499 ⁹⁵
26" — 1 seulement	
Modèle 615-26	529 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 637-26	549 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle EIC432-26	499 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 513-25	549 ⁰⁰
25" — 1 seulement	
Modèle 612-26	521 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 721-26	499 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 616-26	679 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 728-26	574 ⁹⁴
26" — 2 seulement	
Modèle 723-26	509 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 513-25	449 ⁹⁴
25" — 1 seulement	
Modèle 670-26	669 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 757-26	618 ⁰⁰
26" — 1 seulement	
Modèle 676-26	619 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 671-26	739 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle 718-25	469 ⁹⁴
25" — 1 seulement	

Télécouleurs portatifs

Modèle 2T52319C	419 ⁹⁴
20" — 1 seulement	
Modèle 742-13	297 ⁰⁰
13" — 1 seulement	
Modèle 611-20	429 ⁹⁴
20" — 2 seulement	
(commande à distance)	
Modèle 630-20	499 ⁹⁴
20" — 1 seulement	

Téléviseurs meubles noir et blanc

Modèle 623-23	219 ⁹⁴
23" — 1 seulement	
Modèle 666-23	219 ⁹⁴
23" — 1 seulement	
Modèle 728-23	209 ⁹⁴
23" — 2 seulement	

Téléviseurs portatifs noir et blanc

Modèle 743-19	139 ⁹⁴
19" — 1 seulement	
Modèle 712-19	119 ⁹⁴
19" — 1 seulement	

Electrohome

Meubles télécouleurs

Modèle C11-343	619 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle Parkdale	499 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle C11-403	619 ⁹⁴
26" — 1 seulement	

Télécouleurs, Modèles de table

Modèle "Capri"	559 ⁹⁴
20" — 1 seulement	
Modèle C16-411	509 ⁹⁴
20" — 1 seulement	

Zenith

Meubles télécouleurs

Modèle T-2867	629 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle T-2857	719 ⁹⁴
25" — 1 seulement	

Télécouleurs portatifs

Modèle T-2832	467 ⁹⁴
18" — 1 seulement	

RCA

Meubles télécouleurs

Modèle CCD 960	647 ⁹⁴
26" — 2 seulement	
Modèle CCC975	549 ⁹⁴
26" — 1 seulement	
Modèle CCC961	629 ⁹⁴
26" — 1 seulement	

Télécouleurs portatifs

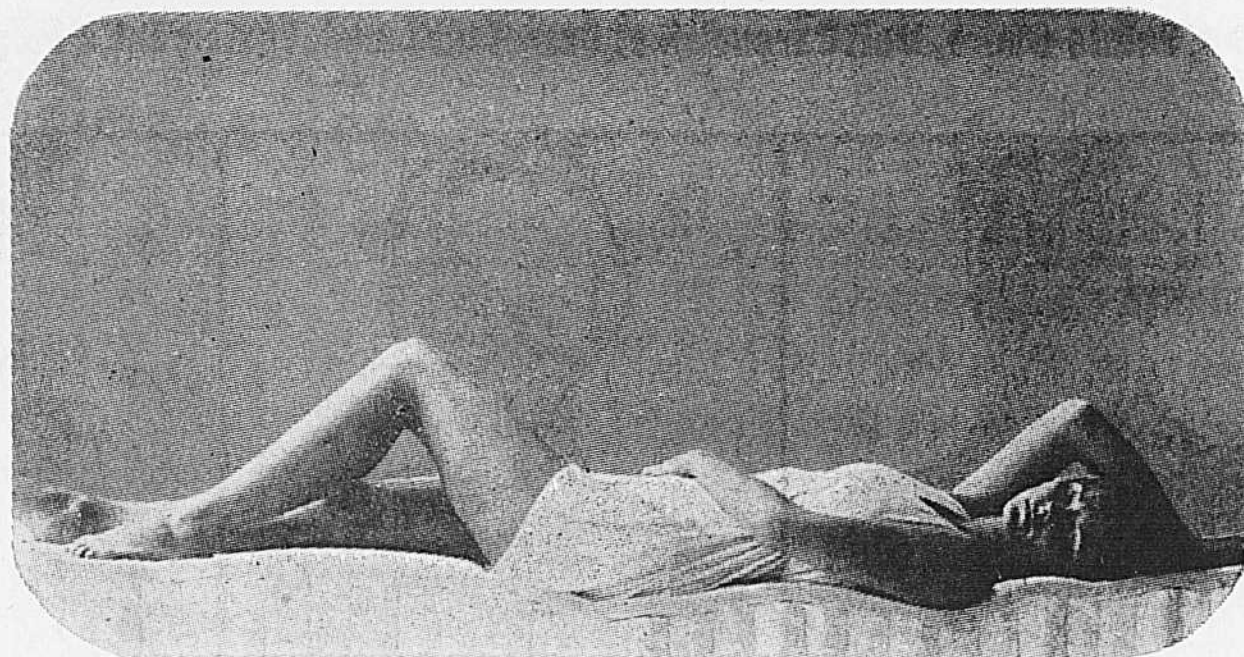
Modèle CTD520WR	419 ⁹⁴
19" — 1 seulement	
Modèle CTE555	539 ⁹⁴
19" — 1 seulement	

Téléviseur portatif

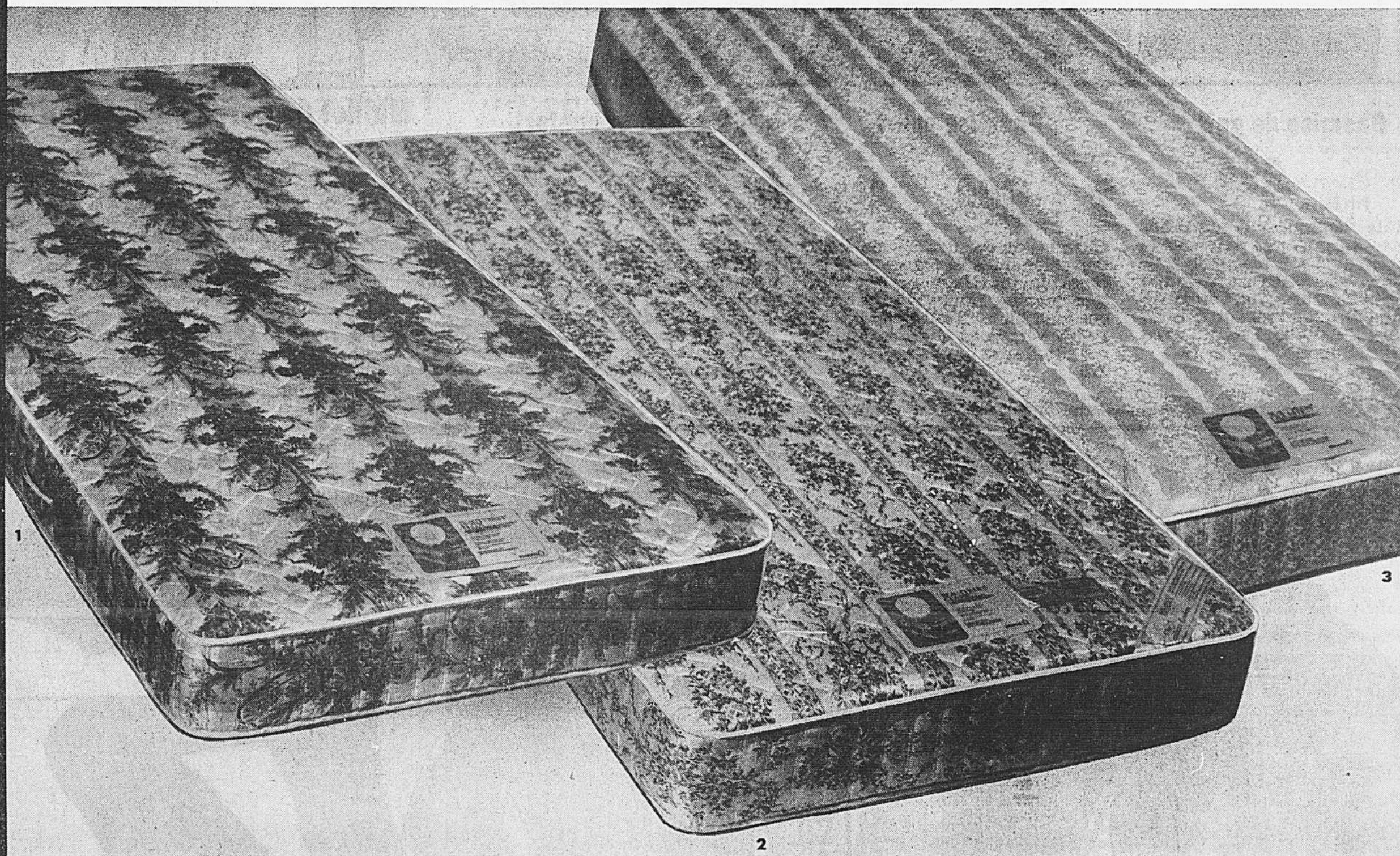
Modèle BPD2018T	149 ⁹⁴
20" — 1 seulement	

EATON

Vous aimez dormir en beauté?



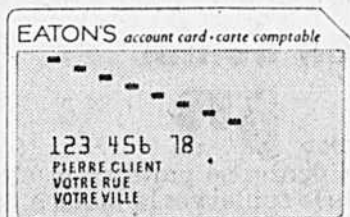
Nous vous offrons la possibilité de vous payer le plus beau des sommeils. En effet, de belles nuits vous attendent, car les matelas Simmons sont si confortables que vous ne pourrez plus vous en passer. Assurez-vous d'un confort sans pareil et vous ne regretterez pas de vous être procuré ces matelas Simmons!



Beautyrest de Simmons, du confort à profusion

Les matelas Simmons Beautyrest offrent un support plus ferme parce que leurs ressorts sont enveloppés individuellement et ne sont donc pas affectés par les autres ressorts qui les entourent. Ils supportent donc tout votre corps uniformément. De plus, les modèles plus luxueux (Back Care III) sont dotés d'une double couche de «Simplex» qui ajoute à leur confort. Le recouvrement «Simcel» de Du Pont ajoute au support ferme de ce matelas. Ce recouvrement en viscose est traité «Sanitized» ce qui le rend plus frais et plus hygiénique. Eaton Centre-ville (septième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, rayon 271.

Venez ou téléphonez 842-9211



La carte-comptable Eaton
Une façon moderne
de magasiner

Matelas ou sommier

	1. «Backcare» I	2. «Backcare» II	3. «Backcare» III
3'3"	140⁰⁰	160⁰⁰	170⁰⁰
4'6"	160⁰⁰	180⁰⁰	190⁰⁰
Matelas et sommier:			
Grand (60" x 80")	380⁰⁰	420⁰⁰	440⁰⁰
Très grand (78" x 80")		580⁰⁰	600⁰⁰

Modèles capitonnés disponibles: Matelas et sommier

3'3"	135⁰⁰	4'6"	155⁰⁰	grand	370⁰⁰
Aussi disponibles: modèles Luxury aux mêmes prix.					

(60" x 80")

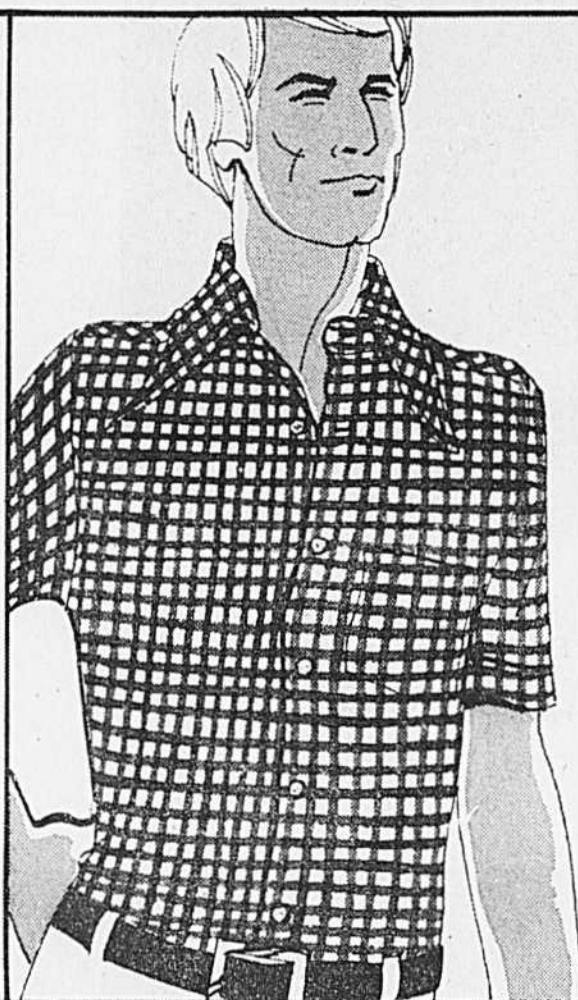
EATON

EATON**NIVEAU
DU****MÉTRO****CENTRE-
VILLE**Ainsi qu'à **Langelier** (Centre commercial Langelier, 7373, boul. Langelier) et à **LaSalle**, (Centre commercial Pont-Mercier, 410, av. Lafleur.)

Ainsi qu'à Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Également à ou par Ottawa

**Chemise de golf****Prix Eaton 495 ch.**

Modelé attrayant à manches courtes, en mélange polyester et coton lavable à la machine, traité "Permanent Press". Coupe mode et confortable. Choix de bleu, beige, ton mais ou blanc. Tailles P, M, G et F. Profitez de ce bas prix! Rayon 728

**Chemise sport**

Prix Eaton

2 900 469 ch.

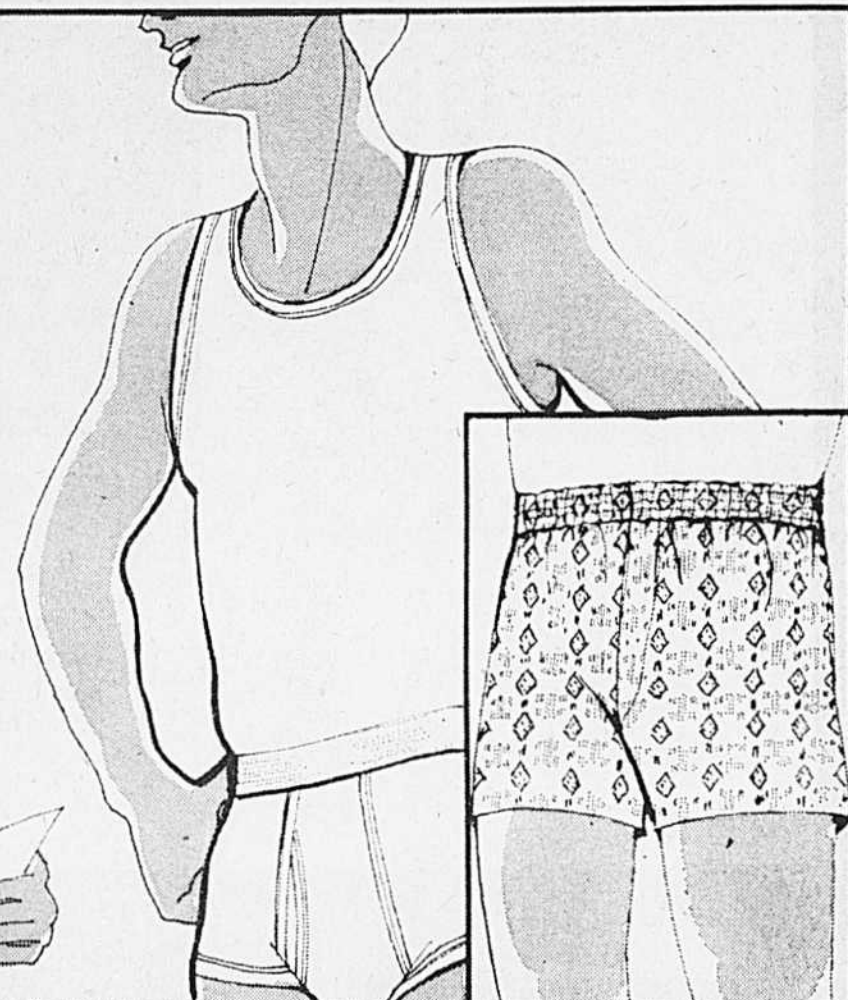
Chemise du dernier cri, mélange polyester et coton, fraîche et confortable, motif de carreaux de tons marine, rouge vin ou brun sur fond blanc. Tailles P, M, G et F. N'hésitez pas en vous procurer plusieurs pour l'été. Rayon 728

**Élegance et confort**

Prix Eaton

2 900 469 ch.

Chemise habillée à manches courtes, doux mélange polyester et coton, lavable à la machine, repassage non nécessaire, col à pointes arrondies. Choix de couleurs unies mode 74; bleu, beige, vert menthe ou ton mais. Tailles 14½ à 17. Rayon 928

**Maillot de corps ou caleçon****Prix Eaton 3 pour 359 125 ch.**

En portant ce maillot de corps en coton doux et résistant vous vous sentirez encore plus à l'aise. Lavable à la machine. Le caleçon est assorti au maillot de corps et à une bande élastique à la taille. Choix de tailles: P, M, G et F. Rayon 928.

Caleçon "Boxer"**Prix Eaton 3 pour 419 ch.**

Caleçon pour les hommes qui recherchent le vrai confort dans les sous-vêtements. En coton à motifs imprimés de couleurs bleu, vert ou ton or, lavable sans problème. Jambes droites et coupe ample. Tailles P, M, G et F. Rayon 928.

Également à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie et à ou par Owwata au Centre commercial Bayshore.

**Blouson de golf****Prix Eaton 1199 ch.**

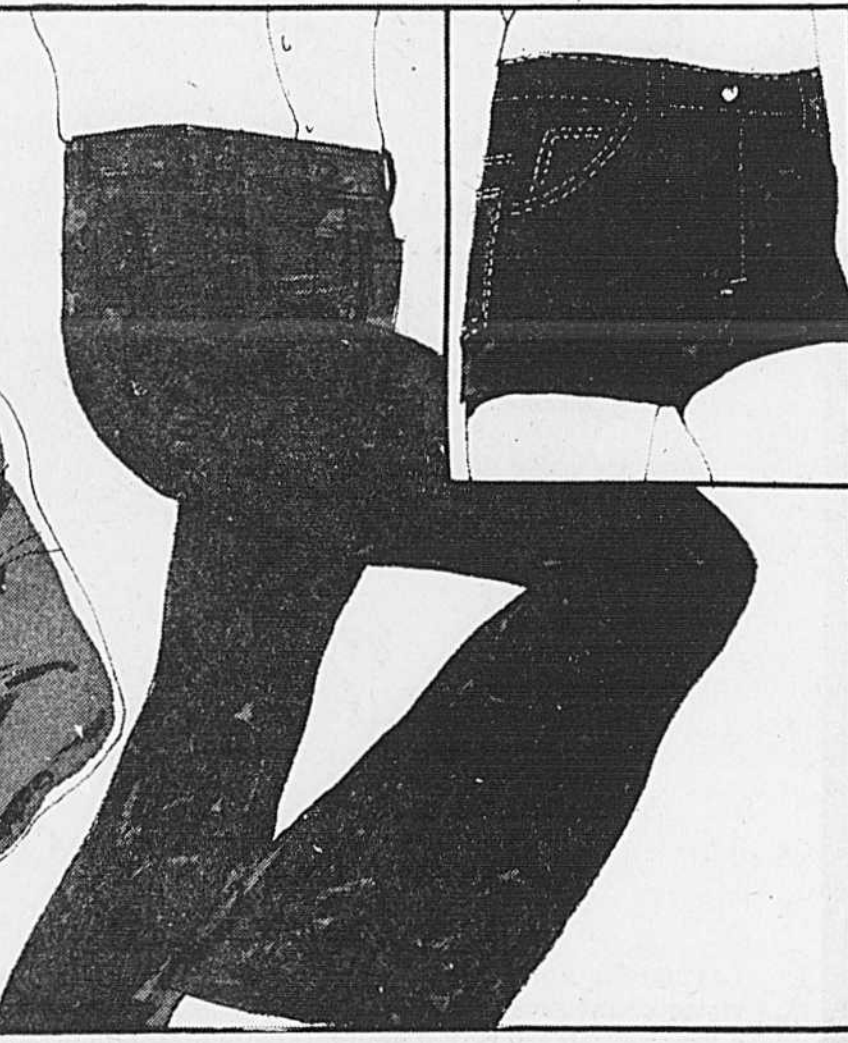
Une exclusivité Eaton qui vous revêtira de façon sportive. Mélange polyester et coton lavable, manches raglan pour plus de confort, fermeture à glissière, tout doublé, poches fendues et poche intérieure. Marine ou beige. P, M, G et F. Rayon 729

**Blouson style nautique****Prix Eaton 599 ch.**

Blouson taillé tout spécialement pour la joie des sports nautiques. Fermeture frontale zippée, 2 poches avec rabat, capuchon pratique se roulant sous le col. Choisissez la couleur qui vous convient. Marine, blanc ou rouge. P, M, G et F. Rayon 729

**Blouson-tennis****Prix Eaton 599 ch.**

Blouson genre tennis, léger et confortable, en nylon facile d'entretien, stylisé, par ses poches à rabat, sa fermeture à glissière, ses manches raglan et un écusson tennis. Choix de couleurs: marine, blanc ou rouge. Tailles P, M, G et F. Rayon 729

**Jeans en denim****Prix Eaton 599 ch.**

Jeans nouvelle façon 74. En denim résistant bleu nuit. Jambes évasées, 2 poches frontales avec rabat, style ajusté grâce à l'absence de poches à l'arrière. Ne laissez pas passer cette excellente aubaine. Tailles 28 à 36. Rayon 729.

Short en denim**Prix Eaton 599 ch.**

Plus que jamais le short en denim se portera cet été. Soyez dans le vent et procurez vous le confort et la mode à bas prix. Nous disposons également de modèles délavés. Choix dans les tailles 28 à 36. Achats en personne seulement. Rayon 729.

Également à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.

Venez ou téléphonez **842-9211** Livraison sans frais des commandes de 3.00 et plus.

HEURES D'OUVERTURE EATON: LUNDI, MARDI, MERCREDI DE 9 H 30 A 18 H — JEUDI, VENDREDI DE 9 H 30 A 21 H — SAMEDI DE 9 H A 17 H — LE STANDARD OUVRE A 8 H 30, 842-9211

EATON

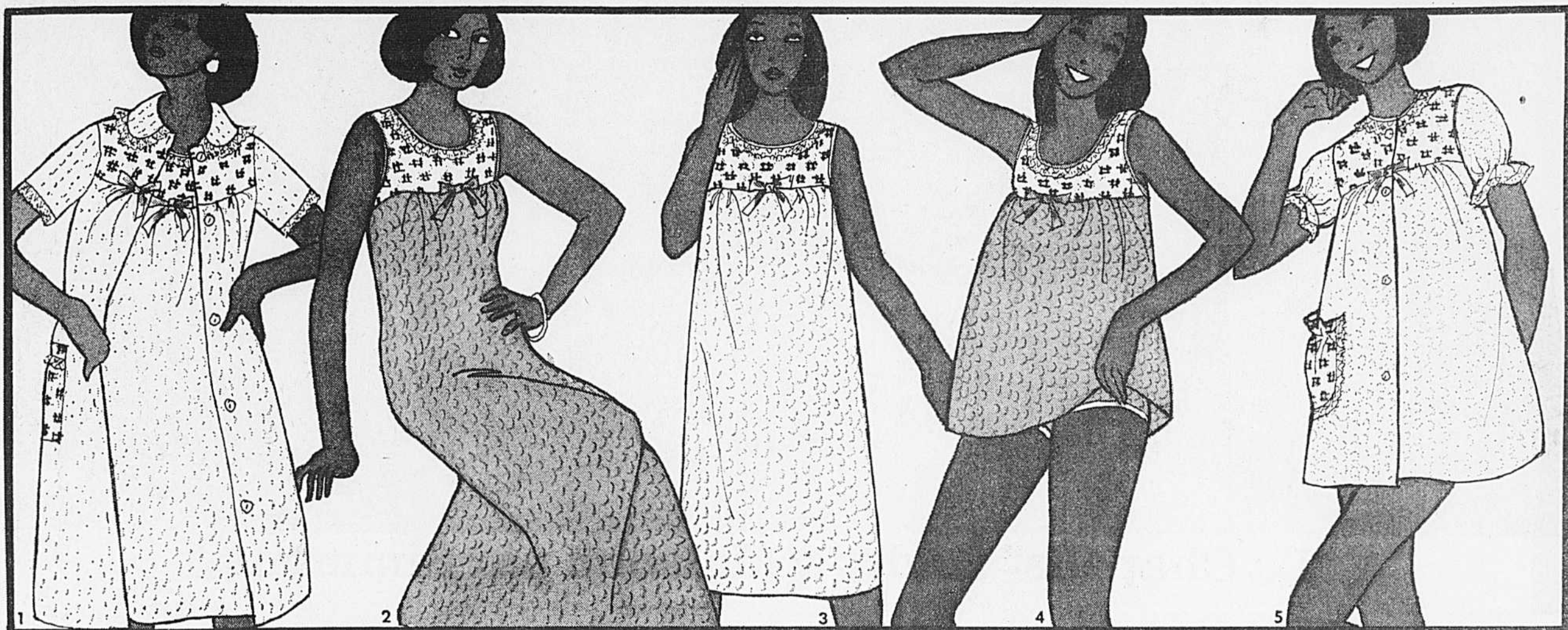
NIVEAU
DU

MÉTRO

CENTRE-
VILLEAinsi qu'à **Langelier** (Centre commercial Langelier, 7373, boul. Langelier) et à **LaSalle**, (Centre commercial Pont-Mercier, 410, av. Lafleur.)

Également à Anjou et Pointe-Claire

Venez ou téléphonez 842-9211. Livraison sans frais des commandes de 3.00 et plus.



Chez vous portez ce que vous voulez en tissu sans souci.

Voici un choix de cinq tenues ravissantes et légères en tissu gaufré de coton d'entretien facile. Choisissez-en une ou plusieurs pour l'été. En rose, bleu, jaune mais ou vert menthe avec empiècement imprimé multicolore sur blanc et garniture de dentelle. Rayon 909.

- | | Prix Eaton |
|---|----------------------|
| 1. Tenue de matin comprenant nuisette et peignoir à poche imprimée. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. | 799
l'ens. |
| 2. Chemise de nuit longue. Tailles: petite, moyenne, grande. | 399
l'ens. |
| 3. Nuisette. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. | 299
l'ens. |
| 4. "Baby Doll" comprenant haut et culotte avec élastique aux jambes et à la taille. Tailles: petite, moyenne, grande. | 299
l'ens. |
| 5. Tenue de sommeil comprenant veste boutonnée et culotte avec élastique aux jambes et à la taille. Tailles: petite, moyenne, grande. | 399
l'ens. |

Allez-y! Partez! Ensemble 5 pièces

Bagages modernes souples en vinyle résistant et durable. Fermeture glissière sur le pourtour, courroie à boucle, poignée robuste en corde et poche extérieure. Intérieur muni d'une poche en rayonne et de liens. Le fourre-tout est à courroie-bandoulière. Ton fauve, bleu ou corail. Rayon 905.

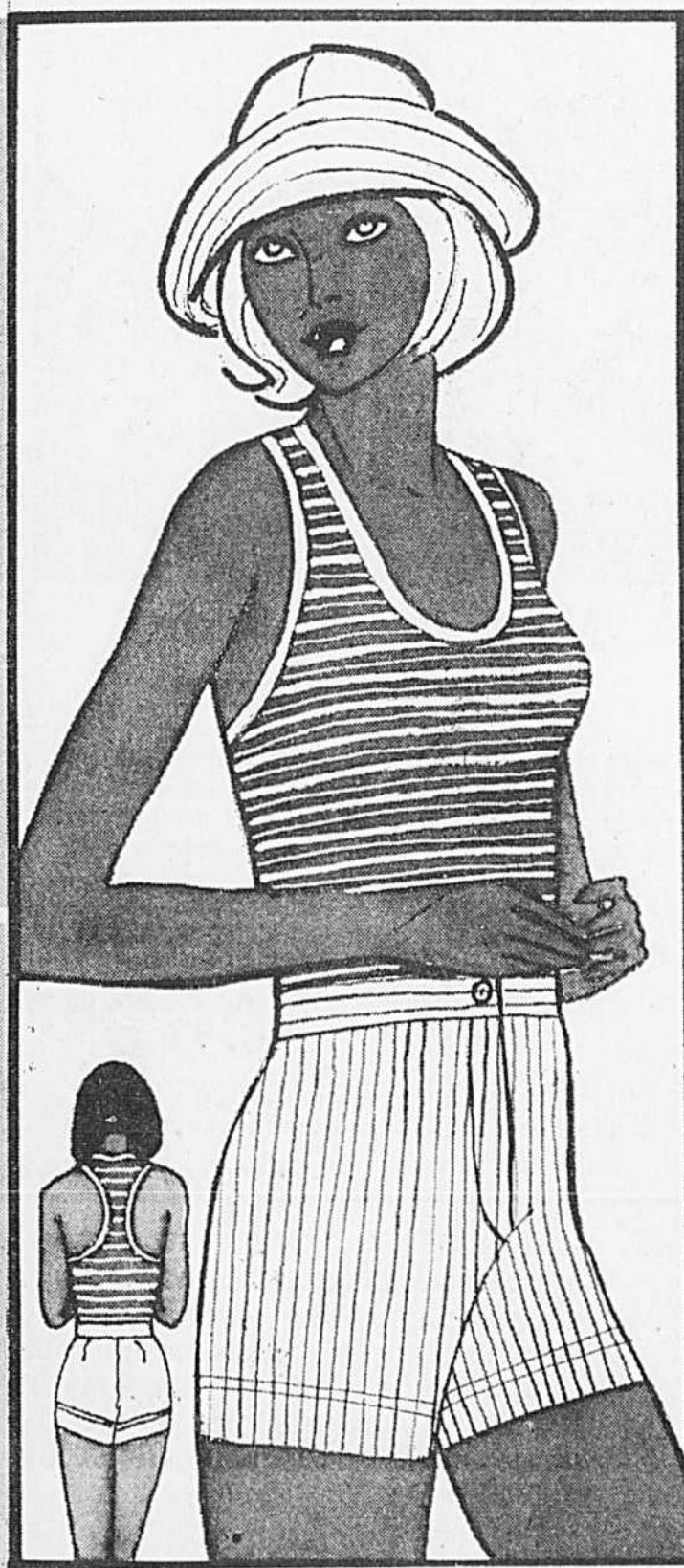
- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. 27½" x 19" x ½" | 2999 |
| 2. 25½" x 17½" x 7½" | 2599 |
| 3. 23" x 15½" x 6" | 2199 |
| 4. 21" x 13" x 6" | 1799 |
| 5. 16" | 1699 |

2 modèles! 3 dimensions!

Valises souples et légères en vinyle aplani ou effet apissérie sur cadre robuste de cellulose agglomérée (fiberboard) avec bordure de vinyle, fermeture glissière sur le dessus à fermoir métallique et intérieur doublé avec 2 liens. Rayon 905.

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 6. 30" x 21" x 8½" | 1999 ch. |
| 7. 26" x 17" x 7" | 1699 ch. |
| Non illustré:
21" x 13" x 6" | 1299 ch. |

Toutes dimensions approximatives. Également au Mail Cavendish et Carrefour Laval



À porter en été Bain-de-soleil

Prix Eaton
377

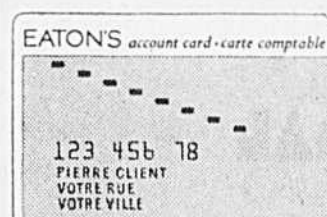
Vous le porterez coordonné à un short ou pantalon. Modèle à encolure dégagée et dos découpé, rayé blanc / marine ou blanc / jaune. Lavable et séchable à la machine. Tailles: petite, moyenne, grande. Rayon 946.

Short uni

Prix Eaton
377

Facile à porter en tissu toute fraîcheur de coton effet côtelé. Genre taille basse avec glissière sous patte et effet de revers aux jambes. Lavable et séchable à la machine. Blanc, marine, vert menthe. Tailles 5 à 13. Rayon 946.

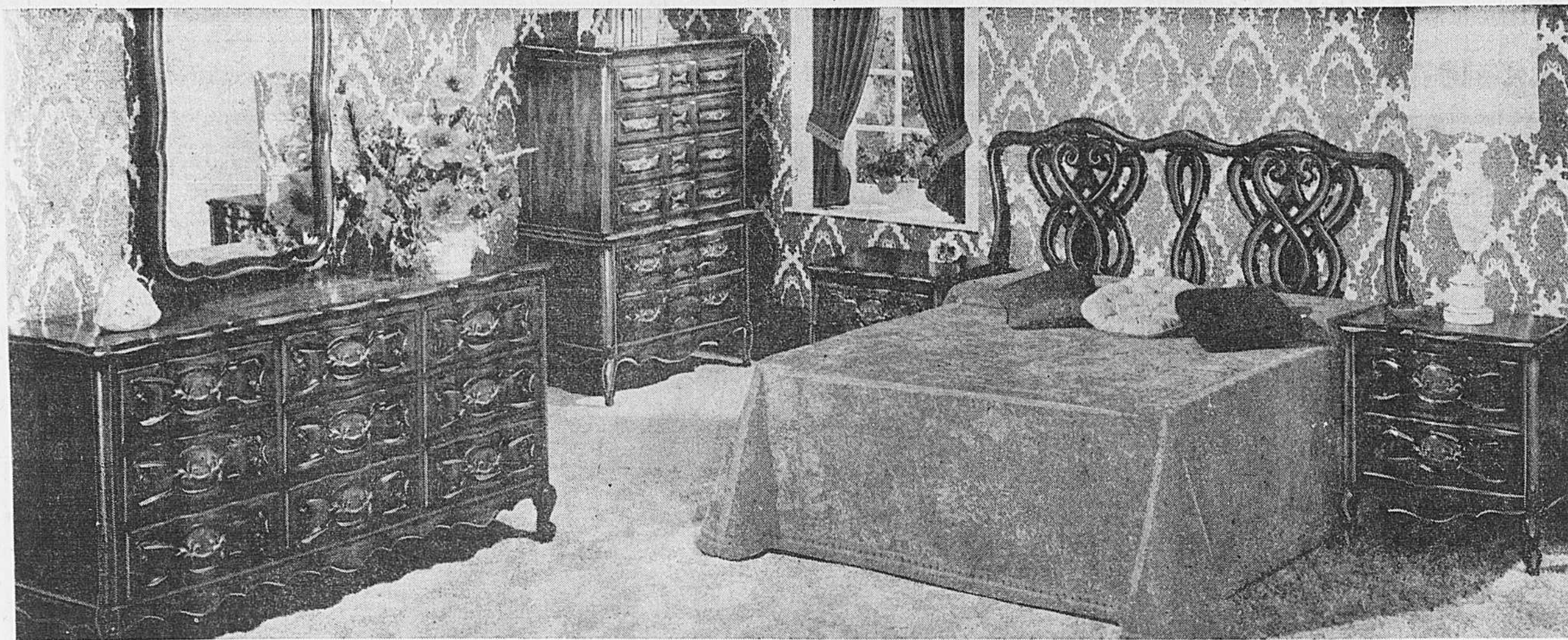
(Également au Carrefour Laval).



La carte comptable Eaton une façon moderne de magasiner.

EATON

Confort et élégance du foyer à prix spéciaux



"La Chapelle" Andrew Malcolm par Simmons

Le mobilier de chambre à coucher "La Chapelle" allie l'élégance du style provincial français et la qualité que vous êtes assuré d'obtenir grâce à **Simmons**. La construction est en bois de cerisier au riche fini noyer. Les tiroirs, sont à chevilles bloquées et guides centraux. La tête de lit est ornée de volutes. Profitez de nos prix spéciaux pour changer l'allure de votre chambre à coucher. **EATON** Centre-ville septième étage, Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Rayon 270. Également à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.

Commode triple
65" x 22" x 32"
avec miroir
22" x 40"

Prix Eaton

575⁰⁰

Tête de lit
54" x 60"

Prix Eaton

169⁹⁹ ch.

Chiffonnier
6 tiroirs
37" x 20" x 56"

375⁰⁰

Table de chevet,
2 tiroirs,
24" x 17" x 24"

180⁰⁰ ch.



Mobilier de salon de style colonial

Le style colonial confèrera à votre salon ou votre salle de jeu une chaude et accueillante atmosphère. Les cadres des meubles sont en érable massif au chaud fini naturel. Les coussins sont rembourrés de mousse plastique, couverts de polyester "Dacron" et recouverts de nylon résistant. Le motif quadrillé apportera une note rustique. Choix de rouge, brun, noir ou bleu.

Prix Eaton

329⁹⁹
219⁹⁹

Prix Eaton

199⁹⁹

Prix Eaton

59⁹⁹

5. Causeuse

269⁹⁹

1. Sofa 3 places

3. Chaise

4. Pouf Ottoman

2. Berceuse

Table à café **119.99**
Table à lampe **77.99**

EATON Centre-ville (septième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Rayon 370.
Également à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie.

Venez ou téléphonez **842-9211**



Dinette de style colonial

Prix Eaton **219⁹⁹** table et 4 chaises

Voici la dinette qu'il vous faut pour la salle à manger de votre chalet! Le dessus de table et les pieds sont en bouleau fini érable; cette dinette vous durera des années durant. Table ronde 40" qui s'allonge à 50". Chaises à dossiers arrondis, appuie-bras et sièges formés. Faites de votre salle à manger un coin où il fait bon vivre!



20% de rabais! Garnissez vos fenêtres de rideaux ininflammables

Voici trois versions dernier cri du rideau ininflammable qui par sa texture, ses coloris actuels et ses avantages, embellit et rehausse le décor d'aujourd'hui. Confection adroite dans un mélange de polyvinyle et de visco-se lavable qui résiste aux faux plis, au rétrécissement, aux mites et à la

moisissure. Les facilités d'entretien vous disent: laver, laisser égoutter, ce qui exclut le repassage. Faites votre choix... **venez ou composez 842-9211** en mentionnant un second choix de couleur.

"Patras", un filet 2-tons vendus en panneaux de dimensions classiques. **Têtes à passants** pour tringle ronde ou plate.

Dimensions	Prix courant Eaton
43 x 45"	4.99 ch. 3.90
43 x 54"	5.89 ch. 4.70
43 x 63"	6.79 ch. 5.20
43 x 81"	7.59 ch. 6.00
43 x 95"	8.99 ch. 7.10

"Patras" avec tête à plis pincés pour tringle coulissante.

Dimensions	Prix courant Eaton
50 x 45"	11.89 pr. 7.80

50 x 45"	11.89	ch. 9.50
75 x 45"	18.69	pr. 14.90
100 x 45"	23.79	pr. 19.00
50 x 63"	14.39	pr. 11.50
75 x 63"	22.49	ch. 18.00
100 x 63"	28.89	pr. 23.10
50 x 81"	17.39	pr. 13.90
75 x 81"	27.19	pr. 21.70
100 x 81"	34.79	pr. 27.80
150 x 81"	52.19	pr. 41.70
50 x 95"	18.99	pr. 15.10
75 x 95"	29.69	pr. 23.70
100 x 95"	38.19	pr. 30.50
150 x 95"	57.29	pr. 45.80

"Legumes", rideaux de cuisine avec tête à plis pincés. Ourlets de côtes 1"; ourlet du bas 3". Choix d'imprimés multicolores en accord avec le décor de votre cuisine. Crochets compris.

Dimensions	Prix courant Eaton
50 x 36"	12.29 pr. 9.80
75 x 36"	19.49 pr. 15.60
50 x 45"	13.99 pr. 11.10
75 x 45"	21.99 pr. 17.60
100 x 45"	27.99 pr. 22.40
50 x 63"	17.39 pr. 13.90
75 x 63"	26.29 pr. 21.00
100 x 63"	34.79 pr. 27.80

"Teddy", un imprimé jeune et multicolore sur fond blanc. Tête à plis pincés.

Dimensions	Prix courant Eaton
50 x 36"	12.29 pr. 9.80
75 x 36"	19.49 pr. 15.60
50 x 45"	13.99 pr. 11.10
75 x 45"	21.99 pr. 17.60
100 x 45"	27.99 pr. 22.40
50 x 63"	17.39 pr. 13.90
75 x 63"	26.29 pr. 21.00
100 x 63"	34.79 pr. 27.80



20% de rabais! Panneaux brodés

Prix courant Eaton **69⁹⁵**

55⁹⁵
la paire

Magnifique marquise de polyester enrichie de broderie espagnole. Facile à entretenir: laver et laisser égoutter. Tête à plis pincés, ourlet des côtés 1", ourlet du bas 10" à même. Crochets compris. Dans un sac qui protège de la poussière. 150 x 95".

"Textura" en fibre de verre

Prix Eaton

9.99
la paire (50" x 95")

19.99
la paire (100" x 95")

29.99
la paire (150" x 95")

Voici des rideaux dont la nouvelle texture en fibre de verre ne peut que vous charmer. Prêts-à-poser et faciles d'entretien puisque lavables à la main et laisser égoutter. Non doublés. Chaudes couleurs unies: bleu, vert, jaune ou melon. Crochets compris.

Jetés "Florida" à bons prix

Prix Eaton

13.99
(70 x 90")

Prix Eaton **17.99**
(70 x 120")

Prix Eaton **20.99**
(70 x 140")

Tricot d'acétate et de nylon lavable et séchable en machine. Envers laminé. Joli motif floral et frange tressée au bas. Teintes faciles à harmoniser: melon/vert ou bleu/vert.

Venez ou téléphonez **842-9211**

Eaton Centre-ville (sixième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. A ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore). Rayon 267. Toutes les dimensions sont approximatives.

EATON



Magasinez dans le confort de votre foyer! Composez 341-3000, poste 241 ou 242. Un représentant Eaton se rendra chez vous, même le soir ou le samedi, avec des échantillons de tentures et de rideaux sur mesure, de moquettes, de housses et de revêtements. Aucune obligation de votre part.

Procurez-vous cette cuisinière Moffat de 30" avec four à nettoyage continu actuellement à prix spécial chez Eaton

Prix Eaton

289⁹⁹

blanc

Cette cuisinière électrique Moffat vous fera réaliser d'appréciables économies de temps et d'effort. Son four à nettoyage continu vous déchargera des corvées de récurage. Ce procédé d'autonettoyage (système catalytique) ne fait pas intervenir de cycle spécial de nettoyage: votre four reste toujours propre, tout simplement parce qu'il ne se salit pas. Ceci est dû à l'action d'un remarquable fini intérieur contenant un agent d'oxydation capable de dissoudre la plupart des graisses aux températures normales de

cuisson. Vous aurez bien encore à nettoyer à l'occasion les grilles et le hublot du four, à essuyer d'un coup de chiffon les sauces renversées... mais vous pouvez dire adieu pour toujours aux grosses corvées de nettoyage.

Cette cuisinière possède d'autres caractéristiques avantageuses:

- un tourne-broche auto-arroseur minuté avec lèchefrite
- 4 spirales chauffantes amovibles: 2 de 8" de diamètre, 2 de 6"; clefs de réglage continu des degrés de chaleur

- dessus à rebords surélevés; grilles et supports amovibles
- porte du four avec hublot de 21", amovible
- lampes témoins des éléments de surface, prise minutée, préchauffage automatique du four, tiroir de rangement amovible, tableau de commandes éclairé par un large tube fluorescent
- modèle MSC-3013, en blanc, environ 47 1/2" H x 30" L x 27 7/8" P
- vert avocat ou ton or moisson. 10.00 en sus

Rendez-vous ou téléphonez **842-9211**

La carte comptable Eaton, une façon moderne de magasiner

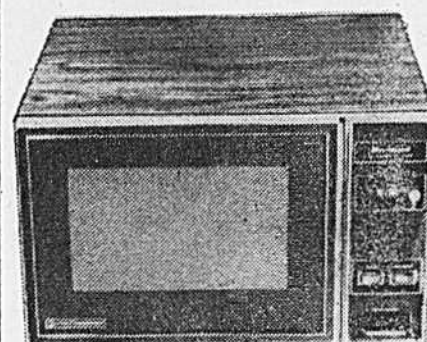
Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Rayon 256. Également à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore).

EATON

Le four à micro-ondes LITTON/MOFFAT La technologie de l'ère spatiale au service de la cuisson

Modèle MUC2484, avec dispositif de rôtissage et minuterie à lecture directe, environ 24 1/2" L x 16 1/2" P x 15" H.

639⁹⁹



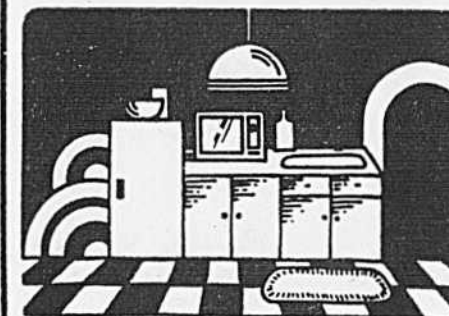
Les caractéristiques du four à micro-ondes Litton/Moffat en font l'article idéal pour la saison des vacances. Il vous permet d'abord une appréciable économie de temps en réduisant à un quart environ du temps habituel la cuisson de la plupart des aliments. Par exemple, une pomme de terre de grosseur moyenne prendra 5 minutes à cuire, un pain de viande, 7 minutes. Vous pouvez y cuire les aliments directement dans les plats de service ou même dans du papier. Il ne dégage pas de chaleur. Son format compact, enfin, le rend aisément portable (il est cependant assez grand pour y rôtir une dinde de 12 à 15 lb).



Vous voudrez le trimbaler avec vous sur l'eau.



L'apporter à votre chalet.



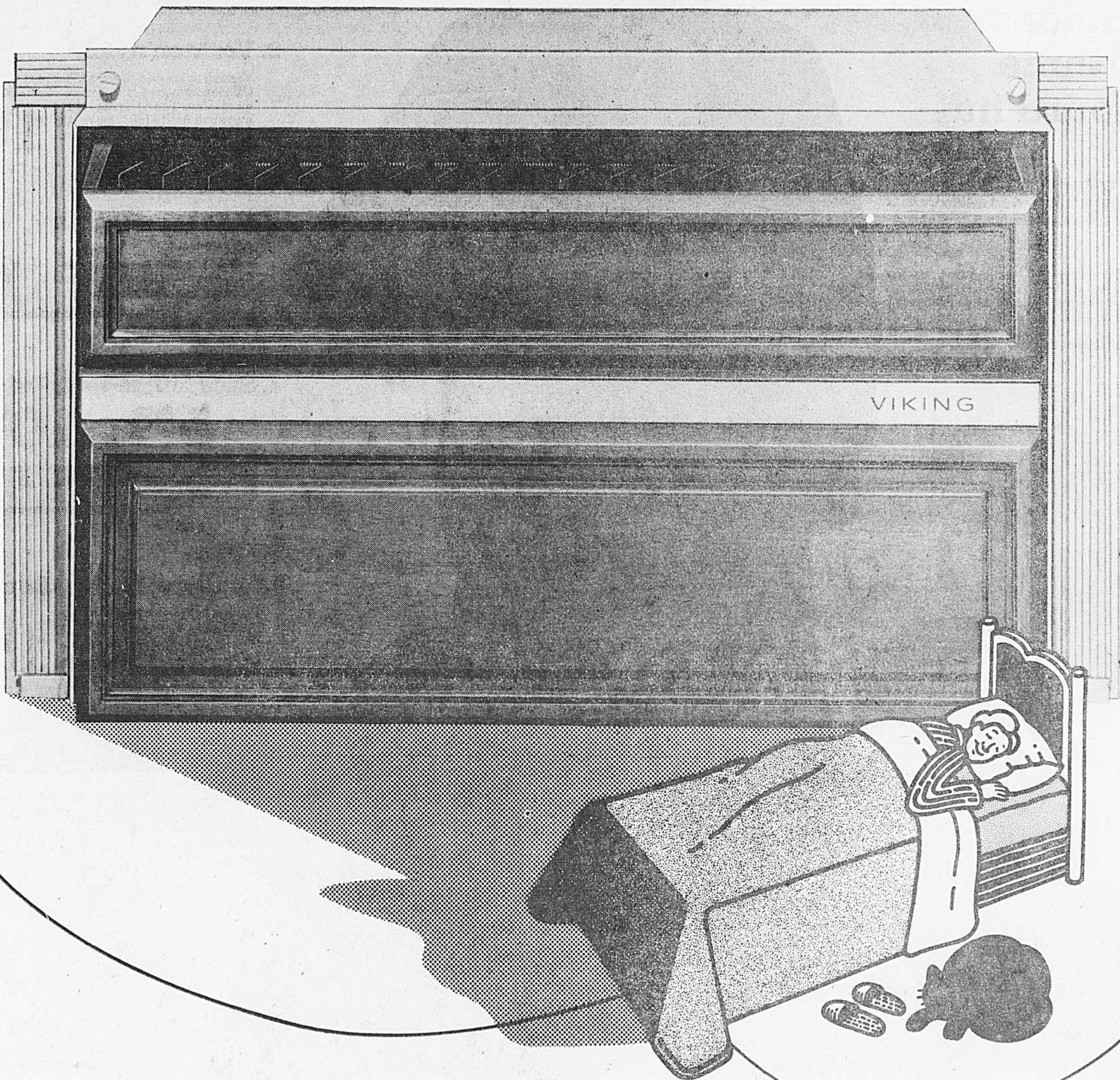
vous en servir dans votre cuisine.



ou l'utiliser dans votre cour pour préparer des repas en plein air.

Assistez à une démonstration de cuisson aux micro-ondes au rayon des gros appareils électroménagers des magasins Eaton: Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval; jeudi 13 juin, de 18h à 21h; vendredi 14 juin, de 18h à 21h; samedi 15 juin, de 10h à 16h.

EATON



Enfin! Dormir au frais cet été...

C'est ce que vous procurera un climatiseur **Viking Eaton**

Vous avez tout autant besoin de sommeil l'été qu'à n'importe quel autre moment de l'année. Pourtant, la chaleur vous accable, vous ne réussissez pas à trouver le sommeil et vous vous retrouvez au bout du compte plus épuisé qu'en hiver. Évitez donc la canicule et procurez-vous un climatiseur Viking Eaton qui veillera à rafraîchir vos nuits. Ces appareils d'installation facile vous sont offerts à prix bien abordables. EATON Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, Rayon 356. Également à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore).

Rendez-vous ou téléphonez

842-9211

Modèle de luxe 6980 **309⁹⁵**

Notre modèle qui remporte le plus de succès. D'une capacité de refroidissement de 8,000 B.T.U., il rafraîchit une surface d'environ 570 pieds carrés.

Non illustré: Modèle de luxe

(Ce modèle, tout comme le modèle 6980 illustré ci-dessus, s'ajuste à des fenêtres de 27 1/2" à 46" de largeur.)

Modèle	Capacité de refroidissement		
	en B.T.U.	en surface	
6910	10,000	environ 700 pi. car.	329⁹⁵

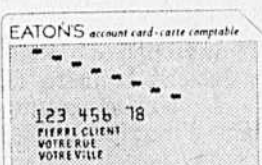
Modèles compacts (pour fenêtres de 19 1/2" à 42" de largeur)

Modèle	Capacité de refroidissement		
	en B.T.U.	en surface	
6950	5,000	environ 200 pi. car.	184⁹⁵
6959	6,000	environ 360 pi. car.	209⁹⁵
6979	8,000	environ 570 pi. car.	259⁹⁵

Modèle special (pour fenêtre coulissante de 12 3/4" x 39" L.)

6990	9,000	environ 610 pi. car.	324⁹⁵
------	-------	----------------------	-------------------------

Renseignez-vous à propos du Service d'entretien prolongé Eaton. Il vous procure une protection sûre contre des réparations coûteuses, et ce, pour seulement quelques sous par jour...



La carte comptable Eaton,
une façon moderne
de magasiner

EATON

La tenue des champions au rythme d'aujourd'hui

Vivez l'été au rythme du sport et de la détente avec des équipements Adidas. La meilleure qualité que vous trouverez chez Eaton.

Eaton, Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, rayon 261. Également à ou par Sherbrooke, Carrefour de l'Estrie et à ou par Ottawa, centre commercial Bayshore, rayon 261.

Venez ou téléphonez **842-9211**



1. Survêtement d'exercice

Survêtement d'entraînement en nylon extensible pour hommes ou dames. Le haut a une glissière à l'avant et le pantalon est muni de glissières aux chevilles, et de deux poches fermant à glissière. En rouge ou bleu roi, orné des fameuses trois bandes Adidas.

42⁹⁸ ch.

Tailles:	0	1	2	3	4	5	6	7
Grandeur:	5'1"	5'3"	5'5"	5'6 1/2"	5'8"	5'9 1/2"	5'11"	6'

Tailles:	8	9
Grandeur:	6'2"	6'4"

2. Veste en nylon

Veste en nylon avec glissière à l'avant et à taille élastique. Col mandarin avec capuchon replié dans le col. En rouge ou marine. Taille: petite, (36), moyenne petite (38), moyenne (40), grande (44), ou très grande (46 à 48).

10⁹⁸ ch.

3. Gilet «T» Adidas

Gilet «T» en polyester et coton à manches courtes et encolure ronde. Couleurs variées avec le mot «Adidas» écrit sur le devant.

4⁹⁸ ch.

Achats en personne seulement.

4. Sacs fourre-tout Adidas

5⁹⁸ à 10⁹⁸

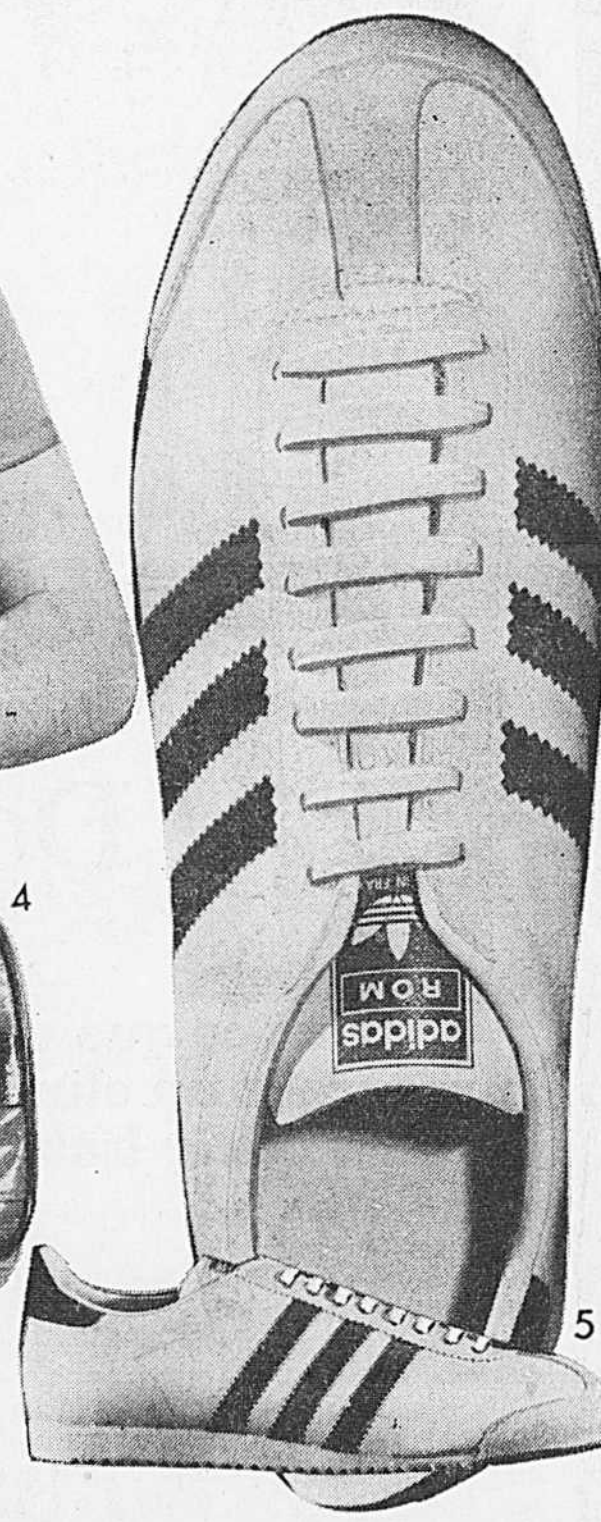
Des sacs pratiques pour transporter vos équipements sportifs. Venez chez Eaton et voyez la gamme de ces sacs que nous vous offrons.

Achats en personne seulement

5. Souliers Adidas «Rom»

Souliers avec empeigne en cuir de boeuf avec bordure et bandes bleues. Support pour arche du pied. Semelle antidérapante. Pointures 2 à 12, aussi en demies.

17⁹⁸ la paire



L'Ecole Nationale de Hockey avec le «Pro-Shop» de Hockey Eaton au Collège MacDonald à Ste-Anne-de-Bellevue.

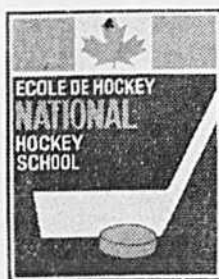
Des vendeurs qualifiés, de la boutique spécialisée Eaton, seront à votre disposition pendant toute la durée des cours de l'Ecole Nationale de Hockey — au collège MacDonald à Ste-Anne-de-Bellevue. Cette boutique spécialisée Eaton est destinée aux étudiants de l'Ecole Nationale de Hockey seulement.

À l'Ecole Nationale de Hockey il y aura 5 cours d'une semaine seulement du 30 juin au 20 juillet et du 4 au 17 août, ainsi que deux cours de deux semaines chacun du 21 juillet au 3 août et du 18 au 31 août.

INSCRIPTION

(Une semaine) 140.00 pensionnaires
105.00 externes (cours seulement),
(Deux semaines) 280.00 pensionnaires
210.00 externes (cours seulement)

Chaque joueur recevra des cours de groupe et individuels donnés par Yvan Cournoyer et Jacques Lemaire, directeurs-instructeurs et Steve Stotland, directeur exécutif. Pour renseignements et formulaire d'inscription téléphonez à 637-2394.



EATON

Préparez
votre voiture
pour l'été
grâce à ces

Aubaines Eaton Canada ★

1. Pneus «Victura II» Eaton

Prix Eaton **25.39**
C78-14

- Ceinture de 2 plis de nylon DuPont et 2 plis de rayonne
 - Semelle de 13/32" d'épaisseur
 - Garantie de 44 mois sur l'usure de la semelle
- Flanc à un cercle blanc, sans chambre

Dimensions	Prix Eaton
C78-14	25.39 ch.
E78-14	26.99 ch.
F78-14 et 15	27.89 ch.
G78-14 et 15	28.79 ch.
H78-14 et 15	31.29 ch.
C78-15	25.99 ch.
J78-15	32.99 ch.
L78-15	33.89 ch.

2. Pneus «Safety Glide» Eaton

Prix Eaton **22.99**
E78-14

- Ceinture de 2 plis de nylon DuPont et 2 plis de rayonne
- Semelle de 11/32" d'épaisseur
- Garantie de 42 mois sur l'usure de la semelle

Flanc à deux cercles blancs, sans chambre

Dimensions	Prix Eaton
E78-14	22.99 ch.
F78-14 et 15	23.99 ch.
G78-14 et 15	24.79 ch.
H78-14 et 15	26.99 ch.
Flanc noir, sans chambre	
E78-14	22.39 ch.
F78-14 et 15	22.99 ch.
G78-14 et 15	23.99 ch.
H78-14 et 15	26.39 ch.

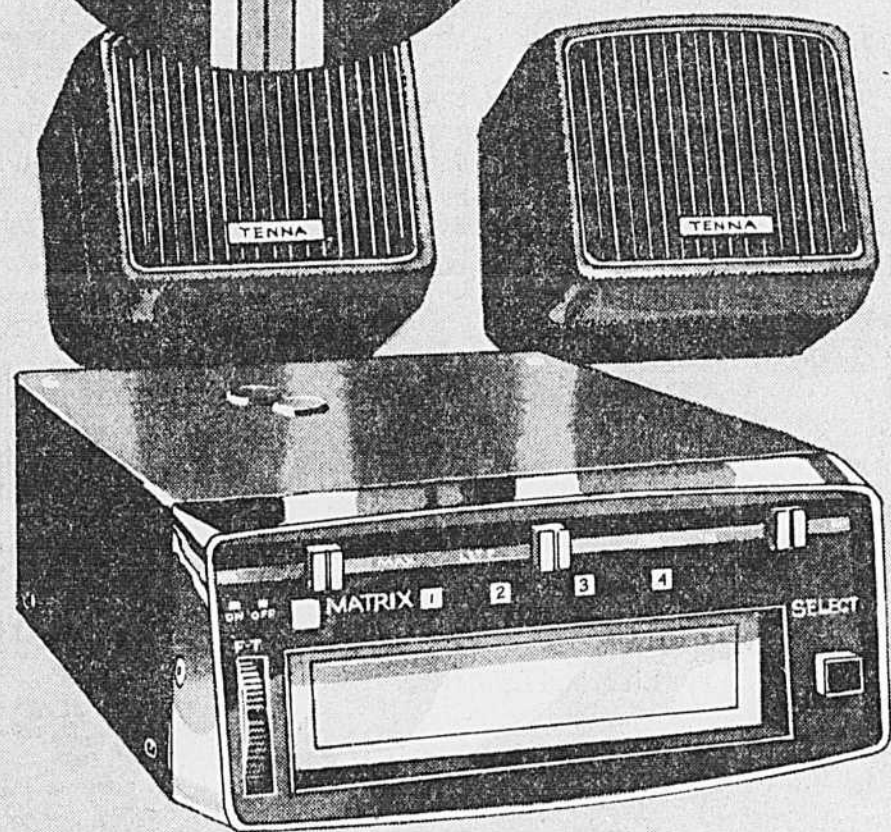
Non illustré:

Pneus «Victura» Eaton

- Entoilage diagonal de 4 plis de nylon DuPont
 - Garantie de 40 mois sur l'usure de la semelle
- Flanc à un cercle blanc, sans chambre

Dimensions	Prix Eaton
6.00-12	20.99 ch.
A78-13	21.99 ch.
B78-13	22.79 ch.
C78-13	23.69 ch.

Depuis 1969, une Aubaine Eaton Canada est une assurance-qualité; c'est l'effort le plus sincère qu'Eaton puisse faire pour vous assurer économie et satisfaction. Une quantité importante de marchandises a été achetée pour nos clients d'un littoral à l'autre.



orifice
de
chargement
éclairé

tétraphonie
simulée

2 haut-
parleurs
compris

accord
précis

Lecteur de cartouches 8 pistes pour l'auto

Prix Eaton **69.88** l'ensemble

- Lecteur de cartouches 8 pistes à 4 sorties pour tétraphonie simulée; accepte les bandes stéréo pour 2 canaux
- 2 haut-parleurs à encastrer ou à poser sur la tablette arrière; 2 autres haut-parleurs sont nécessaires pour un effet tétraphonique simulé
- Contrôles à curseurs
- Modèle RR-69-TC



Lecteur de cartouches 8 pistes

- Prix Eaton **39.95**
- Contrôles en retrait procurant plus de sûreté
 - Facile à installer
 - Modèle RR-47-T



Haut-parleurs

Prix Eaton **13.49** la paire

- 2 haut-parleurs de 5"; impédance: 4 et 8 ohms
- À encastrer ou à monter sur la tablette arrière
- Pincettes de connexion: 32" de fil double
- Pour système 14 W
- Modèle BS-55-HO



Haut-parleurs

Prix Eaton **11.99** la paire

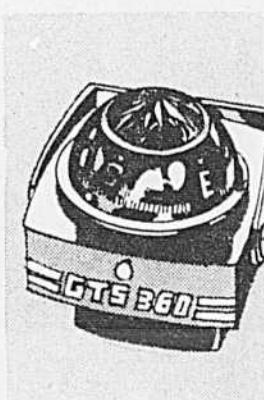
- 2 haut-parleurs de 5"; impédance: 4 et 8 ohms
- Installation facile
- 16' de fil double
- Modèle BS-54-PF



Pendulette

Prix Eaton **8.99**

- Adhère par succion sur toute surface lisse
- Se pose sur le tableau de bord
- Réglable à différents angles pour faciliter la lecture
- Aiguilles lumineuses, sonnerie
- Modèle 64-0007, environ 3 1/2" x 3 1/2"



Boussole d'auto

Prix Eaton **6.29**

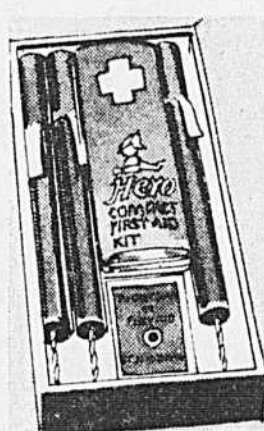
- Adhère par succion
- Cadran sur liquide stabilisateur
- Lectures précises
- Noir avec garniture chromée
- Modèle 62-0511



Cric

Prix Eaton **3.99**

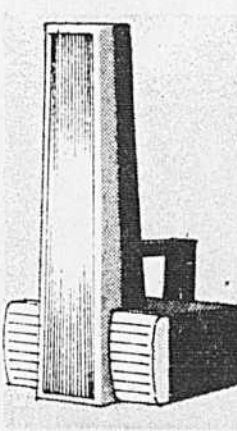
- Structure tubulaire de 2 1/2" de diamètre de section
- Puissance: 2 tonnes
- Environ 17" ouvert, 12" fermé
- Fini emaille rouge et noir
- Modèle 64-7535



Trousse d'urgence

Prix Eaton **5.99**

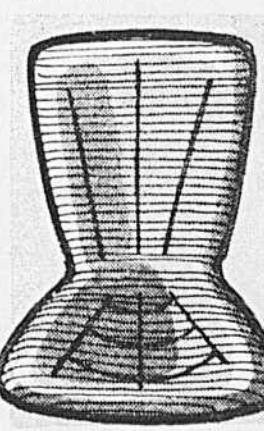
- Trousse de premiers soins «Hero»
- Guide de premiers soins des ambulanciers St-Jean
- 3 feux de signalisation d'urgence de 15 minutes; 2 serviettes
- Coffret antimoissure



Lanterne

Prix Eaton **17.95**

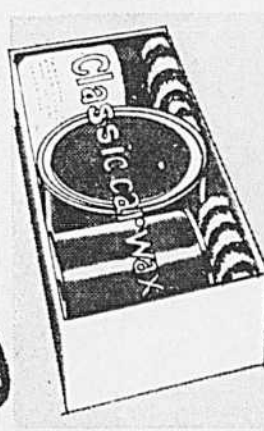
- Circuit imprimé: 2 piles 6 volts comprises
- 2 tubes fluorescents d'une durée de 6,000 h
- Avertisseur rouge à l'arrière
- Boîtier résistant
- Modèle 2070



Double-siège

Prix Eaton **4.19**

- Bien aéré pour rester au frais
- Maintient un bon appui au dos
- Rouge, bleu, noir ou brun
- Modèle 2037



Nécessaire à cirage

Prix Eaton **9.99**

- Comprend lotion pour l'entretien des cuirs, cire, re-toucheur pour fini et chiffon
- Pour la toilette intérieure et extérieure de la voiture

Rendez-vous ou téléphonez **842-9211**

Chez Eaton Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval, Rayon 363. Également à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore).

Laval
au Carrefour Laval
687-1470
poste 248

Cette marchandise est également en vente dans les Centres Auto Eaton. Rayon 763.
Anjou
aux Galeries d'Anjou
353-3561

Pointe-Claire
au Centre commercial Fairview
697-1982

Cavendish
au Mail Cavendish
487-3270

Sherbrooke
au Carrefour de l'Estrie
563-1488

EATON

3

Alliez élégance et
bas prix dans votre
chambre à coucher
avec cet ensemble
"Sparkle" durant cette

Aubaine Eaton Canada *

Depuis 1969, une Aubaine Eaton Canada est une assurance-qualité, c'est l'effort le plus sincère qu'Eaton puisse faire pour vous assurer économie et satisfaction. Une quantité importante de marchandises a été achetée pour nos clients d'un littoral à l'autre.

Cet ensemble couvre-lit et tentures est peut-être ce qu'il faut pour changer le décor de votre chambre à coucher! "Sparkle" est un couvre-lit une pièce mais qui donne un effet 2 pièces. Le dessus est de teinte unie, piqué, en satin d'acétate et l'envers est en tricot. Le volant est en satin rayé. Les tentures assorties, en même tissu, sont doublées de coton. Plis pincés, crochets compris. Choix de teintes-décor: ton or antique, bleu roi ou lilas. Veuillez allouer environ 10 jours pour la livraison.

1. Couvre-lits

Prix Eaton, ch.

Lit jumeau

29⁹⁹

Lit double

33⁹⁹

Lit grand format

46⁹⁹

Lit très grand format

54⁹⁹7¹⁹

2. Couvre-oreiller

3. Tentures

Prix Eaton
la paire

Environ 75" x 63"

35⁹⁹

Venez ou téléphonez 842-9211

EATON Centre-ville (sixième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Également vendu à ou par Ottawa au Centre commercial Bayshore et à ou par Sherbrooke au Carrefour de l'Estrie. Rayon 267.

EATON EST À VOTRE SERVICE.

Centre-ville

677 rue Ste-Catherine ouest

Pointe-Claire

Centre commercial Fairview

Anjou

Les Galeries d'Anjou

ET MAINTENANT VIENNENT S'AJOUTER:

Mail Cavendish et Carrefour Laval

Boul. Cavendish, quartier Côte St-Luc.

Sortie 7 de l'autoroute, Laval.